

M. Lewis 21/5/6



PROVINSIE TRANSVAAL

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

# Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIX.)

PRICE 5c.

PRETORIA,

27

MAY

1964.

MEI

PRYS 5c.

[No. 3093.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

## INHOUD AGTERIN.

No. 110 (Administrator's), 1964.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of The Methodist Church of South Africa, owner or Erven Nos. 703 and 705, situated in the township of Kempton Park Extension No. 2, District of Kempton Park, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erven has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 24643/1952, pertaining to the said Erven Nos. 703 and 705, Kempton Park Extension No. 2 Township, by amending condition (j) on page 4 and condition (j) on page 7 to read as follows:—

"The erf shall be used for residential purposes and may with the consent of the Town Council of Kempton Park be used for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings."

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/62/2.

No. 111 (Administrator's), 1964.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, of the Peri-Urban Areas Health Board, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

40—5300177

No. 110 (Administrators-), 1964.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Die Metodiste Kerk van Suid-Afrika, die eienaar van Erwe Nos. 703 en 705, geleë in die dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, distrik Kempton Park, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorraarde van voormalde erwe;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef:

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitvoer met betrekking tot die titelvoorraarde in Akte van Transport No. 24643/1952, ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 703 en 705, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, deur die wysiging van voorwaarde (j) op bladsy 4 en voorwaarde (j) op bladsy 7 om soos volg te lees:—

"The erf shall be used for residential purposes and may with the consent of the Town Council of Kempton Park be used for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/62/2.

No. 111 (Administrators-), 1964.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 12.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/73/12.

No. 112 (Administrator's), 1964.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Vereeniging has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Vereeniging;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagram S.G. No. A.3817/58.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/36.

### SCHEDULE.

#### VEREENIGING MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF ROAD.

A road as detailed on Diagram S.G. No. A.3817/58 over portions of the farm Klipplaatdrift No. 601, Region Division I.Q., commencing at a point on the southern boundary of Portion 119 of the said farm Klipplaatdrift No. 601, which is 1,120·77 Cape feet along the said southern boundary of Portion 119 in an easterly direction from the south-westernmost beacon of the said Portion 119, the said point of commencement being the north-western point of a splayed corner 278·03 Cape feet wide; thence in a south-westerly direction at a width of approximately 60 Cape feet for a distance of 3,481·41 Cape feet; thence in a north-westerly direction at a width of approximately 40 Cape feet for a distance of approximately 832 Cape feet to meet the south-eastern boundaries of Portion 3 of Portion K and Portion 121 of the said farm Klipplaatdrift No. 601. From a point approximately 2,944 Cape feet in a south-westerly direction along the eastern boundary of the portion of the road 60 Cape feet wide, a further branch of the road 80 Cape feet wide proceeds in a southerly direction for a distance of approximately 1,038 Cape feet to meet the north-western boundary of General Hertzog Road as shown on the General Plan of Peacehaven Township.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 12.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/73/12.

No. 112 (Administrateurs-), 1964.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nádemaal die Stadsraad van Vereeniging 'n versoek-skrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Vereeniging geële;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.3817/58 tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/36.

### BYLAE.

#### MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OMSKRYWING VAN PAD.

'n Pad soos aangedui op Kaart L.G. No. A.3817/58 oor gedeelte van die plaas Klipplaatdrift No. 601, Streek Verdeling I.Q., begin by 'n punt op die suidelike grens van Gedeelte 119 van die plaas Klipplaatdrift No. 601, wat 1,120·77 Kaapse voet langs genoemde suidelike grens van gedeelte 119 strek in 'n oostelike rigting vanaf die mees-suidwestelike bakén van genoemde Gedeelte 119, die genoemde beginpunt wat 'n noordwestelike punt van 'n afgeronde hoek ongeveer 278·03 Kaapse voet breed; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met 'n breedte van ongeveer 60 Kaapse voet vir 'n afstand van 3,481·41 Kaapse voet; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n breedte van ongeveer 40 Kaapse voet vir 'n afstand van ongeveer 832 Kaapse voet óm aan te sluit by die suidoostelike grense van Gedeelte 3 van Gedeelte K en Gedeelte 121 van die genoemde plaas Klipplaatdrift No. 601. Vanaf 'n punt ongeveer 2,944 Kaapse voet in 'n suidwestelike rigting langs die oostelike grens van die gedeelte van die pad 60 Kaapse voet breed, 'n verdere vertakking van die pad ongeveer 80 Kaapse voet breed wat in 'n suidelike rigting strek vir 'n afstand van ongeveer 1,038 Kaapse voet óm by die noordwestelike grens van Generaal Hertzogpad aan te sluit soos op die Algemene Plan van die dorp Peacehaven aangedui.

No. 113 (Administrator's), 1964.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee known as Clayville Local Area Committee;

And whereas the Board has complied with the provisions of sub-section (2) of the said section;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (2) of section *twenty-one*, I do by this my Proclamation proclaim that the area of the Clayville Local Area Committee shall be as set forth in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 16/4/1/43.

**SCHEDULE.****AREA OF CLAYVILLE LOCAL AREA COMMITTEE.**

The farm Olifantsfontein No. 402—J.R., in extent 2,339 morgen 316 square roods, *vide* Diagram S.G. No. A.230/05.

No. 114 (Administrator's), 1964.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads, of certain roads situated in the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said roads have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *four* of the said Ordinance, read with section *eighty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagrams S.G. No. A.3057/04, S.G. No. A.6353/49 and S.G. No. A.2227/39.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 16/10/3.

**SCHEDULE.****PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—DESCRIPTION OF ROAD.**

(1) That portion of the remaining extent of Portion 7 of the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, marked STUZ on Diagram S.G. No. A.3057/04, being 50 Cape feet wide and is the extension of Fifth Street, Parkmore Township (General Plan S.G. No. A.2635/04).

No. 113 (Administrators-), 1964.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, met die goedkeuring van die Administrateur, 'n plaaslike gebiedskomitee bekend as die Plaaslike Gebiedskomitee van Clayville ingestel het;

En nademaal die Raad voldoen het aan die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by genoemde subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie verklaar dat die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Clayville is soos in die bygaande Bylae omskryf.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 16/4/1/43.

**BYLAE.****GEBIED VAN CLAYVILLE SÉ PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.**

Die plaas Olifantsfontein No. 402—J.R., groot 2,339 morg 316 vierkante roede, *vide* Kaart L.G. No. A.230/05.

No. 114 (Administrators-), 1964.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot publieke paaie van sekere paaie in die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede se regsgebied geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van die genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat die genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel *vier* van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel *tagtig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte L.G. No. A.3057/04, L.G. No. A.6353/49 en L.G. No. A.2227/39 tot publieke paaie proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 16/10/3.

**BYLAE.****GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—OMSKRYWING VAN PAD.**

(1) Daardie gedeelte van die resterende gedeelte van Gedeelte 7 van die plaas Zandfontein No. 42—I.R., Distrik Johannesburg, gemerk STUZ op Kaart L.G. No. A.3057/04, ongeveer 50 Kaapse voet breed en is die verlenging van Vyfde Straat, dorp Parkmore (Algemene Plan No. 2635/04).

## (2) Road over Benmore farm:—

- (i) A portion of land 50 Cape feet wide over Portion 270 of the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, running along the boundaries marked D-E, E-F and F-G on Diagram S.G. No. A.6353/49 of the said portion.
- (ii) A portion of land 50 Cape feet wide running over and along the north-eastern and eastern boundaries of the remaining extent of Portion 183 (Diagram S.G. No. A.2227/39), in extent 45·4911 morgen, of the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, and abutting on the south-western and western boundaries of Morningside Hills Township (General Plan S.G. No. A.6163/59) and Morningside Agricultural Holdings (General Plan No. A.2614/28), respectively.

## (2) 'n Pad oor die plaas Benmore:—

- (i) 'n Gedeelte grond 50 Kaapse voet breed oor Gedeelte 270 van die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, en strek langs die grense gemerk D-E, E-F en F-G op Kaart L.G. No. A.6353/49 van genoemde gedeelte.
- (ii) 'n Gedeelte grond 50 Kaapse voet breed strek oor en langs die noordoostelike en oostelike grense van die resterende gedeelte van Gedeelte 183. (Kaart L.G. No. A.2227/39), ongeveer 45·4911 morg groot, van die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, en aangrensend aan die suidwestelike en westelike grense van die dorp Morningside Hills (Algemene Plan No. L.G. A.6163/59) en Morningside-landbouhoeves (Algemene Plan No. L.G. A.2614/28) respektiewelik.

No. 115 (Administrator's), 1964.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Kosterse Hoërskool, situated in the School Board District of Rustenburg, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Kosterse Hoërskool situated in the School Board District of Rustenburg, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.O. In. 1564-1.

**ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

Administrator's Notice No. 396.]

[20 May 1964.

**MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.—  
PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.**

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Carletonville has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance alter the boundaries of the Municipality of Carletonville by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

It is further notified that mining operations are carried out in the said areas and that any mining company carrying on such operations may act in terms of section *one hundred and one* of the said Ordinance within the said 30 days.

T.A.L.G. 3/2/146.

No. 115 (Administrateurs-), 1964.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Kosterse Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Rustenburg, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Kosterse Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Rustenburg, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.  
T.O. In. 1564-1.

**ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Administrateurskennisgewing No. 396.]

[20 Mei 1964.

**MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—VOOR-  
GESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Carletonville 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Municipaaliteit Carletonville verander deur die opneming daarin van die gebiede wat in bygaande Bylae omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vers melding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

Dit word verder bekendgemaak dat mynwerksaamhede uitgeoefen word in die genoemde gebiede en dat enige mynmaatskappy wat sodanige werksaamhede uitoefen ingevolge artikel *honderd-en-een* van genoemde Ordonnansie kan optree binne die genoemde 30 dae.

T.A.L.G. 3/2/146.

## SCHEDULE.

## CARLETONVILLE MUNICIPALITY.—AREA PROPOSED TO BE INCLUDED.

Beginning at the most westerly beacon of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q.; proceeding thence eastwards along the northern boundary of the said farm to a point on the said boundary where it is intersected by a line drawn parallel to boundary G.A. on Diagram S.G. No. A.1049/35 of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. from beacon lettered F on the said diagram; thence southwards along the said line to the said beacon lettered F; thence south-westwards along the boundary of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. to the most easterly beacon of Portion 5 (Diagram S.G. No. A.466/09) of the farm Elandsfontein No. 115—I.Q.; thence generally south-westwards, north-westwards and north-eastwards along the south-eastern, south-western and north-western boundaries of the said Portion 5 (Diagram S.G. No. A.466/09) of the farm Elandsfontein No. 115—I.Q. to the south-western beacon of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., also being the most easterly beacon of the farm Blyvooruitzicht No. 116—I.Q.; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. to the most westerly beacon thereof; the place of beginning.

Administrator's Notice No. 424.]

[27 May 1964.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Government Ordinance, 1939.

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

- Amendment of section 79 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 8 of Ordinance 12 of 1941, section 5 of Ordinance 11 of 1942, section 3 of Ordinance 19 of 1943, section 6 of Ordinance 19 of 1944, section 11 of Ordinance 27 of 1951, section 8 of Ordinance 25 of 1953, section 5 of Ordinance 16 of 1955, section 7 of Ordinance 21 of 1957, section 3 of Ordinance 33 of 1959, section 2 of Ordinance 24 of 1960, section 6 of Ordinance 18 of 1961, section 2 of Ordinance 5 of 1962, section 3 of Ordinance 12 of 1962 and section 1 of Ordinance 7 of 1964.
- Section seventy-nine of the Local Government Ordinance, 1939 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for sub-section (52) of the following sub-section:
- “(52) carry out or undertake any work or service inside or outside the municipality which the Administrator has approved as being in the interest of the council or the inhabitants of the municipality the generality of this power not being limited by any reference to a work or service in this Ordinance or any other law;”.

## BYLAE.

## MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—GEBIED INGELYF TE WORD.

Begin by die mees westelike baken van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q.; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die genoemde plaas tot by 'n punt op die genoemde grens, waar dit gesny word deur 'n lyn wat ewewydig getrek is aan die grens G.A. op Kaart L.G. No. A.1049/35 van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., vanaf die baken geletter F op genoemde kaart; daarvandaan suidwaarts langs die genoemde lyn, tot by die genoemde baken geletter F; daarvandaan suidweswaarts langs die grens van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., tot by die mees oostelike baken van Gedeelte 5 (Kaart L.G. No. A.466/09) van die plaas Elandsfontein No. 115—I.Q.; daarvandaan algemeen suidweswaarts, noordweswaarts en noordooswaarts langs die suidoostelike, suidwestelike en noordwestelike grense van die genoemde Gedeelte 5 (Kaart L.G. No. A.466/09) van die plaas Elandsfontein No. 115—I.Q. tot by die suidwestelike baken van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q., wat ook die mees oostelike baken van die plaas Blyvooruitzicht No. 116—I.Q. is; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Oog van Elandsfontein No. 114—I.Q. tot by die mees westelike baken daarvan; die beginpunt.

20-27-3

Administrateurskennisgewing No. 424.]

[27 Mei 1964.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

## ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

**D**IET Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *nege-en-sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur subartikel (52) deur die volgende subartikel te vervang:

“(52) enige werk of diens binne of buite die munisipaliteit wat die Administrateur goedgekeur het as in die belang van die raad of die inwoners van die munisipaliteit te wees, verrig of onderneem, die algemeenheid van hierdie bevoegdheid nie beperk te word deur enige verwysing na 'n diens of werk in hierdie Ordonnansie of enige ander wet nie;”.

Wysteing van artikel 79 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 5 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 6 van Ordonnansie 12 van 1944, artikel 11 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 23 van 1953, artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 7 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1960, artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1961, artikel 2 van Ordonnansie 5 van 1962, artikel 3 van Ordonnansie 12 van 1962 en artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1964.

Insertion  
of section  
79 bis in  
17 of 1939.

2. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance after section *seventy-nine*:

*"Authority for establishment of medical aid fund."* 79 bis. (1) The Administrator may, when he deems it expedient, approve of the establishment of a joint medical aid fund (hereafter in this section referred to as the fund), for the benefit of employees and retired employees of councils and of any other body established in the interest of local government and approved by the Administrator and the dependants of such employees and retired employees.

(2) The Administrator may, when he deems it expedient, approve of the dissolution of the fund established in terms of sub-section (1), and may give instructions regarding the disposal of the assets of the fund.

(3) Subject to the provisions of sub-section (4), every council and any other body approved by the Administrator in terms of sub-section (1), shall be associated with the fund.

(4) The Administrator may exempt any council from the provisions of sub-section (3) and may withdraw any approval contemplated in that sub-section, whereupon the body concerned shall cease to be associated with the fund.

(5) (a) A council and any other body associated with the fund shall pay to the fund an amount equal to the contributions of its employees and retired employees.

(b) In addition to the contributions paid in terms of paragraph (a) by a council or any other body, it may in its discretion pay further contributions.

(6) The Administrator may from time to time, make regulations relating to—

- (a) the management and control of the fund;
- (b) the classes of employees and retired employees of councils and of any other body referred to in sub-section (1), who may be required to be members of the fund and to contribute thereto;
- (c) the scales of contributions to the fund;
- (d) the rights and privileges of members of the fund; and
- (e) any other matter which, in the opinion of the Administrator, is reasonably necessary or expedient for the management and operation of the fund."

Insertion  
of section  
104 bis in  
Ordinance  
17 of 1939.

3. (1) The following section is hereby inserted in the principal Ordinance after section *one hundred and four*:

*"Power of local Authority, with the consent of the Administrator, to relax or dispense with compliance with the requirements of building by-laws."* 104 bis. (1) Where a local authority considers that the operation of any building by-law in force in its area of jurisdiction would be unreasonable in any particular case, it may, subject to such terms and conditions as the Administrator may approve, relax the requirements of such by-law or dispense with compliance therewith.

(2) Any person who contravenes or fails to comply with any term or condition referred to in sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred rand."

2. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie na artikel *nege-en-sewentig* ingevoeg:

Invoeging van nuwe artikel 79 bis in Ordonnansie 17 van 1939.

*"Magtiging tot instelling van mediese hulpfonds."* 79 bis. (1) Die Administrateur kan, wanneer hy dit dienstig ag, sy goedkeuring heg aan die instelling van 'n gemeenskaplike mediese hulpfonds (hierina in hierdie artikel die fonds genoem), vir die voordeel van werknemers en afgetrede werknemers van rade en van enige ander liggaam wat in belang van plaaslike bestuur ingestel en deur die Administrateur goedgekeur is en die afhanklikes van sodanige werknemers en afgetrede werknemers.

(2) Die Administrateur kan, wanneer hy dit dientig ag, sy goedkeuring heg aan die ontbinding van die fonds ingestel ingevolge subartikel (1) en kan opdrag gee in verband met die beskikking van die bates van die fonds.

(3) Behoudens die bepalings van subartikel (4), is elke raad en enige ander liggaam wat ingevolge subartikel (1) deur die Administrateur goedgekeur is, geassosieer met die fonds.

(4) Die Administrateur kan enige raad onthef van die bepalings van subartikel (3) en enige goedkeuring soos in daardie subartikel beoog, intrek, waarop die betrokke liggaam ophou om met die fonds geassosieer te wees.

(5) (a) 'n Raad en enige ander liggaam wat met die fonds geassosieer is, betaal aan die fonds 'n bedrag gelykstaande met bydraes van sy werknemers en afgetrede werknemers tot die fonds.

(b) Benewens die bydraes wat 'n raad of enige ander liggaam ingevolge paragraaf (a) betaal, kan hy na goed-dunke verdere bydraes betaal.

(6) Die Administrateur kan, van tyd tot tyd, regulasies maak betreffende—

- (a) die bestuur van en die beheer oor die fonds;
- (b) die klasse werknemers en afgetrede werknemers van rade en van enige ander liggaam soos bedoel in subartikel (1) van wie vereis kan word om lede van die fonds te wees en daaroe by te dra;
- (c) die skale van bydraes tot die fonds;
- (d) die regte, voorregte en verpligte van lede van die fonds; en
- (e) enige ander aangeleenthed wat, na die mening van die Administrateur, redelikerwys nodig of dienstig is vir die bestuur en werking van die fonds."

3. (1) Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie na artikel *honderd-en-vier* ingevoeg:

Invoeging van artikel 104 bis in Ordonnansie 17 van 1939.

*"Bevoegdheid van plaaslike bestuur om met die toestemming van die Administrateur, die vereistes van bouverordeninge te verslaap of voldoening daarvan op te hef."* 104 bis. (1) Waar 'n plaaslike bestuur van oordeel is dat die werking van enige bouverordening wat van krag is binne sy regssgebied, in 'n bepaalde geval onredelik sou wees, kan hy, onderworpe aan sodanige bepalings en voorwaarde as wat die Administrateur mag goedkeur, die vereistes van sodanige verordeninge verslap of voldoening daarvan ophef.

(2) Iedereen wat enige bepaling of voorwaarde in subartikel (1) genoem, oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand."

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the tenth day of December, 1963.

(2) Subartikel (1) word geag op die tiende dag van Desember 1963 in werking te getree het.

**4. Artikel honderd drie-en-twintig** van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (4), na die woord „nege-en-sewentig”, die woorde „nege-en-sewentig bis”, in te voeg.

**Wysiging van artikel 123 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 13 van Ordonnansie 27 van 1951 en artikel 10 van Ordonnansie 25 van 1953.**

**4. Section one hundred and twenty-three** of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion, in sub-section (4), after the word “seventy-nine,” of the words “seventy-nine bis.”

**5. (1)** Section one hundred and fifty-nine of the principal Ordinance is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (c) of sub-section (1) of the following paragraph:

“(c) all rates, charges and debts owing, due or payable to or recoverable by a local authority as at the said date shall be vested in, payable to and recoverable by the principal local authority and a valuation roll compiled or rate imposed by a local authority in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 and in force immediately prior to the said date, shall, subject to the provisions of any order made by the Administrator in terms of this section, continue in force and use in the respective areas within the area of jurisdiction of the principal local authority to which the same respectively apply until the principal local authority amends such roll or compiles a new roll or varies the rate and the Administrator may thereafter in part or in whole withdraw or amend any such order.”;

(b) the insertion in sub-section (2), after paragraph (b), of the following paragraphs:

“(b) bis the levying at any time after the date of incorporation with the united municipality of a differential assessment rate in respect of an area in which no assessment rate was levied at the time of such incorporation;

(b) ter the period during which a valuation roll compiled by a local authority or rate imposed by it in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and in force immediately prior to the date of incorporation within the united municipality, shall continue in force in any specified area, or in what respect such rate imposed for a specified area shall be varied by the principal local authority with effect from a specified date;”.

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the first day of July, 1964.

**5. (1)** Artikel honderd nege-en-vyftig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) alle belastings, gelde en skulde op genoemde datum uitstaande, verskuldig of betaalbaar aan of invorderbaar deur 'n plaaslike bestuur berus by, word betaal aan en ingevorder deur die verlaatste plaaslike bestuur en 'n waarderingslys saamgestel of belasting gehef ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, deur 'n plaaslike bestuur en van krag onmiddellik voor genoemde datum, bly behoudens die voorskrifte van enige order wat die Administrator kragtens hierdie artikel uitgevaardig het, van krag en in gebruik in die onderskeie gebiede binne die regsgebied van die vernaamste plaaslike bestuur waarop hulle respectiewelik van toepassing is, totdat die vernaamste plaaslike bestuur sodanige lys wysig of 'n nuwe lys saamstel of die belasting verander;”; en

(b) in subartikel (2) die volgende paragrawe na paragraaf (b) in te voeg:

„(b) bis die heffing te eniger tyd na die datum van inlywing in die verenigde munisipaliteit van 'n differensiële eiendomsbelasting ten opsigte van 'n gebied waarin ten tyde van sodanige inlywing geen eiendomsbelasting gehef is nie en die Administrator kan daarna, in die geheel of gedeeltelik, enige sodanige order, intrek of wysig;

(b) ter die tydperk waarin 'n waarderingslys deur 'n plaaslike bestuur saamgestel of belasting deur hom gehef ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuurs-Belastingordonnansie, 1933, en wat van krag is onmiddellik voor die datum van inlywing in die verenigde munisipaliteit, in enige bepaalde gebied van krag bly of in watter oopsig sodanige belasting gehef vir 'n bepaalde gebied, deur die vernaamste plaaslike bestuur van 'n bepaalde datum af, verander moet word;”.

(2) Subartikel (1) word geag op die eerste dag van Julie 1964 in werking te getree het.

**6. (1)** Artikel honderd nege-en-vyftig bis van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur—

(a) in paragraaf (a) van subartikel (1)—

(i) die woorde „alle waarderings of aanslaglyste wettiglik saamgestel” deur die woerde „enige waarderingslys saamgestel of belasting gehef” te vervang;

**Wysiging van artikel 159 bis van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 11 van Ordonnansie 18 van 1961.**

**Amendment of section 123 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 13 of Ordinance 27 of 1951 and section 10 of Ordinance 25 of 1953.**

**Amendment of section 159 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 12 of Ordinance 21 of 1957.**

**Amendment of section 159 bis of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 11 of Ordinance 18 of 1961.**

(ii) for the words "shall continue in force and use in the area in which the Board functioned, until such time as such valuation or assessment rolls shall be lawfully amended or new rolls shall be lawfully compiled by that local authority within the period prescribed by the said Local Authorities Rating Ordinance" of the words "shall, subject to any direction which the Administrator may give in terms of this sub-section, continue in force and use in the area in which the Board functioned, until such time as that local authority amends such roll or compiles a new roll or varies the rate"; and

(iii) for the words "valuation or assessment roll compiled" of the words "valuation roll compiled or rate imposed"; and

(b) the addition in sub-section (1) of the following paragraphs after paragraph (d);

"(e) the Administrator may direct that a valuation roll compiled or rate imposed by the Board in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the area for which that local authority has been constituted and in force immediately prior to the date upon which such local authority was so constituted, shall continue in force in any area in which the board functioned for a period determined by the Administrator and the Administrator may further direct that in respect of an interim valuation roll compiled by the Board as at a date prior to the date upon which that local authority was constituted, and not yet confirmed and authenticated on the lastmentioned date, the Board shall take all further steps in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, to have such interim valuation roll confirmed and authenticated at the expenses of that local authority;

(f) the Administrator may give directions as to the carrying out of the terms of any agreement entered into in regard to the taking over of employees of the Board by that local authority;

(g) the Administrator may in respect of an area in which at the time of the constitution of such local authority, no rate was levied in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, give directions as to the levying at any time of a rate which differs from the rate levied in another part of the municipality and may thereafter in whole or in part withdraw or amend any such directions; "

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the first day of July, 1964.

(ii) die woorde „bly van krag en in gebruik in die gebied waarin die Raad gefunksioneer het, tot tyd en wyl sodanige waarderings- of aanslaglyste wettiglik gewysig of nuwe lyste wettiglik saamgestel word deur daardie plaaslike bestuur, binne die tydperk voorgeskryf deur genoemde Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie” deur die woorde „bly, behoudens enige opdrag wat die Administrateur kragtens hierdie subartikel gee, van krag en in gebruik in die gebied waarin die Raad gefunksioneer het, tot tyd en wyl daardie plaaslike bestuur sodanige lys wysig of 'n nuwe lys saamstel of die belasting verander" te vervang; en

(iii) die woorde „waarderings- of aanslaglys saamgestel" deur die woorde „waarderingslys saamgestel of belasting gehef" te vervang; en

(b) in subartikel (1) die volgende paragrawe na paragraaf (d) toe te voeg:

„(e) kan die Administrateur opdrag gee dat 'n waarderingslys of 'n belasting ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, deur die Raad saamgestel of gehef ten opsigte van die gebied waarvoor daardie plaaslike bestuur ingestel is en wat van krag is onmiddellik voor die datum waarop sodanige plaaslike bestuur aldus ingestel is, in enige gebied waarin die Raad gefunksioneer het vir 'n tydperk, deur die Administrateur bepaal, van krag bly en kan die Administrateur voorts opdrag gee dat ten opsigte van 'n tussentydse waarderingslys wat deur die Raad opgestel is op 'n datum voor die datum waarop daardie plaaslike bestuur ingestel is, en wat nog nie op die laasgenoemde datum bekratig en gewaarmerk is nie, die Raad alle verdere stappe moet doen ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, om sodanige tussentydse waarderingslys op koste van daardie plaaslike bestuur te laat bekratig en waarmerk;

(f) kan die Administrateur opdrag gee aangaande die uitvoering van die voorwaardes van enige ooreenkoms aangegaan in verband met die oornname van beampies van die Raad deur daardie plaaslike bestuur;

(g) kan die Administrateur ten opsigte van 'n gebied waarin ten tyde van die instelling van sodanige plaaslike bestuur geen belasting ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, gehef is nie, opdrag gee aangaande die heffing te eniger tyd van 'n belasting wat verskil van die belasting wat in 'n ander gedeelte van die munisipaliteit gehef word en kan daarna, in die geheel of gedeeltelik, enige sodanige opdrag intrek of wysig;".

(2) Subartikel (1) word geag op die eerste dag van Julie 1964 in werking te getree het.

**7. Hierdie Ordonnansie heet die Verdere Wysi-  
Kort titel. Gingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1964.**

T.A.A. 3/1/54/14.

Administrator's Notice No. 425.]

[27 May 1964.

**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KLIPPAN  
No. 155, REGISTRATION DIVISION I.O., DISTRICT OF LICHTENBURG.**

In view of an application having been made by Mr. B. J. Loots for the deviation of a public road on the farm Klippan No. 155—I.O., District of Lichtenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections. D.P. 07-075-23/24/K35.

Administrator's Notice No. 426.]

[27 May 1964.

**PROPOSED ENTERING UPON LAND FOR ROAD PURPOSES.—PORTION 156 OF THE FARM RIETGAT No. 105—J.R., DISTRICT OF PRETORIA.**

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that it is the intention of the Administrator to enter upon Portion 156 of the farm Rietgat No. 105—J.R., District of Pretoria, for the purpose of making measurements, observations or surveys or the carrying out of any other investigation in connection with the construction or maintenance of a road, or any purpose incidental thereto. D.P. 01-012-23/22/318, Vol. III.

Administrator's Notice No. 427.]

[27 May 1964.

**CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—HOSPITALS ORDINANCE, 1958.**

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed that the following approved posts be included in the higher branch of the professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section:—

Vice-Principal, School of Occupational Therapy.

Vice-Principal, School of Physiotherapy.

H.S. 27/12.

Administrator's Notice No. 428.]

[27 May 1964.

**OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF BRITS.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Brits, that a public District Road No. 2075, 60 Cape feet wide, shall exist on the farms Hartebeestpoort (B) No. 410—J.Q. and Uitvalgrond No. 416—J.Q., District of Brits, in terms of paragraphs (a), (b) and (c) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-085-23/22/2075.

Administrateurskennisgewing No. 425.]

[27 Mei 1964.

**PADREËLINGS OP DIE PLAAS KLIPPAN No. 155, REGISTRASIE-AFDELING I.O., DISTRIK LICHTENBURG.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. B. J. Loots om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Klippan No. 155—I.O., distrik Lichtenburg, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware. D.P. 07-075-23/24/K35.

Administrateurskennisgewing No. 426.]

[27 Mei 1964.

**VOORGESTELDE BETREDING VAN GROND VIR PADDOELEINDES.—GEDEELTE 156 VAN DIE PLAAS RIETGAT No. 105—J.R., DISTRIK PRETORIA.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge subartikel (1) van artikel *agt* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), dat die Administrateur van voornemens is om Gedeelte 156 van die plaas Rietgat No. 105—J.R., distrik Pretoria, te betree ten einde opmetings, of waarnemings te doen of opnames te maak, of om enige ander ondersoek uit te voer in verband met die aanle of instandhouding van 'n pad, of enige doel wat in verband daar mee staan.

D.P. 01-012-23/22/318, Vol. III.

Administrateurskennisgewing No. 427.]

[27 Mei 1964.

**INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.**

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat die volgende goedgekeurde poste in die hoë tak van die professionele afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, ingesluit word:—

Arbeidsterapie-onderskoolhoof.  
Fisioterapie-onderskoolhoof.

H.S. 27/12.

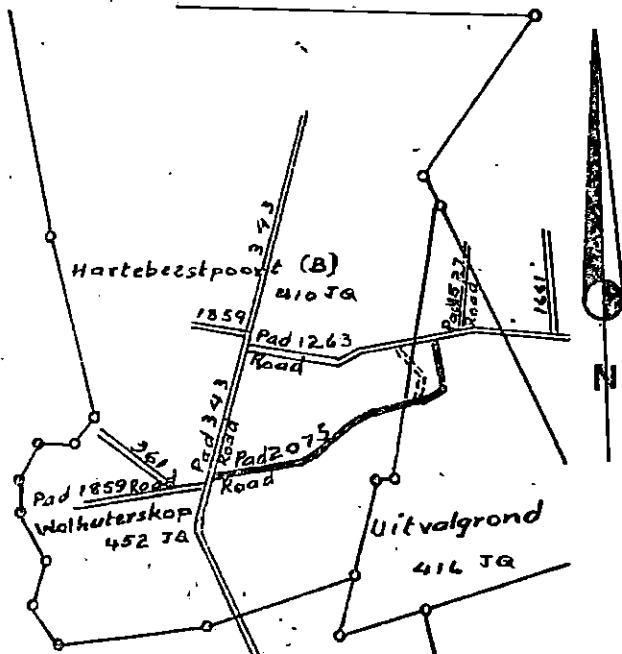
Administrateurskennisgewing No. 428.]

[27 Mei 1964.

**OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK BRITS.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Brits, goedgekeur het dat openbare Distrikspad No. 2075, 60 Kaapse voet breed, oor die plase Hartebeestpoort (B) No. 410—J.Q. en Uitvalgrond No. 416—J.Q., distrik Brits, soos op bygaande sketsplan aangetoon, ingevolge paragrawe (a), (b) en (c) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan.

D.P. 08-085-23/22/2075.



DPO8-085-23/22/2075

VERWYSING: REFERENCE:

**Pad geopen** — **Road opened**  
**60 K. Vt.** — **60 C. Ft.**  
**Servituut pad** — **Servitude road**  
**Bestaande pad** — **Existing road**

Administrator's Notice No. 429.]

[27 May 1964.

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD  
No. 225, DISTRICT OF CAROLINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Carolina, that District Road No. 225 traversing the farms Doornpoort No. 724—J.T., Winkelhaak No. 723—J.T., Elandsfontein No. 727—J.T., Vergelegen No. 728—J.T. en Batavia No. 151—I.T., District of Carolina, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan. D.P. 051-053-23/22/225, Vol. II.

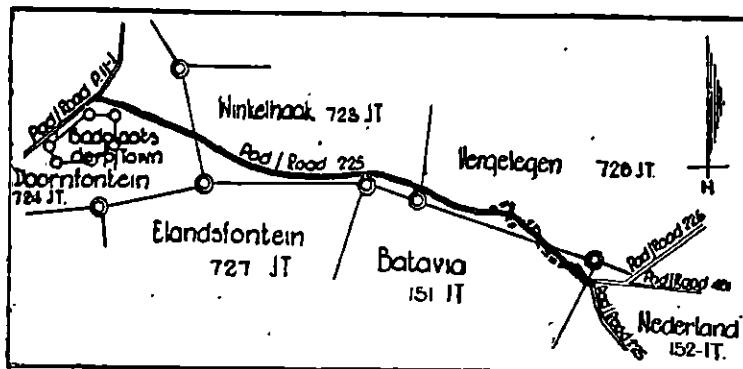
Administrator'skennisgewing No. 429.]

[27 Mei 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-  
PAD No. 225, DISTRIK CAROLINA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Carolina goedgekeur het dat Distrikspad No. 225 oor die plase Doornpoort No. 724—J.T., Winkelhaak No. 723—J.T., Elandsfontein No. 727—J.T., Vergelegen No. 728—J.T. en Batavia No. 151—I.T., distrik Carolina, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-053-23/22/225, Vol. II.



D.P. 051-053-23/22/225 Vol II.

VERWYSINGREFERENCE

<b>Pad geopen</b>	—	<b>Road opened</b>
<b>Pad verbreed</b>	—	<b>Road widened</b>
<b>Pad gesluit</b>	—	<b>Road closed</b>
<b>Bestaande padde</b>	—	<b>Existing roads</b>

Administrator's Notice No. 430.]

[27 May 1964.

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD  
No. 2066, DISTRICT OF VOLKSRUST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Volksrust, that District Road No. 2066, traversing the farms Roodedraai No. 129—H.S. and Rusthoek No. 127—H.S., District of Volksrust, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055V-23/17 (T1).

Administrator'skennisgewing No. 430.]

[27 Mei 1964.

VERLEGGING EN VERBREDING VAN DISTRIKS-  
PAD No. 2066, DISTRIK VOLKSRUST.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Volksrust goedgekeur het dat Distrikspad No. 2066 oor die plase Roodedraai No. 129—H.S. en Rusthoek No. 127—H.S., distrik Volksrust, ooreenkomsdig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055V-23/17 (T1).

	D.P. 051-055V - 23/17 (T1)
	<u>VERWYSING</u>
	<u>Pad geopen en verbreed</u> ————— Road opened and widened
	<u>Pad gesluit</u> ----- Road closed
	<u>Bestaande paaie</u> ————— Existing roads

Administrator's Notice No. 431.]

[27 May 1964.]

Administrateurskennisgewing No. 431.]

[27 Mei 1964.]

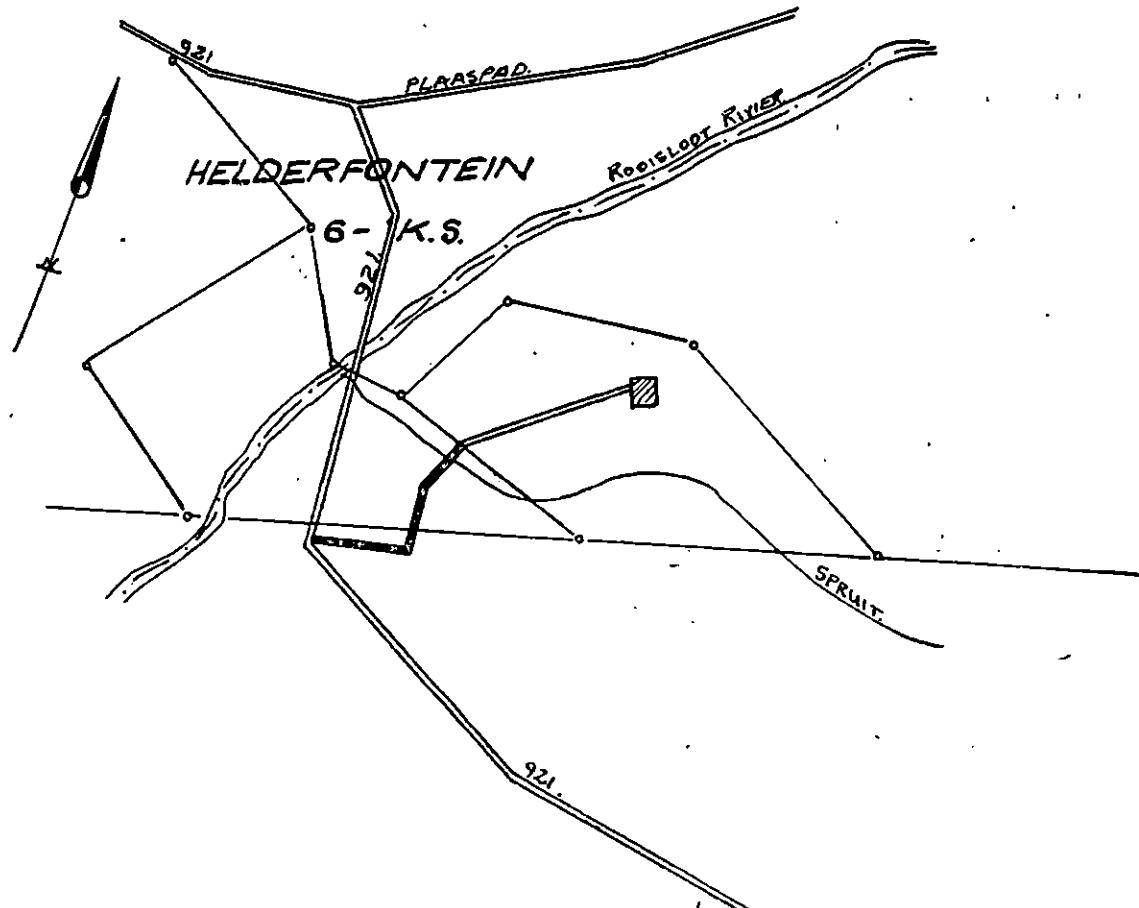
## OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

## OPENING.—OPENBARE PAD. DISTRIK POTGIETERSRUS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Potgietersrus, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road, 30 Cape feet wide, shall exist over the farms Helderfontein No. 6—K.S., and Lunsklip No. 7—K.S., District of Potgietersrus, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-033-23/24/H-4.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Potgietersrus, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur dat 'n openbare pad, 30 Kaapse voet breed, oor die plase Helderfontein No. 6—K.S., en Lunsklip No. 7—K.S., distrik Potgietersrus, sal bestaan soos aangevoer op bygaande sketsplan. D.P. 03-033-23/24/H-4.

VERWYSING.REFERENCE

BESTAANDE PAAIE ————— EXISTING ROAD.

PAD GEOPEN 30 K.vt. ————— ROAD OPENED 30 C.F.T.

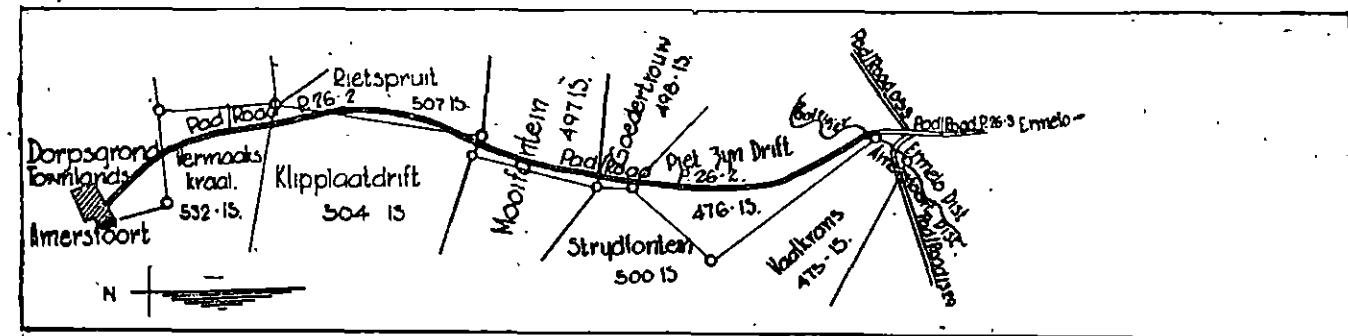
Administrator's Notice No. 432.]

[27 May 1964.

WIDENING OF PROVINCIAL ROAD No. P.26/2,  
DISTRICT OF AMERSFOORT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Amersfoort, that Provincial Road No. P.26/2, traversing the farms Amersfoort Town and Townlands No. 67—H.S., Vermaakskraal No. 532—I.S., Klipplaatdrift No. 504—I.S., Rietspruit No. 507—I.S., Mooifontein No. 497—I.S., Goedertrouw No. 498—I.S., Piet-Zyn-Drift No. 476—I.S. and Vaalkrans No. 475—I.S., District of Amersfoort, shall be widened to 120 Cape feet in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055-23/21/P26-2, Vol. III.



D.P. 051-055-23/21/P.26-2 (Vol III)

VERWYSING.Pad verbreedBestaande paaieREFERENCERoad widenedExisting roads

Administrator's Notice No. 433.]

[27 May 1964.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM GOED-  
GEVONDEN No. 356—I.P., DISTRICT OF  
KLERKS DORP.

With reference to Administrator's Notice No. 258 of 8th April, 1964, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

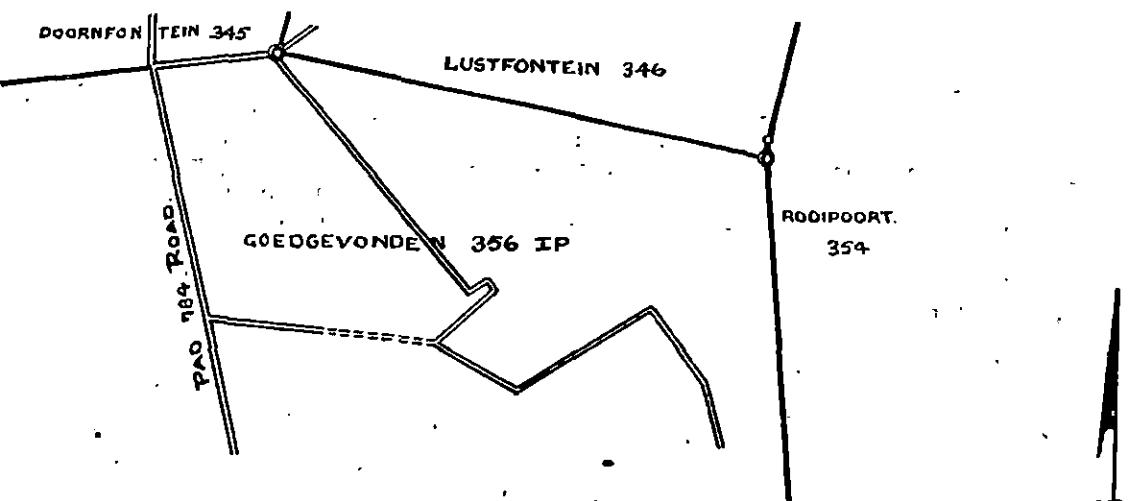
D.P. 07-073-23/24/G.2.

Administratorskennisgewing No. 433.]

[27 Mei 1964.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS GOEDGEVONDEN  
No. 356—I.P., DISTRIK KLERKSDORP.

Met betrekking tot Administratorskennisgewing No. 258 van 8 April 1964, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings soos aangegetoon op bygaande sketsplan. D.P. 07-073-23/24/G.2.



D.P. - 07 - 073 - 23/24/G2

VERWYSING:BESTAANDE PAAIE  
PAD GESLUITREFERENCE:EXISTING ROADS  
ROAD CLOSED

Administrator's Notice No. 434.]

[27 May 1964.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Municipal Elections Ordinance, 1927.

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

- Amendment of section 12 of Ordinance 4 of 1927, as amended by section 2 of Ordinance 9 of 1937, section 1 of Ordinance 4 of 1942, section 2 of Ordinance 9 of 1943, section 1 of Ordinance 21 of 1949, section 11 of Ordinance 19 of 1950, section 5 of Ordinance 26 of 1951, section 2 of Ordinance 11 of 1957 and section 9 of Ordinance 40 of 1960.*
1. Section twelve of the Municipal Elections Ordinance, 1927 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—
    - (a) by the deletion in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-section (1) of the words "or section twelve bis";
    - (b) by the deletion in sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of sub-section (1) of the words "or section twelve bis"; and
    - (c) by the substitution for sub-section (2) of the following sub-section:
 

"(2) Any re-determination by the Administrator of the number of wards and any re-division of the municipality into wards shall come into operation at the next general election held after the completion of the re-division and not earlier".

- Amendment of section 12 bis of Ordinance 4 of 1927, as amended by section 3 of Ordinance 11 of 1957.*
2. The following section is hereby substituted for section twelve bis of the principal Ordinance:

"12 bis. Whenever the boundaries of a municipality are altered in terms of the provisions of any law, the following provisions shall, notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance or any other law, apply in respect of such municipality:

- (a) the councillors then in office shall, subject to the provisions of section twenty-five, continue to be the councillors for such municipality;
- (b) the number of wards for such municipality shall be as re-determined by the Administrator;
- (c) the Administrator may subject to the provisions of paragraph (f), until the general election referred to in sub-section (2) of section twelve is held, appoint as many persons as councillors for such municipality as he may determine for the area which has been incorporated into that municipality as a result of the alteration of the boundaries of such municipality;
- (d) the Administrator shall in such manner as he may deem expedient, indicate the area in respect of which each person is appointed as contemplated in paragraph (c) and the area so indicated and the name of the person who has been appointed in respect thereof shall be published in the *Provincial Gazette*;
- (e) a person appointed in terms of paragraph (c) shall exercise all or any of the powers and shall carry out the duties which a member of a council established in terms of the Local Government Ordinance, 1939, exercises or carries out and the period of

Administratorskennisgewing No. 434.]

[27 Mei 1964.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

## ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, 1927.

**DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—**

1. Artikel *twaalf* van die Municipale Verkiesings Ordonnansie 1927 (hierna die Hoofordonnansie genoem) word hierby gewysig—
- (a) deur in subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (1) die woorde "of artikel *twaalf bis*" te skrap;
  - (b) deur in subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van subartikel (1) die woorde "of artikel *twaalf bis*" te skrap; en
  - (c) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 

"(2) Enige hervasstelling deur die Administrateur van die aantal wyke en enige herverdeling van die munisipaliteit in wyke, tree in werking by die volgende algemene verkiesing wat gehou word na die voltooiing van die herverdeling en nie vroeer nie."
- Wysiging van artikel 12 van Ordonnansie 4 van 1927, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1937, artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1942, artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1943, artikel 1 van Ordonnansie 21 van 1949, artikel 1 van Ordonnansie 26 van 1951, artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1957 en artikel 9 van Ordonnansie 40 van 1960.
2. Artikel *twaalf bis* van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:
- "12 bis. Wanneer die grense van 'n munisipaliteit ingevolge die bepalings van enige wet verander word, is die volgende bepalings ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie of enige ander wet vervat, ten opsigte van so 'n munisipaliteit van toepassing:
- (a) die diensdoende raadslede bly, behoudens die bepalings van artikel *vyf-en-twintig*, as raadslede vir so 'n munisipaliteit aan;
  - (b) die aantal wyke vir so 'n munisipaliteit is soos deur die Administrateur hergestel;
  - (c) die Administrateur kan behoudens die bepalings van paragraaf (f), tot tyd en wyl die algemene verkiesing in subartikel (2) van artikel *twaalf* genoem, plaasvind, soveel persone as wat hy bepaal, tot raadslede van so 'n munisipaliteit benoem vir die gebied wat as gevolg van die verandering van die grense van so 'n munisipaliteit by daardie munisipaliteit ingelyf is;
  - (d) die Administrateur dui, op sodanige wyses as wat hy dienstig ag, die gebied aan ten opsigte waarvan elke persoon benoem word soos in paragraaf (c) beoog en die gebied aldus aangedui, en die naam van die persoon wat ten opsigte daarvan benoem is, word in die *Provinciale Koerant* gepubliseer;
  - (e) 'n persoon ingevolge paragraaf (c) benoem, oefen alle of enige van die bevoegdhede uit en vervul die pligte wat deur 'n lid van 'n raad ingestel ingevolge die Ordonnansie of Plaashlike Bestuur, 1939, uitgeoefen of vervul
- Wysiging van artikel 12 bis van Ordonnansie 4 van 1927, soos ingevoeg by artikel 3 van Ordonnansie 11 van 1957.

office of such person shall be from the date on which he is so appointed until the day preceding the day of the next succeeding general election, unless such appointment is previously terminated by the Administrator;

- (f) the Administrator may where the number of wards re-determined by him as contemplated in paragraph (b), is the same as the existing number of wards of such municipality after consultation with the council of such municipality regarding the boundaries of the wards, by proclamation add any area to an existing ward or wards if he is satisfied that such area can be added to an existing ward or wards without causing the number of voters in such existing ward or wards after such addition, to be more than fifteen per cent above the quota as contemplated in paragraph (e) of sub-section (1) of section twelve."

Amendment of section 15 of Ordinance 4 of 1927, as amended by section 3 of Ordinance 9 of 1937, section 3 of Ordinance 9 of 1943, section 11 of Ordinance 18 of 1943, section 1 of Ordinance 13 of 1945, section 12 of Ordinance 19 of 1950, section 6 of Ordinance 26 of 1951, section 4 of Ordinance 11 of 1957 and section 10 of Ordinance 40 of 1960.

Short title and date of commencement.

3. (1) Section fifteen of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in subparagraph (iii) of paragraph (a) of sub-section (1) for the words "the full name, residential address and occupation" of the words "the surname and immediately thereafter the initials (and in the case of a female voter the word 'miss' and if she is or has been married the maiden name), the profession, trade or occupation, the residential address and the identity number as defined in section one of the Population Registration Act, 1950."

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the first day of May, 1964.

4. This Ordinance shall be called the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1964 and shall, except where otherwise provided, be deemed to have come into operation on the first day of July, 1964.

T.A.A. 3/1/54/26.

word en die ampstrydperk van so 'n persoon strek van die dag waarop hy aldus benoem is tot en met die dag wat die dag van die daaropvolgende algemene verkiesing voorafgaan, tensy die Administrateur so 'n benoeming op 'n vroeëre datum intrek;

- (f) die Administrateur kan, wanneer die aantal wyke deur hom hervasgestel soos in paragraaf (b) beoog, dieselfde is as die bestaande aantal wyke van so 'n munisipaliteit, na oorlegpleging met die raad van so 'n munisipaliteit oor die grense van die wyke, by proklamasie enige gebied aan 'n bestaande wyk of wyke toevoeg, indien hy daarvan oortuig is dat sodanige gebied aan 'n bestaande wyk of wyke toegevoeg kan word sonder dat die aantal kiesers in so 'n bestaande wyk of wyke na so 'n toevoeging, meer as vyftien persent bokant die kwota soos beoog in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel twaalf sal wees."

3. (1) Artikel vyftien van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in sub-paragraaf (iii) van paragraaf (a) van subartikel (1) die woorde "die volle naam, woonadres en beroep" te vervang deur die volgende woorde "die van, en onmiddellik daarna die voorletters (en in die geval van 'n vroulike kieser die woord 'mejuffrou' of 'n afkorting daarvan en as sy getroud is of was, die nooiensvan), die professie, bedryf of beroep, die woonadres en die persoonsnommer soos omskryf in artikel een van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950".

(2) Subartikel (1) word geag op die eerste dag van Mei 1964 in werkking te getree het.

Wysiging van artikel 15 van Ordonnansie 4 van 1927, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 9 van 1937, artikel 3 van Ordonnansie 9 van 1943, artikel 11 van Ordonnansie 18 van 1943, artikel 1 van Ordonnansie 13 van 1945, artikel 12 van Ordonnansie 19 van 1950, artikel 6 van Ordonnansie 26 van 1951, artikel 4 van Ordonnansie 11 van 1957 en artikel 10 van Ordonnansie 40 van 1960.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiegings, 1964, en word uitgenomie waar anders bepaal geag op die eerste dag van Julie 1964, in werkking te getree het.

T.A.A. 3/1/54/26.

Administrator's Notice No. 435.]

[27 May 1964.

WESTONARIA MUNICIPALITY.—PARKING METER BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance, which by-laws have been made by the Town Council of Westonaria in terms of section one hundred and sixty-three of the Road Traffic Ordinance, 1957.

1. For the purpose of these by-laws, unless the context otherwise indicates—

"demarcated parking place" means a demarcated parking place in conjunction therewith a parking meter has been installed as contemplated in section one hundred and five of the Road Traffic Ordinance, 1957 (No. 18 of 1957);

Administratorskennisgewing No. 435.]

[27 Mei 1964.

MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—PARKEER-METERVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is, welke verordeninge deur die Stadsraad van Westonaria ingevolge artikel honderd drie-en-sestig van die Padverkeersordonnansie, 1957, gemaak is.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„afgemerkte parkeerplek” 'n afgemerkte parkeerplek gepaard waarmee 'n parkeermeter opgerig is soos bedoel in artikel honderd-en-vyf van die Padverkeersordonnansie, 1957 (No. 18 van 1957);

"demarcated parking place for motor cycles" means a demarcated parking place in conjunction where-with a parking meter has been installed as contemplated in section *one hundred and five* of the Road Traffic Ordinance, 1957, and intended for the use of motor cycles only;

"loading space" means a space so laid out and marked as a place for the loading and unloading of merchandise into or from vehicles;

"motor cycle" means a self-propelled vehicle which has two wheels;

"parking meter" means a device for automatically registering and visibly recording the passage of time in accordance with the insertion of a coin therein, and includes any post or fixture to which it is attached;

"parking period" means that period of parking in a demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles which is permitted by the insertion into a parking meter of such coin as the Council shall from time to time by resolution determine;

"vehicle" means a vehicle as defined in the Road Traffic Ordinance, 1957, and which has more than two wheels.

2. It shall be unlawful to park any vehicle or motor cycle in any demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles without at the same time making a payment in the manner prescribed in section 3: Provided that the obligation to make such payment shall apply only between such hours as the Council may by resolution prescribe and as shall be indicated by notice or sign in respect of every demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles, but in any event not between 1 p.m. on Saturdays and 6.30 a.m. on Mondays.

3. No person shall park any vehicle or motor cycle or cause any vehicle or motor cycle to be parked, in any demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles, unless there shall be at the same time inserted by him or on his behalf in the parking meter a coin in accordance with section 6, and any relevant resolution of the Council: Provided that it shall be lawful without such payment to park a vehicle or motor cycle in a vacant demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles for such part and such part only of any parking period as the parking meter may indicate to be unexpired:

4. It shall be unlawful, either with or without the insertion of a fresh coin in the parking meter, to leave any vehicle or motor cycle in a demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles after the expiry of the maximum parking period indicated on the parking meter, or to return the vehicle or motor cycle to that space within fifteen minutes of that expiry, or after that expiry to obstruct the use of that space, by any other vehicle or motor cycle.

5. The insertion of a prescribed coin in a parking meter shall entitle the person inserting it to park a vehicle or motor cycle in the appropriate demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles for the period corresponding with the payment so made: Provided that, notwithstanding the making of a payment as aforesaid, nothing in this section shall entitle any person to contravene any road traffic sign prohibiting the parking of vehicles between specified hours.

6. The period during which a vehicle or motor cycle may be parked in any demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles and the coin or coins to be inserted in respect of that period in the parking meter allocated to any such space shall be such as the Council may from time to time by resolution determine.

7. It shall be unlawful—

(1) to insert or attempt to insert into a parking meter any coin other than a coin of South African currency of a denomination as prescribed by the Council as aforesaid;

"afgemerkte parkeerplek vir motorfietse" "n afgemerkte parkeerplek in verband waarmee 'n parkeermeter opgerig is soos beoog by artikel *honderd-en-vyf* van die Padverkeersordinansie, 1957, en wat slegs vir die parkering van motorfietse bedoel is;

"laaivlak" 'n ruimte wat aldus uitgehou en afgemerk is as 'n plek waar handelsware op voertuie opgelêai of van voertuie afgelaai kan word;

"motorfiets" 'n selfaangedrewe voertuig wat twee wiele het;

"parkeermeter" 'n toestel wat die tydsverloop outomatis regstreer en sigbaar aandui volgens die muntstuk wat daarin geplaas is, en dit sluit in enige paal of vaste voorwerp waaraan dit gemonteer is;

"parkeertermyn" die tydsduur waarin daar in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse geparkeer kan word nadat sodanige muntstuk as wat die Raad van tyd tot tyd by besluit vasstel, in die parkeermeter geplaas is;

"voertuig" 'n voertuig soos omskrywe in die Padverkeersordinansie, 1957, en wat meer as twee wiele het.

2. Niemand mag 'n voertuig of motorfiets in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse parkeer nie, tensy hy terselfdertyd op die wyse wat in artikel 3 voorgeskryf word, daarvoor betaal: Met dien verstande dat daar slegs aldus betaal moet te word gedurende die tydperk wat by raadsbesluit voorgeskryf word, en wat by kennisgewing of met teken vir elke afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse aangediui word, maar in elk geval nie gedurende die tydperk wat strek van 1 nm. op Saterdae tot 6.30 vm. op Maandae nie.

3. Niemand mag 'n voertuig of motorfiets in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse parkeer of laat parkeer nie, tensy hy, of iemand anders namens hom, op die tydstip 'n muntstuk ooreenkomsdig die bepalings van artikel 6 en enige toepaslike raadsbesluit in die parkeermeter plaas: Met dien verstande dat dit wettig is om 'n voertuig of motorfiets in 'n leë afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse te parkeer gedurende 'n parkeertermyn wat volgens die parkeermeter onverstreke is, sonder om die voorgeskrewe bedrag te betaal, maar dan net gedurende die onverstreke gedeelte van die parkeertermyn.

4. Niemand mag, of hy nou al opnuut 'n muntstuk in die parkeermeter geplaas het, of nie, 'n voertuig of motorfiets in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse laat staan nadat die maksimum parkeertermyn aangediui op die parkeermeter verstryk het of die voertuig of motorfiets binne vyftien minute nadat die termyn verstryk het, weer in daardie ruimte stoot, of mag nadat die termyn verstryk het verhoed dat 'n ander voertuig of motorfiets daardie ruimte gebruik nie.

5. Wanneer iemand 'n voorgeskrewe muntstuk in 'n parkeermeter geplaas het, het hy die reg om 'n voertuig of motorfiets gedurende die termyn wat deur die bedrag wat hy aldus betaal het, gedek word, in die gepaste afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse te parkeer: Met dien verstande dat, ondanks boegmelde betaling, niks in hierdie artikel iemand daarop geregtig maak nie om 'n padverkeersteken te veronagsaam wat die parkering van voertuie tussen gespesifieerde ure verbied.

6. Die Raad bepaal van tyd tot tyd by besluit die tydsduur wat 'n voertuig of motorfiets in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse geparkeer mag word en watter muntstuk of muntstukke ten opsigte van sodanige tydsduur in die parkeermeter wat aan sodanige ruimte toegewys is, geplaas moet word.

7. Dit is onwettig—

(1) om 'n ander muntstuk as 'n geldige Suid-Afrikaanse muntstuk van 'n waarde wat die Raad voorskryf, soos hierbo vermeld, in 'n parkeermeter te plaas of te probeer plaas;

- (2) to insert or attempt to insert into a parking meter any false or counterfeit coin or any foreign object;
- (3) to damage or deface, or to write or draw on, or to affix any handbill, poster, placard or other document, whether or not of an advertising nature, to a parking meter;
- (4) in any way whatsoever to cause or attempt to cause a parking meter to record the passage of time otherwise than by the insertion of the prescribed coin;
- (5) to jerk, knock, shake or in any way interfere with a parking meter which is not working properly or at all, in order to make it do so, or for any other purpose;
- (6) to deface, soil, obliterate or otherwise render less visible or interfere with any mark painted on the roadway, or any sign or notice erected for the purpose of these by-laws.

8. Every vehicle or motor cycle shall be so placed in a demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles, other than one which is at an angle to the kerb, that its near side wheels are not more than 18 inches from the kerb, and shall in every demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles be so placed that it is laterally within that space and that the driver's seat or, in the case of a motor vehicle with left-hand drive the front-passenger's seat, is opposite and close to the mark known as the driver's marker, painted on the surface of the road, or, in the case of a one-way street in which parking on the right-hand side thereof is permitted, on the footway or roadway.

9. It shall be unlawful for any vehicle or motor cycle other than a goods vehicle to be parked in a demarcated parking place specially set aside for the parking of such goods-vehicle.

10. Where by reason of the length of any vehicle or motor cycle parked in a demarcated parking place or demarcated parking place for motor cycles such vehicle or motor cycle occupies so much of an adjoining space that it is not possible to park a vehicle or motor cycle in that adjoining space in the manner prescribed in terms of section 8, the person parking the first-mentioned vehicle or motor cycle shall immediately after parking it insert an appropriate coin in the parking meters of both the said spaces.

11. The Council may also set aside and demarcate within the parking meter area smaller spaces for the parking of two-wheeled vehicles, and the provisions of this section and in particular the charges prescribed by resolution as aforesaid shall be applicable to such smaller spaces.

12. Any person contravening any provisions of this section shall be liable on conviction to a fine not exceeding R100.

T.A.L.G. 5/132/38.

Administrator's Notice No. 436.]

[27 May 1964.

#### CORRECTION NOTICE.

#### POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.— ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Correct Part I of Schedule 3 of Administrator's Notice No. 790, dated the 27th November, 1963, as follows:

(a) By the substitution in item (ii) of Tariff D in the Afrikaans text, for the words "maksimum aanvraag" of the word "hoogsaanvraag";

- (2) om 'n vervälste of nagemaakte muntstuk of enige ander voorwerp in 'n parkeermeter te plaas, of te probeer plaas;
- (3) om 'n parkeermeter te beskadig, te ontsier of daarop te skryf of te teken, of 'n stroobiljet, aanplakbiljet, plakkaat of 'n ander dokument, of dit nou vir reclame bedoel is of nie, daarop te plak;
- (4) om, in stede daarvan om die voorgeskrewe muntstuk daarin te plaas, ander metodes aan te wend of te probeer aanwend om 'n parkeermeter die tydsverloop te laat regstreer;
- (5) om 'n parkeermeter wat nie behoorlik werk nie of glad nie werk nie, te stamp, te skud of op enige ander manier aan die gang te probeer kry, of met enige ander doel so iets te doen;
- (6) om 'n merk wat op die pad geverf is of 'n teken of kennisgewing wat aangebring is vir die toepassing van hierdie verordeninge, te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op 'n ander wyse minder leesbaar te maak of daaraan te peuter.

8. Iedere voertuig of motorfiets moet op so 'n wyse in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse, uitgesonderd 'n ruimte wat 'n hoek met die randsteen vorm, geparkeer word dat die wiele daarvan wat die naaste aan die randsteen is, hoogstens 18 duim daarvandaan is, en moet voorts op so 'n wyse in die afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse gestoot word dat dit oorlangs in die ruimte inpas en dat die bestuurder se sitplek of, in die geval van 'n motorvoertuig met 'n linkerhandse stuur, die voorste passasierssitplek regoor en naby 'n merk is wat as die bestuurder se merk bekendstaan en wat op die blad van die pad of, in die geval van 'n eenrigtingstraat waar daar aan die regterkant ook geparkeer kan word, op die sy-paadjie of pad geskilder word.

9. Dit is onwettig om 'n voertuig of motorfiets behalwe 'n goederevoertuig te parkeer in 'n afgemerkte parkeerplek wat spesiaal uitgebou is vir die parkering van sodanige goederevoertuig.

10. Wanneer enige voertuig of motorfiets in 'n afgemerkte parkeerplek of afgemerkte parkeerplek vir motorfietse geparkeer word en dit so lank is en soveel van die aangrensende ruimte in beslag neem dat daar nie 'n voertuig of motorfiets in die aangrensende ruimte op die wyse wat in artikel 8 voorgeskryf word, geparkeer kan word nie, moet die persoon wat eersgenoemde voertuig of motorfiets geparkeer het, onmiddellik nadat hy dit geparkeer het, 'n toepaslike muntstuk in die parkeermeters van albei genoemde plekke plaas.

11. Die Raad kan ook binne die parkeermetergebied kleiner ruimtes waarin tweewielvoertuie geparkeer kan word, uithou en afbaken en die bepalings van hierdie artikel en veral die tariewe wat, soos hierbo gemeld, by raadsbesluit voorgeskryf word, is op sodanige kleiner ruimtes van toepassing.

12. Iemand wat 'n bepaling van hierdie artikel oortree, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

T.A.L.G. 5/132/38.

Administrateurskennisgewing No. 436.] [27 Mei 1964.

#### KENNISGEWING VAN VERBETERING.

#### MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM: ELEKTRISITETSVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Deel I van Bylae 3 van Administrateurskennisgewing No. 790 van 27 November 1963, word hierby as volg verbeter:

(a) Deur in item (ii) van Tarief D die woorde "maksimum aanvraag" deur die woorde "hoogsaanvraag" te vervang;

- (b) by the substitution in item (ii) of Tariff E in the Afrikaans text, for the words "maksimum aanvraag" of the word "hoogaanvraag";
- (c) by the substitution in Tariff H for the amount "0·50c" of the amount "R0.50".

T.A.L.G. 5/36/26.

- (b) deur in item (ii) van Tarief E die woorde "maksimum aanvraag" deur die woorde "hoogaanvraag" te vervang;
- (c) deur in Tarief H die bedrag "0·50c" deur die bedrag "R0.50" te vervang.

T.A.L.G. 5/36/26.

Administrator's Notice No. 437.]

[27 May 1964.

## ROAD TRAFFIC REGULATIONS.—AMENDMENT OF REGULATION 14.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and sixty-two* of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), read with Item 8 of Part IV of the Second Schedule to that Ordinance, amends with effect from 1st January, 1964, regulation 14 of the Road Traffic Regulations by the addition thereto of the following paragraphs:—

- (iii) Dental clinics under the control of the Transvaal Provincial Administration;
- (jjj) Transoranje-instituut vir Buitengewone Onderwys;
- (kkk) School and College funds as contemplated in Regulations 22 and 23 of the Regulations relating to Boards and Trust Committees of Vocational Schools promulgated under Government Notice No. R. 1129 of 26th July, 1963.

T.A.V. 38/5/1/1.

## MISCELLANEOUS.

## NOTICE No. 120 OF 1964.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1192, WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Shirley Marion Jaffe, Ray Jankelowitz and Anita Bluma Bentel in terms of section *one* of the Removal of Restriction in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1192, Westonaria Township, District Randfontein, to permit the erf being used for shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls, on all floors except ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months of the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board

Pretoria, 13th May, 1964.

Administrator'skennisgewing No. 437.]

[27 Mei 1964.

## PADVERKEERSREGULASIES.—WYSIGING VAN REGULASIE 14.

Die Administrateur wysig hierby met ingang van 1 Januarie 1964, ingevolge die bepalings van artikel *honderd twee-en-sestig* van die Padverkeersordinansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), gelees met Item 8 van Deel IV van die Tweede Bylae by daardie Ordonnansie, regulasie 14 van die Padverkeersregulasies deur die volgende paragraawe daarvan toe te voeg:—

(iii) Tandheelkundige klinieke onder beheer van die Transvaalse Proviniale Administrasie;

(jjj) Transoranje-instituut vir Buitengewone Onderwys;

(kkk) Skool- en kollegefondse soos beoog in regulasies 22 en 23 van die Regulasies betreffende Rade en Trustkomitees van Beroepskole aangekondig deur Goewermentskennisgewing No. R. 1129 van 26 Julie 1963.

T.A.V. 38/5/1/1.

## DIVERSE.

## KENNISGEWING No. 120 VAN 1964.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 1192, DORP WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Shirley Marion Jaffe, Ray Jankelowitz en Anita Bluma Bentel ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1192, Dorp Westonaria, distrik Randfontein, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, besigheidspersonele, woonhuise, woongeboue, kantore en professionele kamers op al die verdiepings, woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale, op al die verdiepings behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Jedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris Dorperraad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

13-20-27

## NOTICE No. 121 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERVEN Nos. 823 AND 824  
WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Ethray Investments (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 823 and 824 Westonaria Township, District Randfontein to permit the erven being used for dwelling-houses, hostels, banks, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls, on all floors except the ground floor, shops and business premises.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

## NOTICE No. 122 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WILKOPPIES  
EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Karl Jorgen Pedersen for permission to layout a township on the farm Elandsheuwel No. 402—I.P., District Klerksdorp, to be known as Wilkopies Extension No. 9.

The proposed township is situated east of and abuts Brady Avenue on certain Holding No. 65 in the Wilkopies Agricultural Holdings, District Klerksdorp.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

## KENNISGEWING No. 121 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDEN VAN ERWE Nos. 823 EN 824,  
DORP WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Ethray Investments (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 823 en 824, dorp Westonaria, distrik Randfontein, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir woonhuise, hotelle, banke, kantore en professionele kamers op al die verdiepings, woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale, op al die verdiepings behalwe die grondverdieping, winkels en besigheidspersonele gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

13-20-27

## KENNISGEWING No. 122 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
WILKOPPIES UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Karl Jorgen Pedersen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsheuwel No. 402—I.P., distrik Klerksdorp wat bekend sal wees as Wilkopies Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Bradylaan op Hoewe No. 65 van Wilkopies Landbouhoeves, distrik Klerksdorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

13-20-27

## NOTICE No. 123 OF 1964.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF SIMMERFIELD TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Simmer and Jack Mines, Limited, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District of Germiston, to be known as Simmerfield.

The proposed township is situated south of and abuts Wychwood and Primrose Hill Townships, and north of and abuts Main Reef Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

## NOTICE No. 124 OF 1964.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONTRIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by A. I. Cohen for permission to lay out a township on Morningside Agricultural Holdings, Holding No. 130, District of Johannesburg, to be known as Montridge.

The proposed township is situated east of and abuts Rivonia Avenue and north-east of and abuts South Road on Portions 1 and 7 on Morningside Agricultural Holdings, Holding No. 130.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may

## KENNISGEWING No. 123 VAN 1964.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SIMMERFIELD.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Simmer and Jack Mines, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Simmerfield.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorpe Wychwood en Primrose Hill, noord van en grens aan Hoofrifweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B. Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

## KENNISGEWING No. 124 OF 1964.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MONTRIDGE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat A. I. Cohen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Morningside Landbouhoeves, Hoeve No. 130, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Montridge.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Rivonia-laan en noordoos van Suidstraat op Gedeeltes 1 en 7 van Morningside Landbouhoeves, Hoeve No. 130.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B. Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die

appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate,* and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

#### NOTICE No. 125 OF 1964.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 68, BORDEAUX TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Neville Hampden Lucas in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 68, Bordeaux Township, District Johannesburg, to permit the erf being used for shops, offices, professional apartments, flats, places of instruction, social halls on any floor except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

#### NOTICE No. 126 OF 1964.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF CLUBVIEW EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rhona Vivienne Eleanor Dyason for permission to lay out a township on Lyttelton Agricultural Holdings, Holding No. 37, District Pretoria, to be known as Clubview Extension No. 9.

The proposed township is situated south-east of and abuts Clubview Extension No. 8 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate,* and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word,* en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

#### KENNISGEWING No. 125 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF No. 68, DORP BORDEAUX.

Hierby word bekendgemaak dat Neville Hampden Lucas ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Ophefing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 68, dorp Bordeaux, distrik Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, kantore, professionele kamers, woonstelle, plekke van onderrig, gemeenskapsale op enige verdieping behalwe die grondvloer gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

20-27-3

#### KENNISGEWING No. 126 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP CLUBVIEW UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rhona Vivienne Eleanor Dyason aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op Lyttelton Landbouhoeves No. 37, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Clubview Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die dorp Clubview Uitbreiding No. 8.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word,* en gerig word aan die Sekretaris Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

## NOTICE No. 127 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/118.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946; to be amended by the rezoning of Erven Nos. 3151, 3152, 3155, 3157, 3159 and 3161 (leasehold) from "General Residential" to "General Business".

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/118. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 26th June, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 13th May, 1964.

## NOTICE No. 128 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LAKEFIELD  
EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Johan Erhard Wagner for permission to lay out a township on the farm Kleinfontein No. 67—I.R., District Benoni, to be known as Lakefield Extension No. 7.

The proposed township is situated north of and abuts Lakefield Extension No. 5, east of and abuts Sunny Road, south of and abuts Rietfontein Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in *duplicate*, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

## KENNISGEWING No. 127 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/118.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *vege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 3151, 3152, 3155, 3157, 3159 en 3161 (huurpagspersele) van „Algemeen Woon" na „Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/118 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 26 Junie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 13 Mei 1964.

20-27-3

## KENNISGEWING No. 128 VAN 1964.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LAKEFIELD UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Johan Erhard Wagner aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Kleinfontein No. 67—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Lakefield Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Lakefield Uitbreiding No. 5, oos van en grens aan Sunnystraat, suid van en grens aan Rietfonteinstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuigenis voor die Raad afle óp die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle beswáre moet in duplo ingedien word*, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

20-27-3

## NOTICE No. 129 OF 1964.

## BETHAL TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/7.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Bethal has applied for Bethal Town-planning Scheme No. 1, 1951, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 552 and 553 from "Special Residential" to "General Business".

The amendment will be known as Bethal Town-planning Scheme No. 1/7. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Bethal, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

## NOTICE No. 130 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/119.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 360, 361 and 403, Doornfontein, from "General Residential" to "General Business" subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/119. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

## NOTICE No. 131 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/121.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Erven Nos. 3081 and 3083 (Leasehold), Johannesburg, from "General Residential" in Height Zone 3 to "General Business" in Height Zone 2, on certain conditions.

## KENNISGEWING No. 129 VAN 1964.

## BETHAL-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Bethal aansoek gedoen het om Bethal-dorpsaanlegskema No. 1, 1951, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 552 en 553 van "Spesiale Woon" na "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Bethal-dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Bethal en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

## KENNISGEWING No. 130 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/119.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 360, 361 en 403, Doornfontein, van "Algemene Woon" te verander na "Algemene Besigheid" op sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/119 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

## KENNISGEWING No. 131 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/121.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 3081 en 3083 (Huurrpag), Johannesburg, van "Algemene Woon" in Hoogte Zone 3 na "Algemene Besigheid" in Hoogte Zone 2, op sekere voorwaardes.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/121. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

#### NOTICE No. 132 OF 1964.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 1692, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Pieter Goede in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1692, Benoni Township, District of Benoni, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations, in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

#### NOTICE No. 133 OF 1964.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 490, KEMPTON PARK EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Commissioner Garage (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 490, Kempton Park Extension No. 2 Township, District of Kempton Park, to permit the erf being used for the erection of two additional storeys above the ground floor to enable them to use it for flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/121 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

#### KENNISGEWING No. 132 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERF NO. 1692, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Pieter Goede ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1692, dorp Benoni, distrik Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbanding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

#### KENNISGEWING No. 133 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDEN VAN ERF NO. 490, DORP KEMPTON PARK UITBREIDING No. 2.

Hierby word bekendgemaak dat Commissioner Garage (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 490, dorp Kempton Park Uitbreidings No. 2, distrik Kempton Park, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik word vir die oprigting van twee addisionele verdiepings bokant die grondvloer sodat woonstelle daar opgerig kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbanding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

## NOTICE No. 134 OF 1964.

## ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/23.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended as follows:—

By the rezoning of 20·3662 morgen of Portion 229 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108, Reg. Div. I.R. which is about to be subdivided, from "Special Residential Purposes" to "Special Area" permitting the business to be conducted thereon of receiving, storing and packing, distributing and selling at wholesale and retail, in bulk or otherwise, petroleum and petroleum products including the following:—

Garaging and fuelling vehicles and carrying out servicing, repair and maintenance to such vehicles; workshops for the assembly, manufacture, repair, renovation and alteration of goods, fixtures, fittings and displays; offices, laundries and cloakrooms, rest rooms and other amenities for staff including sports fields for whites, housing for caretakers.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/23. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

## NOTICE No. 135 OF 1964.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/25.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:—

(a) To provide for the following minimum building lines in new townships, in zones where the minimum area of site per dwelling is as stated:—

Not exceeding 4,000 square feet: 15 English feet.

More than 4,000 square feet but not more than 7,000 square feet: 20 English feet.

More than 7,000 square feet but not more than 10,500 square feet: 30 English feet.

(b) To provide in clause 16 for existing proviso (viii), dealing with building lines in special and general residential zones in all existing townships other than Vereeniging Township, to be made subject to existing provisos (iii), (v) and (vi) relating to relaxation of the prescribed building line under certain conditions.

## KENNISGEWING No. 134 VAN 1964.

## ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/23.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe-en-Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegsksema No. 1, 1948, soos volg te wysig:—

Deur die streeksindeling van 20·3662 morg van Gedeelte 299 ('n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein, No. 108, Reg. Afd. I.R. wat onderverdeel staan te word, te wysig vanaf „Spesiale Woonstreek" na „Spesiale gebied" met toestemming tot die oprigting van fasiliteite daarop vir die ontvangs, berging, verpakking, distribusie en verkooping in groot- en kleinhandel in grootmaat of andersins, van petrol en aanverwante produkte, insluitende die volgende:—

Stalling, vulling, bediening, herstel en onderhoud van voertuie, werkswinkels vir die montering, vervaardiging, herstel, herhuwing en verandering van goedere, vaste uitrusting, toerusting en uitstellings; kantore, wasserye en kleedkamers, ruskamers en ander geriewe vir personeel insluitende sportvelde vir blankes, behuising vir opsigters.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegsksema No. 1/23 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer N°. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae. Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skrifteik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

## KENNISGEWING No. 135 VAN 1964.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/25.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegsksema No. 1, 1956, soos volg te wysig:—

(a) Om voorsiening te maak vir die volgende minimum boulyne in nuwe dorpsgebiede, in streke waar die minimum oppervlakte van die terrein per woonhuis soos volg is:—

Nie meer as 4,000 vierkante voet: 15 Engelse voet.

Meer as 4,000 vierkante voet maar nie meer as 7,000 vierkante voet: 20 Engelse voet.

Meer as 7,000 vierkante voet maar nie meer as 10,500 vierkante voet: 30 Engelse voet.

(b) Om voorsiening te maak vir klousule 16 vir bestaande voorbehoudbepaling (viii), wat handel oor boulyne in spesiale- en algemene woonstreke in alle bestaande dorpsgebiede behalwe dié van Vereeniging, om onderworpe te wees aan bestaande voorbehoudbepalings (iii), (v) en (vi), wat voorsiening maak vir verminderde boulyne onder sekere omstandighede.

(c) By amending the route of Road No. 33 and by rezoning to "Agricultural" the following portions of land no longer required for road purposes:—

Portions 58 and 118 of the farm Houtkop No. 594, Registration Division I.Q., and Portions 77, 78, 89 and 90 of the farm Vlakfontein No. 546, Registration Division I.Q.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/25. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th May, 1964.

#### NOTICE No. 136 OF 1964.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRYANLEA PARKLANDS TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Mrs. Edythe Sybil Johnson and Nora Patley for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 41—I.R., District Johannesburg, to be known as Bryanlea Parklands.

The proposed township is situated east of and abuts Bryanston Extension No. 1 Township and west of and abuts Bryanston Extension No. 7 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

(c) Deur die roete van Pad No. 33 te wysig en om die volgende gedeeltes grond wat nie meer vir paddoeleindes benodig word nie, vir „Landbou” in te deel:—

Gedeeltes 58 en 118 van die plaas Houtkop No. 594, Registrasie-afdeling I.Q., en Gedeeltes 77, 78, 89 en 90 van die plaas Vlakfontein No. 546, Registrasie-afdeling I.Q.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/25 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eiensars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 2 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Mei 1964.

20-27-3

#### KENNISGEWING NO. 136 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRYANLEA PARKLANDS.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat mev. Edythe Sybil Johnson en Nora Patley aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 41—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Bryanlea Parklands.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Bryanston Uitbreiding No. 1 en wes van en grens aan die dorp Bryanston Uitbreiding No. 7.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbandtree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbandtree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

## NOTICE No. 137 OF 1964.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 38, VANDERBIJLPARK CENTRAL EAST NO. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by O.S.S. Properties (Proprietary) Limited in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 38 Vanderbijlpark Central East No. 6 Township to permit the erf being used for public garages and with the special consent of the local authority for dwelling-houses, Residential buildings, Special buildings and Cafés.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

## NOTICE No. 138 OF 1964.

## CARLETONVILLE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Carletonville has applied for Carletonville Town-planning Scheme 1961, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 5, 13 and 14 Bank township from "General Business" to "Special Use" public garage.

This amendment will be known as Carletonville Town-planning Scheme No. 1/1. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Carletonville, and at the office of the Secretary of the Townships, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immoveable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objections and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice, in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

## NOTICE No. 139 OF 1964.

## JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/120.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to amend the rezoning of Erven Nos. 163, 164, 216 and 217, Doornfontein Township, from "General Residential" to "General Business" on certain conditions.

## KENNISGEWING No. 137 VAN 1964.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF NO. 38, DORP VANDERBIJLPARK SENTRAAL-OOS NO. 6.

Hierby word bekend gemaak dat O.S.S. Properties (Eierdoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysigings van die titel- voorwaardes van Erf No. 38, dorp Vanderbijlpark Sentraal-Oos No. 6 ten einde dit moontlik te maak dat dié erf gebruik kan word vir publieke garages en met die spesiale toestemming van die plaaslike bestuur vir woonhuise, woongeboue, spesiale geboue en Kafees.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.  
Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

## KENNISGEWING No. 138 VAN 1964.

## CARLETONVILLE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Carletonville aansoek gedoen het om Carletonville-dorpsaanlegskema 1961, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 5, 13 en 14, Bank dorpsgebied, van „Algemene Besigheid" tot „Spesiale Gebruik" openbare garage..

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Carletonville-dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Carletonville en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaar of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen dié skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 9 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.  
Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

## KENNISGEWING No. 139 VAN 1964.

## JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/120.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erve Nos. 163, 164, 216 en 217, dorp Doornfontein, van „Algemene woon" tot „Algemene besigheid" op sekere voorwaardes.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/120. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 140 OF 1964.

#### CARLETONVILLE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Carletonville has applied for Carletonville Town-planning Scheme, 1961, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 901 and 886, Welverdiend Township, from "Special Business" and "General Residential" respectively, to "Special Use" public garage after consolidation.

This amendment will be known as Carletonville Town-planning Scheme No. 1/3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Carletonville, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 141 OF 1964.

#### ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/22.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 301 and 302, Florentia Township, from "Special Residential" to "General Residential".

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/22. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/120 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 9 Julie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 140 VAN 1964.

#### CARLETONVILLE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Carletonville aansoek gedoen het om Carletonville-dorpsaanlegskema, 1961, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 901 en 886, dorp Welverdiend, van "Spesiale besigheid" en "Algemene woon" onderskeidelik tot "Spesiale gebruik" openbare garage na konsolidasie.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Carletonville-dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Carletonville en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 9 Julie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 141 VAN 1964.

#### ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/22.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 301 en 302, dorp Florentia, van "Spesiaal woon" na "Algemeen woon".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/22 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 142 OF 1964.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BETHAL EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Faithill Holdings (Pty.), Limited, for permission to lay out a township on the farm Blesbokspruit No. 150—I.S., District Bethal, to be known as Bethal Extension No. 5.

The proposed township is situated east of and abuts Bethal Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 143 OF 1964.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 91, KINROSS EXTENSION NO. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by African Gate and Fence Works, Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 91, Kinross Extension No. 2 Township, District of Bethal to permit the erf being used for "general business purposes" as permitted by the Kinross Town-planning Scheme.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan dié skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen dié skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 9 Julie 1964 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 142 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BETHAL UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat Faithill Holdings (Pty.), Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Blesbokspruit No. 150—I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Bethal Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Bethal Uitbreiding No. 2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word*, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 143 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDEN VAN ERF NO. 91, KINROSS UITBREIDING No. 2.

Hierby word bekend gemaak dat African Gate and Fence Works, Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titel-voorwaardes van Erf No. 91, dorp Kinross Uitbreiding No. 2, distrik Bethal, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir "algemene besigheidsdoeleindes", soos toegelaat deur die Kinross Dorpsaanlegskema, gebruik kan word.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 144 OF 1964.

#### CARLETONVILLE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/2.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Carletonville has applied for Carletonville Town-planning Scheme, 1961, to be amended by the rezoning of Erf No. 8, Bank Township, from "General Business" to "Special Use" public garage.

This amendment will be known as Carletonville Town-planning Scheme No. 1/2. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Carletonville, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th July, 1964.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 145 OF 1964.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRAMLEY PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ugo Baiocchi and Fedele Filipo Pardini for permission to lay out a township on the farm Syferfontein No. 51—I.R., District of Johannesburg, to be known as Bramley Park.

The proposed township is situated north-east of and abuts Bramley North Township, south-west of and abuts Andries Street.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE.  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 144 VAN 1964.

#### CARLETONVILLE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/2.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Carletonville aansoek gedoen het om Carletonville-dorpsaanlegskema, 1961, te wysig deur die herindeling van Erf No. 8, Bank Dorpgebied van „Algemene Besigheid“ tot „Spesiale Gebruik“ openbare garage.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Carletonville-dorpsaanlegskema No. 1/2 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Carletonville en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Julie 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 145 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRAMLEY PARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Ugo Baiocchi en Fedele Filipo Pardini aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 51—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Bramley Park.

Die voorgestelde dorp lê noordoos van en grens aan dorp Bramley-Noord, suidwes van en grens aan Andriesstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree..

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 146 OF 1964.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF GLEN ATHOLL TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Ugo Baiocchi and Fedele Filipo Pardini for permission to lay out a township on the farm Syferfontein No. 51—I.R., District of Johannesburg, to be known as Glen Atholl.

The proposed township is situated east of and abuts Atholl Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th May, 1964.

#### NOTICE No. 147 OF 1964.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF KINROSS EXTENSION No. 8 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Pieter Daniel Francois du Preez for permission to lay out a township on the farm Zondagsfontein No. 124—I.S., District of Bethal, to be known as Kinross Extension No. 8.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 146 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GLEN ATHOLL.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Ugo Baiocchi en Fedele Filipo Pardini aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 51—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Glen Atholl.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Atholl Uitbreiding No. 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

*Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.*

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 27 Mei 1964.

27-3-10

#### KENNISGEWING No. 147 VAN 1964.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP KINROSS UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pieter Daniel Francois du Preez aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zondagsfontein No. 124—I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Kinross Uitbreiding No. 8.

The proposed township is situated west-north-west of and abuts Kinross School, north-east of and abuts Kinross Extension No. 2.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 3rd June, 1964.

## TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

### TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies): —

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.A. 21/64	Anatomical models and charts....	5th June, 1964.
H.A. 22/64	Anaesthetic machines and accessories	5th June, 1964.
H.A. 23/64	Oxygen tents.....	5th June, 1964.
H.A. 24/64	Incubators for premature babies....	5th June, 1964.
P.F.T. 6/64	Supply of dog and wheel tax licence badges	12th June, 1964.
T.O.D. 19/64	Envelopes and exercise books....	5th June, 1964.
T.E.D. 19/64	Cabinets, wooden, card index, eight drawer	5th June, 1964.
T.E.D. 20/64	Electric ovens for plastics heating..	5th June, 1964.
T.E.D. 21/64	Potato peelers, electric.....	5th June, 1964.
T.E.D. 22/64	Wicker skips.....	5th June, 1964.
R.F.T. 30/64	Crawler tractors.....	5th June, 1964.
R.F.T. 31/64	Front-end loaders (heavy duty)....	5th June, 1964.
R.F.T. 32/64	Lathes.....	5th June, 1964.
W.F.T.B. 125/64	Hoër Landbouskool Kuschke, Pietersburg: Additions and alterations	12th June, 1964.
W.F.T.B. 129/64	Pretoria General Hospital: Modernisation of theatre block	12th June, 1964.
W.F.T.B. 130/64	Gresswold School, Johannesburg: Erection	12th June, 1964.
W.F.T.B. 131/64	Laerskool Krugersdorp-Wes: Erection of grade rooms	12th June, 1964.
W.F.T.B. 132/64	Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Erection of boiler house	12th June, 1964.

Die voorgestelde dorp lê wes-noordwes van en grens aan Kinross Skool, noordoos van en grens aan dorp Kinross Uitbreiding No. 2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en infilgting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad. Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstaande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 3 Junie 1964.

27-3-10

## TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

### TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel): —

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
H.A. 21/64	Anatomiese modelle en kaarte....	5 Junie 1964.
H.A. 22/64	Narkosemasjiene en benodigdhede	5 Junie 1964.
H.A. 23/64	Suurstoftente.....	5 Junie 1964.
H.A. 24/64	Broekaste vir ontydigde babas.....	5 Junie 1964.
P.F.T. 6/64	Verskaffing van honde- en wielbelastinglisensieplaatjies	12 Junie 1964.
T.O.D. 19/64	Koeverte en skryfboeke.....	5 Junie 1964.
T.E.D. 19/64	Kabinette, kaartindeks, agtlaai, hout	5 Junie 1964.
T.E.D. 20/64	Elektriese oondde vir verwarming van plastiese materiaal	5 Junie 1964.
T.E.D. 21/64	Ertappelskillers, elektries.....	5 Junie 1964.
T.E.D. 22/64	Vervoermandjies, rottang.....	5 Junie 1964.
R.F.T. 30/64	Ruspertrekkers.....	5 Junie 1964.
R.F.T. 31/64	Swaardiensvoorstellaaiers.....	5 Junie 1964.
R.F.T. 32/64	Draaibanke.....	5 Junie 1964.
W.F.T.B. 125/64	Hoër Landbouskool Kuschke, Pietersburg: Aanbouings en veranderings	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 129/64	Pretoriase Algemene Hospitaal: Modernisering van teaterblok	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 130/64	Gresswold School, Johannesburg: Oprigting	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 131/64	Laerskool Krugersdorp-Wes: Oprigting van grade kamers	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 132/64	Goudstadse Onderwyskollege, Johannesburg: Oprigting van ketelkamer	12 Junie 1964.

Tender No.	Description of Tender	Closing Date	Tender No.	Beskrywing van tender	Sluitingsdatum
W.F.T.B. 133/64	Heidelbergse Onderwyskollege, Suiderkruis Hostel: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 133/64	Heidelbergse Onderwyskollege, Suiderkruiskoshuis: Reparasies en opknappings	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 134/64	Rooseneikalse Laerskool: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 134/64	Rooseneikalse Laerskool: Reparasies en opknappings	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 135/64	Middelburgse Laerskool, hostel: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 135/64	Middelburgse Laerskool, koshuis: Reparasies en opknappings	12 Junie 1964.
H.B. 8/64	6 ton laundry trucks.....	5th June, 1964.	H.B. 8/64	6-ton wasserystrokke.....	5 Junie 1964.
H.D. 16/64	Laundry services: Nelspruit Hospital and Sabie Hospital	5th June, 1964.	H.D. 16/64	Wasserydienste: Nelspruit-hospitaal en Sabie-hospitaal	5 Junie 1964.
R.F.T. 33/64	Water-cart trailers, 500-gallons....	19th June, 1964.	R.F.T. 33/64	Sproeisleepwaens, 500-gallon....	19 Junie 1964.
W.F.T. 11/64	Tank stands.....	26th June, 1964.	W.F.T. 11/64	Tenkstaanders.....	26 Junie 1964.
W.F.T. 12/64	Lighting brackets.....	26th June, 1964.	W.F.T. 12/64	Lamparms.....	26 Junie 1964.
W.F.T. 13/64	M.C.B. and plug units.....	26th June, 1964.	W.F.T. 13/64	Miniatuurstroombrekers en kontakpropeenhede	26 Junie 1964.
W.F.T. 14/64	Paper-insulated lead-covered double steel tape armoured underground cable, 0.3 x 4 core	26th June, 1964.	W.F.T. 14/64	Ondergrondse gepantserde dubbelstaalbandpapierloodkabel, 0.3 x 4 are	26 Junie 1964.
H.A. 25/64	X-ray equipment, Nigel Hospital.	19th June, 1964.	H.A. 25/64	Röntgenstraaluitrusting, Nigel-hospitaal	19 Junie 1964.
H.A. 26/64	Magnascanner, Johannesburg Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 26/64	Magna-flikkerapparaat, Johannesburg Hospitaal	3 Julie 1964.
H.A. 27/64	X-ray equipment, Johannesburg Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 27/64	Röntgenstraaluitrusting, Johannesburg-hospitaal	3 Julie 1964.
H.A. 28/64	X-ray equipment, Boksburg-Benoni Hospital	19th June, 1964.	H.A. 28/64	Röntgenstraaluitrusting, Boksburg-Benoni-hospitaal	19 Junie 1964.
H.A. 29/64	X-ray equipment Pretoria Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 29/64	Röntgenstraaluitrusting; Pretoria-hospitaal	3 Julie 1964.
H.A. 30/64	Automatic processing unit for X-ray films, Pretoria Hospital	3rd July, 1964.	H.A. 30/64	Automatiese ontwikkeleneheid vir röntgenstraalfilms, Pretoria-hospitaal	3 Julie 1964.
H.B. 7/64	1½-ton station wagon.....	19th June, 1964.	H.B. 7/64	1½-tonstasiewa.....	19 Junie 1964.
R.F.T. 34/64	Fuel filters.....	19th June, 1964.	R.F.T. 34/64	Brandstoffiltreerders.....	19 Junie 1964.
R.F.T. 35/64	Motor water sprinklers.....	19th June, 1964.	R.F.T. 35/64	Motorwatersproeiers.....	19 Junie 1964.
W.F.T.B. 136/64	Jewish Primary School, Johannesburg: Levelling of grounds	12th June, 1964.	W.F.T.B. 136/64	Jewish Primary School, Johannesburg: Gelykmaak van terrein	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 137/64	Laerskool Willem Grobler, Groblersdal: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 137/64	Laerskool Willem Grobler, Groblersdal: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 138/64	Laerskool M. L. Fick, Potchefstroom: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 138/64	Laerskool M. L. Fick, Potchefstroom: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 139/64	Tzaneense Laerskool: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 139/64	Tzaneense Laerskool: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 140/64	Louis Trichardt Hospital: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 140/64	Louis Trichardt-hospitaal: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 141/64	Laerskool Adamayview, Klerksdorp: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 141/64	Laerskool Adamayview, Klerksdorp: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 142/64	Rand East School Board Offices, Boksburg: Repairs and renovations	12th June, 1964.	W.F.T.B. 142/64	Rand-Oosse Skoolraadskantore, Boksburg: Reparasies en opknapping	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 143/64	Vanderbijlparkse Agtste Laerskool: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 143/64	Vanderbijlparkse Agtste Laerskool: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 144/64	23 Prefabricated houses and out-buildings and 19 petrol stores at various places in Transvaal	12th June, 1964.	W.F.T.B. 144/64	23 voorafvervaardigde huise en buitegeboue en 19 petrolstore op verskeie plekke in Transvaal	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 145/64	Franklin D. Roosevelt School: Levelling of grounds, roads, stormwater drainage, etc.	12th June, 1964.	W.F.T.B. 145/64	Franklin D. Roosevelt School: Gelykmaak van terrein, paale, stormwaterdrainering, ens.	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 146/64	Laerskool Erasmus: Levelling of grounds	12th June, 1964.	W.F.T.B. 146/64	Laerskool Erasmus: Gelykmaak van terrein	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 147/64	Laerskool Akasia, Pretoria: Erection of four gradesrooms.	12th June, 1964.	W.F.T.B. 147/64	Laerskool Akasia, Pretoria: Oprigting van vier gradekamers	12 Junie 1964.
W.F.T.B. 148/64	Laerskool Erasmus: Electrical installation	12th June, 1964.	W.F.T.B. 148/64	Laerskool Erasmus: Elektriese installasie	12 Junie 1964.
H.B. 9/64	(1) Electronic receiving and distribution equipment for radio services to hospitals, and (2) Insert type miniature earphones	19th June, 1964.	H.B. 9/64	(1) Elektroniese ontvangs- en verspreidinguitrusting vir radiodienste aan hospitale, en (2) insektiype miniatuuroorfoon	19 Junie 1964.
H.C. 21/64	Tape, cotton, white, ½" wide.....	19th June, 1964.	H.C. 21/64	Katoenlint, gebleik, ½" breed.....	19 Junie 1964.
R.F.T. 36/64	Bituminous road emulsions.....	3rd July, 1964.	R.F.T. 36/64	Bitumineuse pademulsie.....	3 Julie 1964.
R.F.T. 37/64	Wheel tractors.....	3rd July, 1964.	R.F.T. 37/64	Wieltrekkers.....	3 Julie 1964.
W.F.T.B. 149/64	Waterkloofse Laerskool, Ellisras: Erection of hall	26th June, 1964.	W.F.T.B. 149/64	Waterkloofse Laerskool, Ellisras: Oprigting van saal	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 150/64	Danvillese Laerskool, Pretoria: Erection of hall	26th June, 1964.	W.F.T.B. 150/64	Danvillese Laerskool, Pretoria: Oprigting van saal	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 151/64	Heidelberg School Board Office: Erection	26th June, 1964.	W.F.T.B. 151/64	Heidelbergse Skoolraadkantoor: Oprigting	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 152/64	Krugersdorp-Oosse Laerskool: Electrical installation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 152/64	Krugersdorp-Oosse Laerskool: Elektriese installasie	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 153/64	Hoërskool Monument, Hendrik Potgieter Hostel: Electrical installation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 153/64	Hoërskool Monument, Hendrik Potgieter-koshuis: Elektriese installasie	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 154/64	Mopanese Laerskool, Hostel: Electrical installation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 154/64	Mopanese Laerskool, koshuis: Elektriese installasie	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 155/64	Lyndhurstse Laerskool, Johannesburg: Electrical installation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 155/64	Lyndhurstse Laerskool, Johannesburg: Elektriese installasie	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 156/64	Potchefstroom Hospital: Installation of steam boiler	26th June, 1964.	W.F.T.B. 156/64	Potchefstroomse hospitaal: Instalering van stoomketel	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 157/64	Laerskool Vaalrivier, Vanderbijlpark: Electrical installation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 157/64	Laerskool Vaalrivier, Vanderbijlpark: Elektriese installasie	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 158/64	Hoë Meisieskool Hugenote: Repairs and renovation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 158/64	Hoë Meisieskool Hugenote: Reparasies en opknapping	26 Junie 1964.
W.F.T.B. 159/64	Hoë Meisieskool Hugenote: Electrical installation	26th June, 1964.	W.F.T.B. 159/64	Hoë Meisieskool Hugenote: Elektriese installasie	26 Junie 1964.

## IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

## BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdic-ping.	Tele-foonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T...	Provinciale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	90865
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n-deposito van R4 stort alvoréns hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjeuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsllysie, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verséeld koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

## MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERAAD, JOHANNESBURG.

X M. 253. (A. 12631.) B & B Furniture Removers (Pty), Ltd., Krugersdorp. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).

Z (2) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Y (3) Furniture (pro forma) (two trucks)/Meubels. (pro forma) (twee trokke).

Z (3) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office/Binne 'n omstrekk van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor.

X M. 264. (A. 13790.) S. S. J. van der Westhuizen, Springs. (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).

Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Y (2) Goods (one pantechnicon)/Goedere (een meubelwa).

Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

M. 22. (A. 13697.) B. J. van Schalkwyk, Meyerton. (New application/Nuwe aansoek.)

Bantu passengers and their personal effects (one bus)/Bantoe passasiers en hulle persoonlike bagasie (een bus).

Between Meyerton and Ficksburg over Vereeniging, Heilbron, Petrussteyn, Bethlehem, Paulroux and Rosendal/Tussen Meyerton en Ficksburg oor Vereeniging, Heilbron, Petrussteyn, Bethlehem, Paulroux en Rosendal.

Time-table/Tydtafel—

Depart Meyerton, Fridays 6:30 a.m./Vertrek Meyerton; Vrydae 6:30 nm.

Arrive Ficksburg, Saturdays 2:00 p.m./Arriever Ficksburg; Saterdae 2:00 nm.

Depart Ficksburg, Sundays 4:30 p.m./Vertrek Ficksburg; Sondae 4:30 nm.

Arrive Meyerton, Sundays, 12:00 midnight/Arriever Meyerton, Sondae 12:00 middernag.

Tariff/Tarief—

R7 return for adults/R7 retroer vir volwassenes.

X M. 277. (A. 12945.) E. J. Gauche, Germiston. (Additional vehicle with own authority/Bykomende voertuig met eie magtiging.)

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

Y (2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huistrekke (pro forma) (een vragmotor).

Z (2) Within a radius of 150 miles from Germiston Post Office/Binne 'n omstrekk van 150 myl van Germiston-poskantoor.

X M. 266. (A. 13789.) R. J. Hart, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Household removals (pro forma) (two trucks)/Huistrekke (pro forma) (twee trokke).

Z Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omstrekk van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.

X M. 285. (A. 13799.) H. Sibisi (289375), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Household removals (pro forma) belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/Huistrekke (pro forma) behorende aan nie-Blanke namens nie-Blanke alleen.

Z (1) (a) Between the Reef Cartage Area and Ladysmith, Natal/Tussen die Randse Karweigebied en Ladysmith, Natal.

(b) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

Y (2) Goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one light delivery van)/Goedere behorende aan nie-Blanke namens nie-Blanke alleen (een ligte afleweringswa).

Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

X M. 268. (A. 13791.) B. J. Mgomezulu (828223), Volksrust. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Non-European passengers and their personal belongings and goods (one panel van)/Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie en goedere (een paneeltwa).

Z Within a radius of 70 miles from Volksrust Post Office/Binne 'n omstrekk van 70 myl van Volksrust-poskantoor.

X M. 260. (A. 13787.) K. P. Dryer, Roodebank. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Goods (one truck)/Goedere (een trok).

Z Within the Magisterial Districts of Nigel, Springs, Delmas, Bethal, Standerton and Heidelberg/Binne die Landdrostdistrikte Nigel, Springs, Delmas, Bethal, Standerton en Heidelberg.

X M. 261. (A. 13786.) T. S. Kleynhans, Delmas. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Stone, cement, tar, coal and wood (one lorry)/Klip, cement, teer, steenkool en hout (een vragmotor).

Z Within a radius of 30 miles from Delmas Post Office/Binne 'n omstrekk van 30 myl van Delmas-poskantoor.

X M. 109. (A. 9594.) J. G. Visagie, Krugersdorp. (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

Y (2) Sand, stone and face bricks (one mechanical horse and one semi-trailer)/Sand, klip en sierstene (een meganiese perd en een leunwa).

Z (2) Within a radius of 50 miles from Krugersdorp West Post Office (building pro forma)/Binne 'n omstrekk van 40 myl van Krugersdorp-Wes-poskantoor (bou pro forma).

X M. 267. (A. 13788.) F. J. Pieterse, Kinross. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor).

Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

X M. 271. (A. 4630.) Parry, Leon & Hayhoe, Ltd., Johannesburg. (Additional vehicles and additional authority/Bykomende voertuie en bykomende magtiging.)

Y Radio-active Isotopes (two station wagons)/Radio-aktiewe Isotope (twee stasiewaens).

Z From Jan Smuts Airport to Atomic Energy Board, Pretoria, and Hospitals in Pretoria/Van Jan Smuts Lughawe na Atomic Energy Board, Pretoria, en Hospitale in Pretoria.

X M. 279. (A. 8321.) Trek Transport (Pty), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)

Y As per existing approved authority, Annexure "H" (one mechanical horse and three trailers)/Soos bestaande goedgekeurde magtiging, Bylaag "H" (een meganiese perd en drie sleepwaens).

Z As per existing approved authority, Annexure "H"/Soos bestaande goedgekeurde magtiging, Bylaag "H".

X M. 281. (A. 13797.) W. D. Viljoen, Germiston. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).

Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

X M. 276. (A. 13793.) C. P. le Roux, Randburg. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).

Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

## MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasies 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van dié datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERAAD, JOHANNESBURG.

X M. 253. (A. 12631.) B & B Furniture Removers (Pty), Ltd., Krugersdorp. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).

Z (2) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Y (3) Furniture (pro forma) (two trucks)/Meubels. (pro forma) (twee trokke).

Z (3) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office/Binne 'n omstrekk van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor.

X M. 264. (A. 13790.) S. S. J. van der Westhuizen, Springs. (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).

Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Y (2) Goods (one pantechnicon)/Goedere (een meubelwa).

Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

M. 22. (A. 13697.) B. J. van Schalkwyk, Meyerton. (New application/Nuwe aansoek.)

Bantu passengers and their personal effects (one bus)/Bantoe passasiers en hulle persoonlike bagasie (een bus).

Between Meyerton and Ficksburg over Vereeniging, Heilbron, Petrussteyn, Bethlehem, Paulroux and Rosendal/Tussen Meyerton en Ficksburg oor Vereeniging, Heilbron, Petrussteyn, Bethlehem, Paulroux en Rosendal.

Time-table/Tydtafel—

Depart Meyerton, Fridays 6:30 a.m./Vertrek Meyerton; Vrydae 6:30 nm.

Arrive Ficksburg, Saturdays 2:00 p.m./Arriever Ficksburg; Saterdae 2:00 nm.

Depart Ficksburg, Sundays 4:30 p.m./Vertrek Ficksburg; Sondae 4:30 nm.

Arrive Meyerton, Sundays, 12:00 midnight/Arriever Meyerton, Sondae 12:00 middernag.

Tariff/Tarief—

R7 return for adults/R7 retroer vir volwassenes.

X M. 277. (A. 12945.) E. J. Gauche, Germiston. (Additional vehicle with own authority/Bykomende voertuig met eie magtiging.)

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

Y (2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huistrekke (pro forma) (een vragmotor).

Z (2) Within a radius of 150 miles from Germiston Post Office/Binne 'n omstrekk van 150 myl van Germiston-poskantoor.

X M. 266. (A. 13789.) R. J. Hart, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Household removals (pro forma) (two trucks)/Huistrekke (pro forma) (twee trokke).

Z Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omstrekk van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.

X M. 285. (A. 13799.) H. Sibisi (289375), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Household removals (pro forma) belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/Huistrekke (pro forma) behorende aan nie-Blanke namens nie-Blanke alleen.

Z (1) (a) Between the Reef Cartage Area and Ladysmith, Natal/Tussen die Randse Karweigebied en Ladysmith, Natal.

(b) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

Y (2) Goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one light delivery van)/Goedere behorende aan nie-Blanke namens nie-Blanke alleen (een ligte afleweringswa).

Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

X M. 268. (A. 13791.) B. J. Mgomezulu (828223), Volksrust. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Non-European passengers and their personal belongings and goods (one panel van)/Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie en goedere (een paneeltwa).

Z Within a radius of 70 miles from Volksrust Post Office/Binne 'n omstrekk van 70 myl van Volksrust-poskantoor.

X M. 260. (A. 13787.) K. P. Dryer, Roodebank. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Goods (one truck)/Goedere (een trok).

Z Within the Magisterial Districts of Nigel, Springs, Delmas, Bethal, Standerton and Heidelberg/Binne die Landdrostdistrikte Nigel, Springs, Delmas, Bethal, Standerton en Heidelberg.

X M. 261. (A. 13786.) T. S. Kleynhans, Delmas. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Stone, cement, tar, coal and wood (one lorry)/Klip, cement, teer, steenkool en hout (een vragmotor).

Z Within a radius of 30 miles from Delmas Post Office/Binne 'n omstrekk van 30 myl van Delmas-poskantoor.

X M. 109. (A. 9594.) J. G. Visagie, Krugersdorp. (New application/Nuwe aansoek.)

Y (1) Goods/Goedere.

Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

Y (2) Sand, stone and face bricks (one mechanical horse and one semi-trailer)/Sand, klip en sierstene (een meganiese perd en een leunwa).

Z (2) Within a radius of 50 miles from Krugersdorp West Post Office (building pro forma)/Binne 'n omstrekk van 40 myl van Krugersdorp-Wes-poskantoor (bou pro forma).

X M. 267. (A. 13788.) F. J. Pieterse, Kinross. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor).

Z Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.

X M. 271. (A. 4630.) Parry, Leon & Hayhoe, Ltd., Johannesburg. (Additional vehicles and additional authority/Bykomende voertuie en bykomende magtiging.)

Y Radio-active Isotopes (two station wagons)/Radio-aktiewe Isotope (twee stasiewaens).

Z From Jan Smuts Airport to Atomic Energy Board, Pretoria, and Hospitals in Pretoria/Van Jan Smuts Lughawe na Atomic Energy Board, Pretoria, en Hospitale in Pretoria.

X M. 279. (A. 8321.) Trek Transport (Pty), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)

Y As per existing approved authority, Annexure "H" (one mechanical horse and three trailers)/Soos bestaande goedgekeurde magtiging, Bylaag "H" (een meganiese perd en drie sleepwaens).

Z As per existing approved authority, Annexure "H"/Soos bestaande goedgekeurde magtiging, Bylaag "H".

X M. 281. (A. 13797.) W. D. Viljoen, Germiston. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).

Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

X M. 276. (A. 13793.) C. P. le Roux, Randburg. (New application/Nuwe aansoek.)

Y Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).

Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.

- X M. 283. (A. 13795.) C. Handler, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y Goods (one truck)/*Goedere (een trok).*  
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 X M. 284. (A. 13800.) S. W. Jooste, Brakpan. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*  
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 X M. 222. (A. 13493.) G. A. Nassif, Johannesburg. (Additional vehicles with additional authority/*Bykomende voertuie met bykomende magtiging.*)  
 Y (1) Goods/*Goedere.*  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.*  
 Y (3) Municipal employees in the course of their employment (four trucks)/*Munisipale werknemers in die loop van hulle werk (vier trokke).*  
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied.*  
 X M. 282. (A. 13798.) Zolls Transport (Pty), Ltd., Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y (1) Goods belonging to and on behalf of Brickor/*Goedere behorende aan en namens Brickor.*  
 Z (1) Within a radius of 30 miles from the place of business of Brickor at Bracken/*Binne 'n omtrek van 30 myl van die plek van besigheid van Brickor te Bracken.*  
 Y (2) Goods belonging to and on behalf of Brickor/*Goedere behorende aan en namens Brickor.*  
 Z (2) Within a radius of 30 miles from the places of business of Brickor at Germiston; Nigel, Springs, Endicott, Johannesburg, Lawley and Pretoria and within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne 'n omtrek van 30 myl van die plek van besigheid van Brickor te Germiston, Nigel, Springs, Endicott, Johannesburg, Lawley en Pretoria en binné die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.*  
 Y (3) Face bricks (five trucks)/*Sierstene (vijf trokke).*  
 Z (3) From the places of business of Brickor at Germiston, Johannesburg, Lawley, Bank, Pretoria, Springs, Nigel, Endicott and Bracken direct to building sites situated within a radius of 50 miles from such place of business/*Van die plek van besigheid van Brickor te Germiston, Johannesburg, Lawley, Bank, Pretoria, Springs, Nigel, Endicott en Bracken direk na bouterreine geleë binné 'n omtrek van 50 myl van sulke plekke van besigheid.*  
 X M. 249. (A. 13781.) Koppel Engineering, Ltd., Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Own European employees (free of charge) (one bus)/*Eie Blanke werknemers (gratis) (een bus).*  
 Z From K.E. House corner of Trump Street and Booyens Avenue; left into Loveday Street, left into Harrison Street to Town Hall in President Street. Return over same route/*Van K.E. Huis hoek van Trumpstraat en Booyenslaan, links in Lovedaystraat, links in Harrisonstraat na Stadsaal in Presidentstraat. Keer terug oor dieselfde roete.*  
 Time-table/Tydafsel—
- | Depart/Vertrek.         | Depart/Vertrek. |                      |               |
|-------------------------|-----------------|----------------------|---------------|
| City Hall/Stadsaal..... | 8.15 a.m./vm.   | K.E. House/Huis..... | 1.00 p.m./nm. |
| City Hall/Stadsaal..... | 1.45 p.m./nm.   | K.E. House/Huis..... | 5.00 p.m./nm. |
- X M. 290. (A. 13131.) H. B. Blount, Nigel. (Additional farmers for existing vehicles/*Bykomende boere vir bestaande voertuie.*)  
 Y Fresh milk on the forward journey and empty cans on the return journey between the farms of the following farmers (three trucks)/*Vars melk op die voorwaartse reis en leë kanne op die terugreis tussen die plase van die volgende boere (drie trokke).*
- Vehicle/Voertuig TH 1364.
- Mrs. C. E. Alberts, Langsekoeigat, District Nigel; J. S. van Nieuwenhuizen; Kruispad; Palmietfontein; P. J. van Nieuwenhuizen, Langsekoeigat; J. I. F. Pistorius, Holgatfontein/Mev. C. E. Alberts, Langsekoeigat, Distrik Nigel; J. S. van Nieuwenhuizen, Kruispad, Palmietfontein; P. J. van Nieuwenhuizen, Langsekoeigat; J. I. F. Pistorius, Holgatfontein.
- Z (1) Within the Magisterial District of Nigel to Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Nigel na Johannesburg.
- Vehicle/Voertuig TH 370.
- D. P. Knoetzer, Joubertina; J. L. F. Rothman, Blinkpoort; W. P. Louw, Sterkfontein; J. L. Pienaar, Groenfontein; P. J. N. de Bruin, Blinkpoort; P. H. van Jaarsveld, Blinkpoort; M. Padowitz, Blinkpoort/D. P. Knoetzer, Joubertina; J. L. F. Rothman, Blinkpoort; W. P. Louw, Sterkfontein; J. L. Pienaar, Groenfontein; P. J. N. de Bruin, Blinkpoort; P. H. van Jaarsveld, Blinkpoort; M. Padowitz, Blinkpoort.
- (2) Within the Magisterial District of Heidelberg to Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Heidelberg na Johannesburg.
- Vehicle/Voertuig TH 1490.
- P. J. N. Botha, Grootvlei Plaas; F. R. Hatting, Spaarwater Plaas; W. A. Strydom, Witkop Plots; P. J. Roets, Tweefontein; P. A. M. Mostert, Rietbult Estate; L. C. J. Coetzer, Leeuspruit; M. E. van Schalkwyk, Wildebosfontein; R. Odendaal, Uitkyk; A. J. Coertzen, Uitkyk; C. P. Botha, Frischgewacht/P. J. N. Botha, Grootvlei Plaas; F. R. Hatting, Spaarwater Plaas; W. A. Strydom, Witkop Plotte; P. J. Roets, Tweefontein; P. A. M. Mostert, Rietbult Estate; L. C. J. Coetzer, Leeuspruit; M. E. van Schalkwyk, Wildebosfontein; R. Odendaal, Uitkyk; A. J. Coertzen, Uitkyk; C. P. Botha, Frischgewacht.
- (3) Within the Magisterial Districts of Heidelberg and Nigel to Johannesburg/Binne die Landdrostdistrikte Heidelberg en Nigel na Johannesburg.
- X M. 252. (A. 13780.) J. Bezuidenhout, Boksburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Goods (one truck)/*Goedere (een trok).*  
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 X M. 247. (A. 13778.) A. C. Dickerson, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Goods (one light delivery van)/*Goedere (een lichte afleveringswa).*  
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 X M. 246. (A. 13779.) J. H. Korsten, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Road-making material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakkateriaal (pro forma) (een vragmotor).*  
 Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*  
 X M. 248. (A. 9681.) T. Zaki, Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)  
 Y (1) Goods/*Goedere.*  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 Y (2) Johannesburg Municipal employees in the course of their employment/*Johannesburg Munisipale werknemers in die loop van hulle werk.*  
 Z (2) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied.*  
 Y (3) Household removals (*pro forma*) (one truck)/*Huistrekke (pro forma) (een trok).*  
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.*  
 X M. 289. (A. 13484.) P. P. H. van der Wath, Johannesburg. (Additional vehicle with own authority/*Bykomende voertuig met eie magtiging.*)  
 Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*  
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 X M. 287. (A. 13801.) J. J. Keuler, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor).*  
 Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied.*  
 X M. 238. (A. 11465.) P. Mpanga (229666), Germiston. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one panel van)/*Goedere behorende aan nie-Blanke, namens nie-Blanke alleen (een paneelva).*  
 Z Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrostdistrik Germiston.  
 X M. 240. (A. 13776.) F. Tarry, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.)*  
 Y Fresh fruit juices (one station wagon)/*Vars vrugtendrank (een stasiewa).*  
 Z Within a radius of 50 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.*  
 X M. 254. (A. 23.) S.A.R./S.A.S., Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)  
 Y Goods as per approved annexure (two tractors)/*Goedere volgens goedgekeurde bylaag (twee trekkers).*  
 Z As per approved annexure/*Volgens goedgekeurde bylaag.*  
 X M. 250. (A. 6795.) Town Council of/Stadsraad van Boksburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)  
 Y Non-European passengers and their personal effects (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een bus).*  
 Z As per approved annexure/*Soos per goedgekeurde bylaag.*

- X M. 286. (A. 13117.) L. A. Rakene, Johannesburg. (Two additional vehicles plus additional authority plus additional authority for one existing vehicle/Twee bykomende voertuie plus bykomende magtiging plus bykomende magtiging vir een bestaande voertuig.)
- Y (1) Goods/Goedere.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Johannesburg Municipal employees in the course of their employment (three trucks)/Johannesburg Munisipale werkneemers in die loop van hulle diens (drie trokke).
- Z (2) Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
- X M. 273. (A. 10619.) Commonwealth Transport (Pty), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
- Y (1) Goods/Goedere.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Johannesburg Municipal employees in the course of their employment (three trucks)/Johannesburg Munisipale werkneemers in die loop van hulle diens (drie trokke).
- Z (2) Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
- X M. 275. (A. 13794.) D. B. Liebenberg, Ferndale. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods (one lorry)/Goedere (een vrugmotor).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X M. 257. (A. 13784.) Fiat S.A. (Pty), Ltd., Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European customers (free of charge) (one panel van)/Blanke kliente (gratis) (een paneelwa).
- Z Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
- X M. 256. (A. 13783.) J. F. S. Joubert, Roodepoort. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Sand and stone/Sand en klip.
- Z (1) Within a radius of 50 miles from Roodepoort Post Office (building pro forma)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Roodepoort-poskantoor (bou pro forma).
- Y (2) Goods (one vehicle)/Goedere (een voertuig).
- Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X M. 255. (A. 13782.) J. H. Olivir, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Sand and stone/Sand en klip.
- Z (1) Within a radius of 50 miles from Johannesburg Post Office (building pro forma)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-poskantoor (bou pro forma).
- Y (2) Goods (one vehicle)/Goedere (een voertuig).
- Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X M. 245. (A. 6869.) Selection Cartage (Pty), Ltd., Springs. (Additional vehicle with own authority/Bykomende voertuig met eie magtiging.)
- Y (1) Goods/Goedere.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (2) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- Y (3) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (3) Within the Republic of South Africa on route to Beit Bridge/Binne die Republiek van Suid-Afrika op roete na Beitbrug.
- Y (4) Furniture (pro forma)/Meubels (pro forma).
- Z (4) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.
- Y (5) Furniture/Meubels.
- Z (5) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
- Y (6) Own mechanics (provided no charge is made for such conveyance), own spare parts and tools for the repair and maintenance of own vehicles in cases of breakdowns (one pantechnicon trailer)/Eie motorwerkligkundiges (op voorwaarde dat geen betaling geneem word vir sulke vervoer nie), eie spaarparte en gereedskap vir die hersteloeleindes van eie voertuie in die geval van brekasse (een meubel-sleepwa).
- Z (6) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X K. 218. (H. 5983.) Japhta Pitse (362911), Germiston. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Natalspruit and Germiston/Tussen Natalspruit en Germiston.
- X K. 182. (H. 5981.) Daniel Mahlasela, Boksburg North-Noord. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Boksburg Railway Station to Boksburg Bantu Location and Boksburg Town/Tussen Boksburg-spoorwegstasie na Boksburg-lokasie en Boksburg-stad.
- X K. 220. (H. 5982.) Victor Kruger, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Coloured taxi passengers (one vehicle)/Kleurling huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
- X K. 219. (H. 5980.) David Motsweni (8291608), Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-White taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Kleingrond Station, Houtkop Brick & Tile Compound and Vereeniging Town/Tussen Kleingrond-stasie, Houtkop Brick & Tile Compound en Vereeniging-stad.
- X K. 211. (H. 5979.) Hendrik Jacobs, Germiston. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Germiston Station and Germiston Location/Tussen Germiston-stasie en Germiston-lokasie.
- X K. 212. (H. 5978.) Sam Morolong, Alberton. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Alberton Station and Thokoza Location/Tussen Alberton-stasie en Thokoza-lokasie.
- X K. 201. (H. 4071.) Samuel Mwanazi, Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Sharpeville Location and "Klip Works Location"/Tussen Sharpeville-lokasie en "Klip Works Location".
- X K. 217. (H. 5970.) Godfrey Johnny Smith, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Johannesburg Station and Nooitgedacht/Tussen Johannesburg-stasie en Nootgedacht.
- X K. 202. (H. 5972.) Moses Mahlangu, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Benoni and Daveyton Location/Tussen Benoni en Daveyton-lokasie.
- X K. 207. (H. 5977.) Henry G. Pinzi (N.I.N. 3145218). (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between East Rand Station and Vosloorust/Tussen Oos-Rand-stasie en Vosloorust.
- X K. 183. (H. 5976.) Samuel Madoda, Boksburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Boksburg City and Vosloorust Location/Tussen Boksburg-stad en Vosloorust-lokasie.
- X K. 192. (H. 5975.) Thomas Zondi (N.I.N. 267216), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Alexandra Location and Johannesburg City/Tussen Alexandra-lokasie en Johannesburg-stad.
- X K. 186. (H. 5971.) Nickolas Moncho (285104), Evaton. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Between Residencia and Evaton/Tussen Residencia en Evaton.
- X K. 214. (H. 5968.) Johannes Lesia, Springs. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdrostdistrik Springs.
- (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 194. (H. 5969.) Thomas Kubeka, Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Within a radius of 20 miles from Homelands, P.O. Vereeniging/Binne 'n omtrek van 20 myl van "Homelands"-poskantoor, Vereeniging.
- X K. 199. (H. 5034.) Paul Mohlahleli, Vanderbijlpark. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
- Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Within the Magisterial District of Vanderbijlpark/Binne die Landdrostdistrik Vanderbijlpark.

- X K. 210. (H. 5745.) Frank Molefi, Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor.  
 X K. 213. (H. 4443.) William Modise (466963), Krugersdorp. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Between Luijpaardsvlei and Kagiso Location/Tussen Luijpaardsvlei en Kagiso-lokasie.  
 X K. 185. (H. 5782.) Fred Ntuli (997486), Brakpan. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Between Tsakane Railway Station and Tsakane Location at Brakpan/Tussen Tsakane-spoorwegstasie en Tsakane-lokasie te Brakpan.  
 X K. 203. (H. 709.) Saul Raymond Buntman, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y European taxi passengers (one vehicle)/*Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.  
 X K. 184. (H. 5783.) Johannes Motha (2861451), Brakpan. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Within the Magisterial District of Brakpan/Binne die Landdrostdistrik Brakpan.  
 X K. 195. (H. 5797.) Daniel Molebatsi (974496), Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Between Sharpeville Location and Vereeniging/Tussen Sharpeville-lokasie en Vereeniging.  
 X K. 136. (H. 3494.) Abram Zwane (1037421), Evaton. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Within a radius of 20 miles from Evaton Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Evaton-poskantoor.  
 X K. 205. (H. 3017.) Edgar Radebe (994841), Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z South West Bantu Residential Area/Suid-Westelike Bantoe-dorpgebied.  
 X K. 180. (H. 200.) Simon Lesibu, Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Between Dube Station and Meadowlands Location/Tussen Dube-stasie en Meadowlands-lokasie.  
 X K. 191. (H. 4229.) P. R. Spykerman, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y European taxi passengers (one vehicle)/*Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.  
 X K. 168. (H. 4234.) Samuel Nhlapo (566920), Vereeniging. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Between Leeuhof and Vlakfontein/Tussen Leeuhof en Vlakfontein.  
 X K. 206. (H. 2301.) Andrew Konupi (1610947), Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z South Western Bantu Residential Areas/Suid-Westelike Bantoe-dorpgebied.  
 X K. 204. (H. 5967.) Hendrik F. de Villiers, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y European taxi passengers (one vehicle)/*Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.  
 X K. 215. (H. 5974.) Morgan Louw, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z South Western Bantu Residential Area/Suid-Westelike Bantoe-dorpgebied.  
 X K. 200. (H. 5973.) Matthews Mphothulo, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrostdistrik Benoni.  
 X K. 67. (H. 5931.) Paulus Nhlapo, Evaton. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z Within a radius of 20 miles from Evaton Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Evaton-poskantoor.  
 X K. 209. (H. 4309.) Paul Phulula Nyembe. (377835). (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (one vehicle)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)*.  
 Z South Western Bantu Residential Area/Suid-Westelike Bantoe-dorpgebiede.

## THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION, PRETORIA.—DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE, PRETORIA.

- X D. 18/6/260. D. J. de Bruyn. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y European passengers and their luggage (one 4-seater motor car)/*Blanke passasiers en hul bagasie (een 4-sitplek-motorkar)*.  
 Z Nelspruit to Kruger National Park and return/*Nelspruit na Kruger Wildtuin en terug*.  
 Over routes commencing at Nelspruit in terms of a contract with the Publicity and Travel Bureau of the South African Railways Administration held by Alan Hudson & Co. (Pty.), Ltd., subject to existing conditions/*Oor roetes wat te Nelspruit in aanvang neem kragtens kontrak met die Publisilets- en Reisburo van die Suid-Afrikaanse Spoerwegadministrasie gehou deur Alan Hudson & Co. (Edns.), Bpk., onderhewig aan bestaande voorwaardes*.  
 X D. 18/6/38. African Car Hire (Pty.), Ltd. (Additional application for two 9-seater buses/Bykomende aansoek vir twee 9-sitplek-busse.)  
 Y European passengers/*Blanke passasiers*.  
 Z (1) From Johannesburg to points in Johannesburg, the Rand, Pretoria and Cullinan for local sight-seeing tours/*Van Johannesburg na punte in Johannesburg, die Rand, Pretoria en Cullinan vir plaaslike rondkyktoere*.  
 (2) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 X D. 18/6/13. Springbok Safaris (Pty.), Ltd. (New application for one 40-seater bus/Nuwe aansoek vir een 40-sitplek-bus.)  
 Y European tourists and their personal belongings/*Blanke toeriste en hul persoonlike besittings*.  
 Z Week-end tours from Johannesburg to Durban and return/*Naweektoere van Johannesburg na Durban en terug*.  
 (1) Depart Johannesburg on Fridays at 7 a.m. and arrive in Durban at 7 p.m. on the same day. Stop at Van Reenenpass for lunch/*Vertrek Vrydag van Johannesburg om 7 v.m. en arriveer te Durban om 7 nm. dieselfde dag. Stop te Van Reenenpas vir middagete*.  
 (2) Depart from Durban on Sundays at 7 a.m. and arrive in Johannesburg at 7 p.m. on the same day. Stop at Van Reenenpass for lunch/*Vertrek Sondae van Durban om 7 v.m. en arriveer te Johannesburg om 7 nm. dieselfde dag. Stop te Van Reenenpas vir middagete*.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 14242. M. J. N. van der Merwe (Bouwers Transport), Witbank. TW 7175.  
 Y (1) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma)*.  
 Z (1) Within a radius of 150 miles from Witbank Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Witbank-poskantoor.  
 Y (2) Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma)*.  
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.  
 Y (3) Goods, all classes (additional vehicle)/*Goedere, alle soorte (bykomende voertuig)*.  
 Z (3) Within a radius of 20 miles from Witbank Post Office with two miles restriction over rail and regular road motor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Witbank-poskantoor, met twee myl beperking oor spoor en gereelde padmotordiensrutes*.  
 X 12373. Aaron Bohale, Atteridgeville. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European passengers for sport, educational and religious purposes (one bus)/*Nie-Blanke passasiers vir sport-, opvoedkundige en godsdiestige doeleindes*.  
 Z Within a radius of 200 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 200 myl van Kerkplein, Pretoria.  
 X 9405. M. J. Joubert, Nelspruit. (New application/Nuwe aansoek.) TBH 5022.  
 Y Soil and rock/*Grond en klip*.  
 Z Between/Tussen Sabie and/en Nelspruit.  
 X 8840. J. J. Spaumer, Pyramid. (New application/Nuwe aansoek.) TP 90886.  
 Y School children and students with accompanying teachers (one vehicle)/*Skoolkinders en studente saam met toesighoudende onderwysers (een voertuig)*.  
 Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.

- X 14661.- Hamilton Sehowa, Pietersburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAJ-4195.
- Y Nine non-European passengers (one bus)/*Negre nie-Blanke passasiers (een bus).*
- Z Route/Roete 1.—Between/Tussen Matoks Location/-lokasie and/en Elim Hospital/-hospitaal via Bandolierkop, Fort Edward, and/en Moddervlei No. 92.
- Depart/Vertrek. Arrive/Aankoms.
- Mondays and Thursdays/*Maandae en Donderdae.*
- Matoks Location/-lokasie, 7.00 a.m./vm. Elim Hospital/-hospitaal, 8.30 a.m./vm.
- Route/Roete 2.—Between/Tussen Matoks Location/-lokasie and/en Sekgops Location/-lokasie via Uitdraai No. 1434, Mooiplaats No. 1435, Weeskind No. 1437, Eiseleben, Waterval No. 1418, and/en Munnik.
- Tuesdays and Wednesdays/*Dinsdae en Woensdae.*
- Depart/Vertrek. Arrive/Aankoms.
- Matoks Location/-lokasie, 7.00 a.m./vm. Sekgops Location/-lokasie, 9.00 a.m./vm.
- Route/Roete 3.—Between/Tussen Matoks Location/-lokasie and/en Turfloop via Roodewal No. 151, and/en Solomondale.
- Depart/Vertrek. Arrive/Aankoms.
- Fridays and Saturdays/*Vrydae en Saterdae.*
- Matoks Location/-lokasie, 7.00 a.m./vm. Turfloop, 9.30 a.m./vm.
- X 7552. P. G. W. Olivier, Pk. Vaalwater. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TS 13578.
- Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).*
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- X 4858. J. L. Potgieter, Ogies. (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging.*)
- Y (1) Goods, all classes, exclusively on behalf of Easter Transvaal Co-op./*Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van Oos-Transvaalse Koöperasie.*
- Z (1) Within a radius of 30 miles from place of business of O.T.K. at Ogies/*Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid van O.T.K. te Ogies.*
- Y (2) Fresh milk on the forward journey and empty milk cans on the return journey/*Vars melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis.*
- Z (2) From farms, situated within a radius of 30 miles from place of business of O.T.K. at Ogies to depots at Pretoria and Johannesburg/*Van plese, geleë binne 'n radius van 30 myl van plek van besigheid van O.T.K. te Ogies, na depots te Pretoria en Johannesburg.*
- X 6744. D. F. Bezuidenhout, P.O./Pk. Gravelotte. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)* TBC 3238.
- Y Goods, exclusively on behalf of Selati River Base Minerals (Pty.), Ltd. (one 8-ton truck)/*Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Selati River Base Minerals (Pty.), Ltd. (een 8-tonvragmotor).*
- Z Within a radius of 20 miles from Gravelotte Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Gravelotte-poskantoor.*
- X 9404. M. J. Heyman (Mrs./Mev.), Zeerust. (New application/*Nuwe aansoek.)* TAF 4547.
- Y Grain, on behalf of farmers in the District of Marico (one 3-ton truck)/*Graan, ten behoeve van boere in die Distrik Marico (een 3-tonvragmotor).*
- Z Within the District of Marico/*Binne die Distrik Marico.*
- X 4746. F. W. Liebenberg, Silverton. (New application/*Nuwe aansoek.)* TAW 2121.
- Y European passengers and their personal luggage (one bus)/*Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus).*
- Z Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria.*
- X 7764. D. Milner, Pretoria. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)* TP 3546.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.*
- Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.*
- X 8283. New Goosen's Road Motor Service (Pty.), Ltd., Barberton. (Additional vehicle with additional authority/*Bykomende voertuig met bykomende magtiging.)* TAA 1124.
- Y Non-European passengers and their luggage (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus).*
- Z Between/Tussen Kaapmuiden and/en Barberton via Noordkaap, Fairview, Sheba Mines/-myne, Louws Creek, Dagligt; Mines/-myne and/en Tonetti.
- Time-table/Tydtafel.
- | Depart/Vertrek.               | Arrive/Aankoms.               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Barberton..... 6.00 p.m./nn.  | Kaapmuiden..... 8.00 p.m./nn. |
| Kaapmuiden..... 6.00 a.m./vm. | Barberton..... 8.00 a.m./vm.  |
- Tariff/Tarief.
- 2½c per mile/myl.
- X 9406. B. M. Mulder, Witbank. (New application/*Nuwe aansoek.)* TW 9353.
- Y Goods, building material, coal and farm products (one 8-ton truck)/*Goedere, boumateriaal, kole en plaasprodukte (een 8-tonvragmotor).*
- Z Within a radius of 100 miles from Witbank Post Office/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Witbank-poskantoor.*
- X 7837. J. J. Basson, Phalaborwa. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.)* TBC 3475.
- Y Building material, e.g. sand and stone (one 5-ton truck)/*Boumateriaal soos sand en klip (een 5-tonvragmotor).*
- Z Within a radius of 20 miles from Phalaborwa Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Phalaborwa-poskantoor.*
- X 1388. H. J. Botha, Pietersburg. [Additional vehicles / *Bykomende voertuie* TAL 3010 (10-ton truck/-vragmotor), TAL 2433 (5-ton truck/-vragmotor), TAL 9034/8414 (mechanical horses/voorhakers), TAL 1401 (20-ton trailer/-sleepwa) and/en TAL 6701 (8-ton truck/-vragmotor).]
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Trichardtsdal Post Office, with 2 miles restriction over rail and regular road motor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Trichardtsdal-poskantoor, met 2 myl beperking oor spoor en geregde padmotordiensroetes.*
- Y (2) Fodder and forage (excluding balanced rations), grain and grain-meal/*Voer (behalwe gebalanseerde rantsoene), graan en graanmeel.*
- Z (2) Within the Magisterial District of Pietersburg, with two miles restriction over rail and regular road motor service routes/*Binne die Landdrostdistrik Pietersburg, met twee myl beperking oor spoor en geregde padmotordiensroetes.*
- Y (3) Green beans, green peas, fresh potatoes, the skins of which are still loose, as well as the following fruit and vegetables which have ripened to the extent of changing colour: tomatoes, paw-paws, avocado-pears, mangoes/*Groenbonne, groenpease, varsaartappels, waarvan die nerwe nog los gaan, asook die volgende ryte vrugte en groente wat verkleur het: tamaties, papajas, avokadopere, veselperskes.*
- Z (3) From farms situated within the Magisterial Districts of Pietersburg, Soutpansberg and Letaba to Pretoria and Johannesburg markets; subject to review at any time/*Van plese binne die Landdrostdistrikte Pietersburg, Soutpansberg en Letaba na Pretoria en Johannesburg markte; onderhewig aan hersiening te enige tyd.*
- Y (4) Asbestos for irrigation purposes only/*Asbespype alleenlik vir besproeiingsdoeleindes.*
- Z (4) From Pietersburg to farms within the Magisterial Districts of Pietersburg and Potgietersrus, subject to the proviso that the said goods shall not be delivered to points within a radius of 5 miles from any railway and/or road motor service goods shed/*Van Pietersburg na plese binne die Landdrostdistrikte van Pietersburg en Potgietersrus onderhewig aan die bepaling dat die genoemde goedere nie na punte binne 'n radius van 5 myl van enige spoorweg en/of padmotordiensgoedereloods vervoer mag word nie.*
- X 9290. C. M. Pretorius and/en B. J. Gerber, Naboomspruit. (New application/*Nuwe aansoek.)* TNS 1748/1925.
- Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z Within a radius of 20 miles from Naboomspruit Post Office (with 2 miles restriction over rail and regular road motor service routes)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Naboomspruit-poskantoor (met 2 myl beperking oor spoor en geregde padmotordiensroetes).*
- X 9379. J. P. Jansen van Rensburg, Middelburg. (New application/*Nuwe aansoek.)* TM 3713.
- Y Post bags/Possakke.
- Z Between Middelburg Station and Middelburg Post Office/Tussen Middelburgstasie en Middelburg-poskantoor.
- X 13578. G. M. Sekhukhune, Driekop. (New application/*Nuwe aansoek.)* TAE 3669/4468.
- Y Own general merchandise and general merchandise on behalf of Bantu dealers (7- and 7½-ton trucks)/*Eie algemene handelsware en algemene handelsware ten behoeve van Bantoehandelaars (7- en 7½-tonvragmotors).*
- Z Within a radius of 100 miles from Pietersburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 100 myl van Pietersburg-poskantoor.*

- X 9535. G. F. H. Steenkamp, Potgietersrus. (New application/*Nuwe aansoek.*) TY 8333/2213.  
Y (1) Coal/*Steenkool.*  
Z (1) From Potgietersrus Station to Brick Works/*Van Potgietersrusstasie na steengroeue.*  
Y (2) Bricks/*Stene.*  
Z (2) From Wenen Brick Works to Potgietersrus Station/*Van Wenen-steengroeue na Potgietersrusstasie.*  
X 6525. D. J. Coetze, Rustenburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TRB 5058.  
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
Z (1) Within a radius of 20 miles from Rustenburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Rustenburg-poskantoor.*  
Y (2) Chrom ore, machinery and mining requirements (one 13,600-lb. truck)/*Kroonerts, masjinerie en mynbenedigheede (een 13,600-lb.-vragmotor).*  
Z (2) Between/Tussen Elandskraal No. 321, Buffelsfontein No. 205, Marikana (Dist. Rustenburg) and/en Wolhuterskop (Dist. Brits) mines/*mine.*  
X 9443. J. C. Blaauw, Pietersburg. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Building material (one vehicle)/*Boumateriaal (een voertuig).*  
Z Within a radius of 20 miles from Phalaborwa/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Phalaborwa.*  
X 9913. S. G. M. Kritzinger, Witrivier. (New application/*Nuwe aansoek.*) TDH 2528.  
Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*) (one 24,580-lb. truck)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma)* (een 24,580-lb.-vragmotor).  
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*  
X 9461. O. J. Libert, Naboomspruit. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAR 1115.  
Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).*  
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*  
X 7760. John Msiza, Witbank. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y (1) Bantu passengers and their personal luggage/*Bantopassasiers en hul persoonlike bagasie.*  
Z (1) From Lynnville Location, Witbank-Witbank Market-Landau Colteries-Wolwekrans-Springbok-Douglas-Blesbok-New Schoongezicht Colteries/*Van Lynnvillelokasie, Witbank-Witbankmark-Landaukoolmyn-Wolwekrans-Springbok-Douglas-Blesbok-New Schoongezicht Koolmyn.*

## Time-table/Tydtafel.

## Daily/Daagliks.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.	
Witbank Location/-lokasie.....	5.30 a.m./vm.	Witbank Market/-mark.....	5.45 a.m./vm.
Witbank Market/-mark.....	6.00 a.m./vm.		
Landau III.....	6.15 a.m./vm.		
Wolwekrans.....	6.30 a.m./vm.		
Springbok Col./Koolmyn.....	6.45 a.m./vm.		
Douglas Colteries/Koolmyn.....	7.15 a.m./vm.		
Blesbok Colteries/Koolmyn.....	7.30 a.m./vm.		
Schoongezicht Colteries/Koolmyn.....	7.30 a.m./vm.		

- Y (2) As per existing authority (one bus)/*Soos per bestaande magtiging (een bus).*  
Z (2) Tuesdays and Fridays.—Bus to proceed to Koornfontein-Hendrina/Dinsdae en Vrydag.—*Bus sal verder loop na Koornfontein-Hendrina.*  
X 175. S.A. Railways/S.A. Spoerweë, Pretoria. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) MT 22390.  
Y Goods, all classes (one 10-ton trailer)/*Goedere, alle soorte (een 10-ton sleepwag).*  
Z Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration/*Oor goedgekeurde roetes binne die Oos-Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word.*  
X 9408. B. S. Mafoane, Witbank. (New application/*Nuwe aansoek.*) TW 1666.  
Y Five Bantu taxi passengers/*Vyf Bantoehuurmotorpassasiers.*  
Z (1) Between Witbank Station and the Location/Tussen Witbankstasie en die lokasie.  
Y (2) As per existing authority/*Soos per bestaande magtiging.*  
Z (2) Between Witbank Town and the Location/Tussen Witbankdorp en die lokasie.  
X 9132. Simon Nkoana, Pietersburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAL 3200.  
Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.*  
Z Between Moletzies Township and Pietersburg/Tussen Moletziesdorpgebied en Pietersburg.  
X 6449. Lucky J. Mosupyo, Ga-Rankuwa. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Five Bantu taxi passengers (one vehicle)/*Vyf Bantoehuurmotorpassasiers (een voertuig).*  
Z Between Ga-Rankuwa Location and General Hospital via Pretoria North/Tussen Ga-Rankuvalokasie en Algemene Hospitaal voor Pretoria-Noord.  
X 8799. M. P. Makubela, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAJ 4719.  
Y Six Bantu taxi passengers/*Ses Bantoehuurmotorpassasiers.*  
Z From Soekmekaa Station to Rotterdam, Olifantshoek, Grootfontein and back./*Van Soekmekaa stasié na Rotterdam, Olifantshoek, Grootfontein en terug.*  
X 6741. J. Mogotlane, Mamelodi. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 34883.  
Y Five Bantu taxi passengers/*Vyf Bantoehuurmotorpassasiers.*  
Z Within Mamelodi Township/*Binne Mamelodidorpgebied.*  
X 9534. M. A. Siboga, Witbank. (New application/*Nuwe aansoek.*) TW 3661.  
Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.*  
Z Within the Magisterial District of Witbank/*Binne die Landdrostdistrik, Witbank.*  
X 9557. C. Mokoetsi, Mamelodi. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*  
Z From Mamelodi to Eerste Fabriek and Denneboom Station and back/Van Mamelodi na Eerste Fabriek en Denneboomstasie en terug.  
X 9558. J. S. Mgwenya, Atteridgeville. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).*  
Z Between Saulsville and Voortrekkerhoogte, vehicle to be stationed at corner of Maunde and Mphalane Streets, Saulsville/Tussen Saulsville en Voortrekkerhoogte, voertuig gestasioneer op hoek van Maunde- en Mphalanestraat, Saulsville.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 1953. Thornton's Transportation, Ltd., Klerksdorp. (Removal of restriction/*Weglating van beperking.*)  
Y Machinery or parts of machinery for urgent repairs in cases of breakdown and the return of these items after repairs (two vehicles)/*Masjinerie of gedeeltes van masjinerie vir dringende herstel in gevalle van onklaarheid en die terugneem van genoemde items na herstel (twee voertuie).*  
Z Between the Klerksdorp Goldfields, O.F.S. Goldfields, and the Reef Cartage Area, provided that no machinery or parts of machinery destined for the O.F.S. Goldfields or Klerksdorp Goldfields be transported between the latter points/Tussen die Klerksdorpse Goudveld, O.V.S. Goudveld en die Randse Karweiergebaan op voorwaarde dat geen masjinerie of gedeeltes van masjinerie bestem vir die Klerksdorpse Goudveld of O.V.S. Goudveld vervoer word tussen laaggenoemde punte nie.  
X M. 1953. Thornton's Transportation, Ltd., Klerksdorp. (Additional/*Bykomende.*)  
Y As per existing authority, Annexure C and D (six vehicles)/*Soos per bestaande magtiging, Bylae C en D (ses voertuie).*  
Z Within existing areas/Binne bestaande gebiede.  
X M. 4810. F. Palm, Vredesfort. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y (1) Goods/*Goedere.*  
Z (1) Within a radius of 30 miles from Vredesfort Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Vredesfort-poskantoor.*  
Y (2) Grain (one lorry)/*Graan (een vragmotor).*  
Z (2) From farms within a radius of 35 miles from granary at Viljoenskroon/Van plase binne 'n omtrek van 35 myl van graanstoer te Viljoenskroon.  
X M. 3822. Petfords Removals (Pty.), Ltd., Klerksdorp. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)  
Y Household removals (one pantechnicon)/*Huistrekke (een meubelwa).*  
Z Within the Republic of South Africa and South West Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.*  
X M. 378. W. J. Lineveldt, Kroonstad. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)  
Y Household removals (*pro forma*) (one pantechnicon)/*Huistrekke (pro forma) (een meubelwa).*  
Z Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika.*  
X M. 2531. Schoonspruit Hoëskool, Klerksdorp. (New/*Nuut.*)  
Y European scholars and teachers for sport and educational tours (one bus)/*Blanke skoolkinders en onderwysers vir sport- en opvoedkundige toere (een bus).*  
Z Within a radius of 200 miles from Klerksdorp General Post Office/*Binne 'n omtrek van 200 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor.*

- X M. 2534. J. M. Moremi, Leeudoringstad. (New application/*Nieuwe aansoek*.)  
Y Non-European taxi passengers (one motor car)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een motorkar)*.  
(1) Within a radius of 30 miles from Leeudoringstad Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Leeudoringstad-poskantoor*.  
(2) Casual trips to Klerksdorp, Orkney, Bothaville, Wesselsbron, Christiana, Bloemhof and Schweizer Reneke/*Toevallige ritte na Klerksdorp, Orkney, Bothaville, Wesselsbron, Christiana, Bloemhof en Schweizer Reneke*.  
X EB: 2449. I. Gilinsky, Lichtenburg. (New application/*Nieuwe aansoek*.)  
Y Building material and electrical appliances exclusively on behalf of Amalgamated Electrical (Pty), Ltd. (one L.D.V.)/*Boumateriaal en elektriese toestelle uitsluitlik ten behoeve van Amalgamated Electrical (Pty), Ltd. (een L.D.V.)*.  
Z Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor*.  
X M. 3520. J. Maraba, Ventersdorp. (Application for amendment/*Aansoek om wysiging*).

**Route 1: Existing/Roete 1: Bestaande.**

- Y (1) Non-European passengers and goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans exclusively/*Nie-Blanke passasiers en goedere behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes uitsluitlik*.  
Z (1) Between Goedgevonden and Ventersdorp Station/*Tussen Goedgevonden en Ventersdorp-stasie*.

**Time-table/Tydtafel—**

Wednesdays, Fridays and Saturdays/*Woensdae, Vrydae en Saterdae*.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Goedgevonden.....	8.30 a.m./vm.	Ventersdorp..... 9.00 a.m./vm.
Ventersdorp Station/-stasie.....	3.45 p.m./nm.	Ventersdorp Station/-stasie..... 9.15 a.m./vm. Goedgevonden..... 5.00 p.m./nm.

**Tariff/Tariewe—****Passengers/Passasiers—**

Single/Enkel.....	25c
Return/Retoer.....	45c

**Route 1: Amendment/Roete 1: Wysiging.**

- Y (2) Non-European passengers and goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans exclusively (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en goedere behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes uitsluitlik (een bus)*.  
Z (2) Between Goedgevonden No. 3 and Ventersdorp Station via Swartplaas No. 5, Droogpan No. 8, Bruidgomskraal No. 131, Leeukraal No. 160, Appeldraai No. 29 and Ventersdraai No. 28/*Tussen Goedgevonden No. 3 en Ventersdorp-stasie oor Swartplaas No. 5, Droogpan No. 8, Bruidgomskraal No. 131, Leeukraal No. 160, Appeldraai No. 29 en Ventersdraai No. 28*.

**Time-table/Tydtafel—**

Mondays, Wednesdays, Fridays and Saturdays/*Maande, Woensdae, Vrydae en Saterdae*.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Goedgevonden No. 3.....	8.00 a.m./vm.	Ventersdorp..... 8.45 a.m./vm.
Ventersdorp Station/-stasie.....	4.30 p.m./nm.	Ventersdorp Station/-stasie..... 9.00 a.m./vm. Goedgevonden No. 3..... 5.30 p.m./nm.

**Tariff/Tariewe—**

Passengers/Passasiers.	Single/Enkel.	Return/Retoer.
Goedgevonden No. 3 to/na Ventersdorp.....	25c	45c
Swartplaas No. 5 to/na Ventersdorp.....	25c	45c
Droogpan No. 8 to/na Ventersdorp.....	20c	35c
Bruidgomskraal No. 131 to/na Ventersdorp.....	20c	35c
Leeukraal No. 160 to/na Ventersdorp.....	15c	25c
Appeldraai No. 29 to/na Ventersdorp.....	15c	25c
Ventersdraai No. 28 to/na Ventersdorp.....	15c	25c

**Route 2: Existing/Roete 2: Bestaande.**

- Y (3) Non-European passengers/*Nie-Blanke passasiers*.  
Z (3) Between Goedgevonden and Ventersdorp via Chitpan and Appeldraai, subject to the condition that on the forward journey no passengers be picked up and on the return journey no passengers be set down between Kristal and Ventersdorp/*Tussen Goedgevonden en Ventersdorp oor Chitpan en Appeldraai, onder Hewig aan die voorwaarde dat geen passasiers tussen Kristal en Ventersdorp op die heenreis opgelaat en geen passasiers op die terugreis afgelaai word nie*.

**Time-table/Tydtafel—**

Thursdays/Donderdae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Goedgevonden.....	8.00 a.m./vm.	Ventersdorp..... 9.15 a.m./vm.
Ventersdorp.....	5.00 p.m./nm.	Goedgevonden..... 5.30 p.m./nm.

**Tariff/Tarief—**

Goedgevonden, passengers/passasiers: 25c single/enkel, return/retoer 45c.  
Children under 12 years half price/Kinders onder 12 jaar halfprys.

**Route 2: Amendment/Roete 2: Wysiging.**

- Y (4) Non-European passengers and their personal effects and goods/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie en goedere*.  
Z (4) From Swartstrand No. 145 to Ventersdorp via Hartbeeslaagte No. 146, Doornkop No. 166, Ventersdraai No. 183, Roodepoort No. 191 and vice versa/Van Swartstrand No. 145 na Ventersdorp oor Hartbeeslaagte No. 146, Doornkop No. 166, Ventersdraai No. 183, Roodepoort No. 191 en omgekeerd.

**Time-table/Tydtafel—**

Saturdays/Saterdae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartstrand No. 145.....	8.00 a.m./vm.	Ventersdorp..... 9.00 a.m./vm.
Ventersdorp.....	5.00 p.m./nm.	Swartstrand No. 145..... 6.00 p.m./nm.

**Tariffs/Tariewe—**

	Distance Afstand.	Single/Enkel.	Return/Retoer.
Swartstrand No. 145 to/na Ventersdorp.....	18 m.	35c	60c
Hartbeeslaagte No. 146 to/na Ventersdorp.....	15 m.	35c	60c
Doornkop No. 166 to/na Ventersdorp.....	10 m.	20c	30c
Ventersdraai No. 183 to/na Ventersdorp.....	4 m.	15c	25c
Children under 12 years half price/Kinders onder 12 jaar halfprys.....			
Goods, 200 lb. and above/Goedere, 200 lb. en meer.....		15c	
Goods, 100 lb. to 200 lb./Goedere, 100 lb. tot 200 lb.....		7½c	
Packets under 100 lb./Pakkette minder as 100 lb.....		5c per packet/pakket.	

**Route 3: Existing/Roete 3: Bestaande.**

- Y (5) Non-European church, picnic and sports parties on Saturdays, Sundays and Public Holidays, subject to the condition that the return journey be commenced within 24 hours after arrival at destination/*Nie-Blanke kerk-, picknick- en sportgeselskappe op Saterdae, Sondae en Publieke Vakansiedae, onder Hewig aan die voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na tyd van aankoms*.  
Z (5) From Swartkop to Goedgevonden, Ventersdorp, Kafferskraal, Mabaalstad, Koster, Kwaggalaagte, Uitkyk and back/Van Swartkop na Goedgevonden, Ventersdorp, Kafferskraal, Mabaalstad, Koster, Kwaggalaagte, Uitkyk en terug.

## Route 3: Amendment/Roete 3: Wysiging.

- Y (6) Non-European church, picnic and sports parties on Saturdays, Sundays and Public holidays, subject to the condition that the return journey be commenced within 24 hours after arrival at destination/*Nie-Blanke kerk-, piekniek- en sportgeselskappe op Saterdae, Sondae en Publieke Vakansiedae, onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na tyd van aankoms.*
- Z (6) From Swartstrand to Goedgevonden, Ventersdorp, Kafferskraal, Mabaalstad, Koster, Kwaggaslaagte, Uitkyk, Lichtenburg, Coligny, Oberholzer, Klerksdorp, Randfontein, Potchefstroom and back/*Van Swartstrand na Goedgevonden, Ventersdorp, Kafferskraal, Mabaalstad, Koster, Kwaggaslaagte, Uitkyk, Lichtenburg, Coligny, Oberholzer, Klerksdorp, Randfontein, Potchefstroom en terug.*

## Route 4: Additional/Roete 4: Bykomende.

- Y (7) Non-European passengers and their personal effects and goods (one bus)/*Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie en goedere (een bus).*
- Z (7) From Swartstrand No. 145 to Koster via Nootgedacht No. 131, Bultfontein No. 132, Schaappaats No. 126, Kafferskraal No. 493, Roerfontein No. 465 and vice versa/*Van Swartstrand No. 145 na Koster oor Nootgedacht No. 131, Bultfontein No. 132, Schaappaats No. 126, Kafferskraal No. 493, Roerfontein No. 465 en omgekeerd.*

Time-table/Tydtafel—

## Thursdays/Donderdae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartstrand No. 145.....	7.30 a.m./vm.	9.00 a.m./vm.
Koster.....	1.30 p.m./nm.	3.00 p.m./nm.

## Tariff/Tariewe—

	Distance/Afstand.	Single/Enkel.	Return/Retoer.
Swartstrand No. 145 to/na Koster.....	25 m.	45c	80c
Nootgedacht No. 131 to/na Koster.....	22 m.	35c	50c
Bultfontein No. 132 to/na Koster.....	12 m.	30c	40c
Kafferskraal No. 493 to/na Koster.....	10 m.	25c	45c
Goods, 200 lb. and above/ <i>Goedere, 200 lb. en meer.</i> .....	15c single/enkel.		
Goods, 100 lb. to 200 lb./ <i>Goedere, 100 lb. tot 200 lb.</i> .....	7½c single/enkel.		
Packets under 100 lb./ <i>Pakkette minder as 100 lb.</i> .....	5c per/pakket/pakket.		
Bicycle/Fiets.....	35c single/enkel.		

- X M. 2982. D. Rampou, Ventersdorp. (Application for amendment/Aansoek om wysiging.)

## Route 1: Existing/Roete 1: Bestaande.

- Y (1) Non-European passengers/*Nie-Blanke passasiers.*
- Z (1) Between Swartkop and Ventersdorp via Goedgevonden, Welgevonden, Doornkop and Ventersdraai/*Tussen Swartkop en Ventersdorp oor Goedgevonden, Welgevonden, Doornkop en Ventersdraai.*

Time-table/Tydtafel—

## Mondays, Tuesdays and Saturdays/Maandae, Dinsdae en Saterdae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartkop.....	7.30 a.m./vm.	9.30 a.m./vm.
Ventersdorp.....	4.00 p.m./nm.	5.15 p.m./nm.

## Fridays/Vrydae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartkop.....	11.00 a.m./vm.	12.00 noon/mid.
Ventersdorp.....	1.00 a.m./vm. (Sat.)	2.00 a.m./vm.

## Sundays/Sondae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartkop.....	12.00 noon/mid.	1.30 p.m./nm.
Ventersdorp.....	2.30 p.m./nm.	6.30 p.m./nm.

## Tariffs/Tariewe—

Swartkop passengers/passasiers: Single/Enkel 36c, Return/Retoer 60c.  
Children under 12 years: Half price/Kinders onder 12 jaar: Halfprys.

## Route 1: Amendment/Roete 1: Wysiging.

- Y (2) Non-European passengers and their personal effects and goods/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie en goedere.*
- Z (2) From Swartstrand No. 145, District Ventersdorp to Ventersdorp via Goedgevonden No. 169, Droogpan No. 178, Leeukraal No. 181, Roodepoort No. 191 and vice versa/*Van Swartstrand No. 145, Distrik Ventersdorp na Ventersdorp oor Goedgevonden No. 169, Droogpan No. 178, Leeukraal No. 181, Roodepoort No. 191-en omgekeerd.*

Time-table/Tydtafel—

## Mondays, Tuesdays and Fridays/Maandae, Dinsdae en Vrydae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartrand No. 145.....	7.00 a.m./vm.	9.00 a.m./vm.
Ventersdorp.....	5.00 p.m./nm.	6.00 p.m./nm.

## Sundays/Sondae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Swartrand.....	11.00 a.m./vm.	1.00 p.m./nm.
Ventersdorp.....	4.30 p.m./nm.	6.00 p.m./nm.

## Tariffs/Tariewe—

	Distance/Afstand.	Single/Enkel.	Return/Retoer.
Swartrand No. 145 to/na Ventersdorp.....	21 m.	36c	60c
Goedgevonden No. 169 to/na Ventersdorp.....	15 m.	25c	45c
Droogpan No. 178 to/na Ventersdorp.....	13 m.	25c	45c
Leeukraal No. 181 to/na Ventersdorp.....	8 m.	20c	30c
Children under 12 years half price/Kinders onder 12 jaar halfprys.			
From one bus stop to another bus stop 5c single/Van een bushalte na 'n ander bushalte 5c enkel.			
Goods, 200 lb. and above/ <i>Goedere, 200 lb. en meer.</i> .....	15c single/enkel.		
Goods, 100 lb. to 200 lb./ <i>Goedere, 100 lb. tot 200 lb.</i> .....	7½c single/enkel.		
Packets under 100 lb./ <i>Pakkette minder as 100 lb.</i> .....	5c single/enkel.		

- X M. 1469. J. J. Swanepoel, Orkney. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.)

- Y (1) Second-hand furniture/Tweedehandse meubels.
- Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- Y (2) New furniture/Nuwe meubels.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Orkney Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Orkney-poskantoor.
- Y (3) Goods (one L.D.V.)/*Goedere (een L.A.W.).*
- Z (3) Within a radius of 50 miles from Orkney Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Orkney-poskantoor.

- X V. 379. Kuter & Partners (Pty), Ltd./*(Edms.)*, Bpk., Welkom. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
- Y (1) Own goods/*Eie goedere*.
- Z (1) Within a radius of 30 miles and O.F.S. Goldfields Exempted Area/*Binne 'n omtrek van 30 myl en die O.V.S. Goudvelde Vrygestelde Gebied*.
- Y (2) Own material (*pro forma*)/*Eie materiaal (pro forma)*.
- Z (2) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.
- Y (3) Own material/*Eie materiaal*.
- Z (3) Within a radius of 30 miles from construction sites situated within the Republic of South Africa/*Binne 'n omtrek van 30 myl van konstruksiereine geleë binne die Republiek van Suid-Afrika*.
- Y (4) Own-tools and scaffolding (excluding building material)/*Eie gereedskap en steierwerk (uitsluitende boumateriaal)*.
- Z (4) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.
- Y (5) Own employees (*pro forma*) (one lorry)/*Eie werknemers (pro forma) (een vrágmotor)*.
- Z (5) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PORT ELIZABETH.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PORT ELIZABETH.

- X H. 124. N. Lottering, Nieu Bethesda. (New/*Nuut*.)
- Y Coloured passengers (one G.M.C. 10-seater)/*Kleurling passasiers (een G.M.C. 10-sitplek)*.
- Z Within the Cape Province and to points outside the Cape Province when required/*Binne die Kaapprovincie en na punte buite die Kaaprovincie indien nodig*.
- X A. 303. Port Elizabeth Racing Pigeon Club, Port Elizabeth. (New/*Nuut*.)
- Y Pigeons belonging to members of the Port Elizabeth Racing Pigeon Club for liberation (one 7-ton lorry)/*Duiwe behorende aan lede van die Port Elizabeth Racing Pigeon Club vir losslating (een 7-ton-vragmotor)*.
- Z From Port Elizabeth to various race points within the Republic of South Africa/*Van Port Elizabeth na verskeie wedrenpunte binne die Republiek van Suid-Afrika*.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**BETHAL** Municipal Pound, on 12th June, 1964, at 11 a.m.—1 Cow, Friesland, 5 years, black and white; 1 cow, Africander, 6 years, black, hornless; 1 ox, Jersey, 3 years, grey-brown, left ear yoke-skey mark; 1 heifer, Friesland, 1 year, black, right ear cropped, left ear swallowtail, and half-moon behind.

**BLOEMHOF** Municipal Pound, on 3rd June, 1964, at 11 a.m.—1 Heifer, black, 3 years; 1 horse, mare, dark-brown, 6 years; 1 horse, gelding, dark-brown, 3 years; 1 horse, stallion, dark-brown, 18 months.

**BOEKENHOUTFONTEIN** Pound, District Rustenburg, on 17th June, 1964, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 8 years, red, branded R6R; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded RJ3; 1 cow, Africander, 9 years, red; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded ΔRS; 1 ox, Africander, 4 years, red, branded RJ4; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded RB6 and φRW1; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded R5Y; 1 heifer, Africander, 3 years red, branded R5Y.

**BULTFONTEIN** Pound, District Krugersdorp, on 24th June, 1964, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 8 years, yellow; 1 mule, mare, 10 years, black.

**DELAREYVILLE** Municipal Pound, on 10th June, 1964, at 10 a.m.—1 Stallion, dapple-grey.

**KRUISFONTEIN** Pound, District Pretoria, on 24th June, 1964, at 11 a.m.—1 Bull, 5 years, red, branded +S5, left ear cropped; 1 cow, 9 years, red, branded +S5, left ear cropped; 1 goat, ewe, 5 years, white and black; 1 goat, ram, 2 years, brown.

**LITH** Pound, District Waterberg, on 24th June, 1964, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, red, branded WM8; 1 tolley, 9 months, red and white; 1 cow, 6 years, red, branded WM8; 1 heifer, 1½ years, red, and white; 3 goats, ewes, 2 years, grey.

**NABOOMSPRUIT** Municipal Pound, on 6th June, 1964, at 10 a.m.—1 Cow, red, 5 years, branded M7R; 1 cow, red, 4 years, branded Z; 1 cow, red, 5 years, right ear slip and swallowtail; 1 heifer, red, 3 years, right ear slip and swallowtail.

**NYLSTROOM** Municipal Pound, on 13th June, 1964, at 10 a.m.—1 Heifer, 18 months, red.

**RWARD** Pound, District Potgietersrus, on 17th June, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, brown, left ear yoke-skey; 1 ox, Africander, 6 years, red, branded WSK,

right ear swallowtail; 1 heifer, Africander, 18 months, red, left ear swallowtail, square and cropped; 1 heifer, Africander, 2 years, red, both ears square and swallowtail.

**RIETFONTEIN** Pound, District Swart-ruggens, on 17th June, 1964, at 11 a.m.—2 Oxen, Africander, 8 years, red; 1 heifer, 4 years, red, hornless; 1 ox, 3 years, left eye white; 1 heifer, 2 years, light red; 1 heifer, 2 years, red, branded RM3, left ear cropped; 1 ox, 3 years, red; 1 ox, 3 years, red, branded RM3; 1 bull, 2 years, red; 1 cow, 5 years, red; 1 heifer, 3 years, red; 1 ox, 1 year, red and white.

**RIETSPRUIT** Pound, District Heidelberg, on the 17th June, 1964, at 11 a.m.—Heifers, 2 to 3 years, red.

**ROODEPOORT** Municipal Pound, on the 6th June, 1964, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, 5 years.

**WAKKERSTROOM** Municipal Pound, on 6th June, 1964, at 1.15 p.m.—1 Horse, mare, 6 years, brown; 1 horse, foal, 2 years, grey.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadskliek nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landros.

**BETHAL** Municipale Skut, op 12 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Koei, Friesland, 5 jaar, swart en wit; 1 koei, Africander, 6 jaar, swart, poënskop; 1 os, Jersey, 3 jaar, vaalbruin, linkeroor jukskeimerk; 1 vers, Friesland, 1 jaar, swart, regteroor stomp, linkeroor swaelstert en halfmaan van agter.

**BLOEMHOF** Municipale Skut, op 3 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Vers, swart, 3 jaar; 1 perd, merrie, donkerbruin, 6 jaar; 1 perd, reün, donkerbruin, 3 jaar; 1 perd, hings, donkerbruin, 18 maande.

**BOEKENHOUTFONTEIN** Skut, Distrik Rustenburg, op 17 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Koei, Africander, 8 jaar, rooi, brandmerk R6R; 1 koei, Africander, 8 jaar, rooi, brandmerk RJ3; 1 koei, Africander, 9 jaar, rooi; 1 koei, Africander, 8 jaar, rooi, brandmerk ΔRS; 1 os, Africander, 4 jaar, rooi, brandmerk RJ4; 1 os, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerke RB6 en φRW1; 1 vers, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk R5Y; 1 vers, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk R5Y.

**BULTFONTEIN** Skut, Distrik Krugersdorp, op 24 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Perd, merrie, 8 jaar, geel; 1 muil, merrie, 10 jaar, swart.

**DELAREYVILLE** Municipale Skut, op 10 Junie 1964, om 10 v.m.—1 Hings, skimmel.

**KRUISFONTEIN** Skut, Distrik Pretoria, op 24 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Bul, 5 jaar, rooi, brandmerk +S5, linkeroor

stomp; 1 koei, 9 jaar, rooi, brandmerk +S5, linkeroor stomp; 1 bok, poi, 5 jaar, wit en swart; 1 bok, ram, 2 jaar, bruin:

**LITH** Skut, Distrik Waterberg, op 24 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Koei, Africander, 7 jaar, rooi, brandmerk WM8; 1 tolley, 9 maande, rooi en wit; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk WM8; 1 vers, 1½ jaar, rooi en wit; 3 bokke, ooie, 2 jaar, vaal.

**NABOOMSPRUIT** Municipale Skut, op 6 Junie 1964, om 10 v.m.—1 Koei, rooi, 5 jaar, brandmerk M7R; 1 koei, rooi, 4 jaar, brandmerk Z; 1 koei, rooi, 5 jaar, regteroor slip en swaelstert; 1 vers, rooi, 3 jaar, regteroor slip en swaelstert.

**NYLSTROOM** Municipale Skut, op 13 Junie 1964, om 10 v.m.—1 Vers, 18 maande, rooi.

**RWARD** Skut, Distrik Potgietersrus, op 17 Junie 1964, om 11 v.m.—1 Os, 3 jaar, bruin, linkeroor jukskei; 1 os, Africander, 6 jaar, rooi, brandmerk WSK, regteroor swaelstert; 1 vers, Africander, 18 maande, rooi, linkeroor swaelstert, winkelhaak en stomp; 1 vers, Africander, 2 jaar, rooi, albei ore winkelhaak en swaelstert.

**RIETFONTEIN** Skut, Distrik Swart-ruggens, op 17 Junie 1964, om 11 v.m.—2 Osse, Africander, 8 jaar, rooi; 1 vers, poena, 4 jaar, rooi; 1 os, 3 jaar, rooi, linkeroor wit; 1 vers, 2 jaar, ligrooi; 1 vers, 2 jaar, rooi, brandmerk RM3, linkeroor stomp; 1 os, 3 jaar, rooi; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk RM3; 1 bul, 2 jaar, rooi; 1 koei, 5 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, rooi; 1 os, 1 jaar, rooi en wit.

**RIETSPRUIT** Skut, Distrik Heidelberg, op 17 Junie 1964, om 11 v.m.—Vers, 2 tot 3 jaar, rooi.

**ROODEPOORT** Municipale Skut, op 6 Junie 1964, om 10 v.m.—1 Perd, reün, 5 jaar.

**WAKKERSTROOM** Municipale Skut, op 6 Junie 1964, om 1.15 nm.—1 Perd, merrie, 6 jaar, bruin; 1 perd, vul, 2 jaar, vaal.

## MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the Leave Regulations to provide for the payment in lieu of leave during the employment of an employee subject to certain conditions.

Particulars of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the Town Clerk, during office hours, for a period of 21 days from the publication hereof.

Objections, if any, against the proposed amendment must be lodged, in writing, with the Town Clerk on or before the 30th June, 1964.

J. C. BUYS,  
Town Clerk,  
Municipal Offices,  
Schweizer Reneke, 15th May, 1964.  
(Notice No. 119/64.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER  
RENEKE.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorperaad van voor-nemens is om die verlofregulasies te wysigende voorsiening te maak vir die uitbetaling van verlof aan 'n werknemer terwyl hy in diens van die Raad is onderhewig aan sekere voorwaardes.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging sal ter insae wees by die kantoor van die Stadsklerk gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf publikasie hiervan.

Besware indien enige teen die voorgenome wysiging kan skriftelik ingedien word by die Stadsklerk voor of op 30 Junie 1964.

J. C. BUYS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Schweizer Reneke, 15 Mei 1964.  
(Kennisgiving No. 119/64.)

294—27

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK,  
ASSESSMENT RATES, 1964/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that subject to the approval of the Administrator the following assessment rates are levied on the site value of rateable properties within the Municipal Area of Kempton Park, as appearing on the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1964, to 30th June, 1965:

- (i) An original rate of 0·5 cent (nil decimal five cent) in the R1 (rand) on site value of land;
- (ii) an additional rate of 2·5 cents (two decimal five cents) in the R1 (rand) on site value of land;
- (iii) a further additional rate of 1 cent (one cent) in the R1 (rand) on the site value of land.

The rates imposed as set out above, shall become due on 1st July, 1964, but shall be payable in two equal instalments; the first half payable on or before 31st October, 1964, and the second half on or before 31st March, 1965.

If the rates hereby imposed are not paid on the dates specified above, penalty interest will be charged at a rate of 6% (six per cent) per annum.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the assessment rates referred to above, are requested to communicate with the Town Treasurer as the non-receipt of accounts shall not exempt any person from liability for payment of such rates.

F. W. PETERS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Pine Avenue  
(P.O. Box 13),  
Kempton Park, 20th May, 1964.  
(Notice No. 21/1964.)

## STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

## EIENDOMSBELASTING, 1964/65.

Kennis word hierby gegee ingevolge die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting behoudens die goedkeuring van die Administrateur gehef word op die terreinwaarde van alle belasbare eiendom geleë binne die Munisipale Gebied van Kempton Park en soos aangedui op die Waarderingslys vir die boekjaar 1 Julie 1964 tot 30 Junie 1965:

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 0·5 sent (nul desimaal vyf sent) in die R1 (rand) op die terreinwaarde van grond;

(ii) 'n addisionele belasting van 2·5 sent (twee desimaal vyf sent) in die R1 (rand) op die terreinwaarde van grond;

(iii) 'n verdere addisionele belasting van 1 sent (een sent) in die R1 (rand) op die terreinwaarde van grond.

Die belasting soos hierbo gehef, word verskuldig op 1 Julie 1964 maar is betaalbaar in twee gelyke paaiemende: die eerste helfte betaalbaar voor of op 31 Oktober 1964, en die tweede helfte voor of op 31 Maart 1965.

Indien die belasting hierbo gehef, nie op die betaaldatum soos hierbo genoem, betaal word nie, word 'n boeterente teen 6% (ses persent) per jaar gehef.

Belastingbetaalers wat nie rekenings ten opsigte van die belasting hierbo genoem, ontvang nie, word versoek om met die Stadsesourier in verbinding te tree aangesien die nie-ontvang van 'n rekening nie-mand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie.

F. W. PETERS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Pinelaan  
(Posbus 13),  
Kempton Park, 20 Mei 1964.  
(Kennisgiving No. 21/1964.)

297—27

## MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.



Notice is hereby given, in accordance with the provisions of sub-section (1) of Section 171 bis of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Bronkhurst-spruit has adopted the following coat of arms for the Municipality of Bronkhurst-spruit:

**Arms.**—Azuré, a bridge of three arches embattled, argent, masoned sable the whole between in chief, dexter, a wagon wheel and sinister an open Holy Bible, both or, and in base two bars wavy of the second.

**Crest.**—On a wreath of six links argent and azure a castle, triple towered, or.

**Supporters.**—Dexter a gemsbuck and sinister an eland both proper.

**Motto.**—VOORUIT DEUR VOLHARDING.

B. J. DU TOIT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Bronkhurstspruit, 2nd April, 1964.

## MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.



Kennisgiving geskied hiermee, ingevolge die bepalings van subartikel (1) van Artikel 171 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig,

dat die Dorpsraad van Bronkhurstspruit die volgende dorpswapen vir die Munisipaliteit Bronkhurstspruit aangeneem het:

**Wapen.**—In blou 'n gekanteerde silwer brug, swart gemessel, met drie boë vergesel in die skildvoet van twee golwende silwer balke en 'n skildhoof belaai met regts 'n wawiel en, links, 'n geopende Bybel, beide in goud.

**Helmetken.**—Op 'n wrong van ses skakels silwer en blou, 'n gekanteerde goue kasteel met drie torings, elk met 'n spits dik waarvan die middelste toring die hoogste is.

**Skildhouers.**—Regs 'n gemsbok en links 'n eland, beide van natuurlike kleur.

**Wapenspreuk.**—VOORUIT DEUR VOLHARDING.

B. J. DU TOIT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Bronkhurstspruit, 2 April 1964.

291—27

## KOSTER MUNICIPALITY.

## NOTICE NO. 9/64.

## INTERIM VALUATION ROLL, 1964.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that a Valuation Roll of certain rateable property within the Municipality of Koster has been compiled and is open for public inspection at the Office of the Town Clerk, for a period of 30 days from date hereof.

Any interested person desiring to object to the Valuation of any rateable property appearing on the said Roll, must lodge notice of his objection on the prescribed form, with the undersigned not later than 12 noon on Friday, 19th June, 1964.

Printed forms of Notice of Objection may be obtained on application at the Municipal Offices, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first lodged such notice of objection as aforesaid.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Koster, 18th May, 1964.

## MUNISIPALITEIT KOSTER.

## KENNISGEWING NO. 9/64.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS,  
1964.

Kennisgiving geskied hiermee, kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Waarderingslys van sekere belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied van Koster opgestel is en gedurende kantoorure ter insae sal lê in die Kantoor van die Stadsklerk, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgiving.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde Waarderingslys voorkom, moet sy beswaar op die voorgeskrewe vorm indien by die ondergetekende, nie later as 12-uur middag, op Vrydag, 19 Junie 1964, nie.

Gedrukte vorms van kennisgiving van beswaar is op aanvraag by die Munisipale Kantore verkrygbaar, en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te lê nie, tensy hy eers sodanige kennisgiving van beswaar, soos hierbo gemeld, ingedien het.

P. W. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.  
Koster, 18 Mei 1964.

292—27

117/4/4/40.  
PERI-URBAN AREAS HEALTH  
BOARD.

**PROPOSED AMENDMENT TO THE  
NORTHERN JOHANNESBURG  
REGION TOWN-PLANNING SCHEME  
(AMENDING SCHEME No. 40).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme as follows:

"1. The use zoning of Erven Nos. 55, 56 and 57, Essexwold Township, to be amended from 'Special Business' to 'Special'.

"2. The following to be included under item (vi) of use Zone VI of Table D of the Scheme Clauses:

**Column (3):—**

**Erven Nos. 55, 56 and 57.**—On consolidation of these three erven the existing shops and parking garage on the ground floor may be altered to flats and used as such, provided

- (i) all the shops are so converted and so used;
- (ii) a building line of 7 ft. 10 in. be observed along Bishopstone Place and the portion of the existing building encroaching onto the building line reserve be demolished;
- (iii) no doors be allowed to open onto any street except a door into the common entrance hall;
- (iv) a building line of 25 feet be observed along Penhurst Avenue except in so far as the existing building encroaches onto the building line reserve which existing encroachment shall be permissible.

**Column (5):—**

Other uses not under Column (3)."

Particulars and plans of this proposed amendment are open for inspection at the Board's Head-Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date of this notice.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 10th July, 1964.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 27th May, 1964.  
(Notice No. 84/1964.)

117/4/4/40.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSI-  
GENDER SKEMA No. 40).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordinansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorname is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

"1. Die gebuiksbestemming van Erve Nos. 55, 56 en 57, Essexwold, verander te word van 'Spesiale besigheid' na 'Spesiaal'.

"2. Die volgende ingevoeg te word onder item (vi) van Gebruikszone VI van Tabel D van die Skemaklousules:

**Kolom 3.**

**Erwe Nos. 55, 56 en 57.**—Nadat hierdie drie erwe gekonsolideer is, mag die bestaande winkels en parkeergarage op die grondvloer verander word na, en gebruik word, as woonstelle, op voorwaarde dat

- (i) al die winkels sodanig verander en as woonstelle gebruik word;
- (ii) 'n boulyn van 7 voet 10 duim nagekom word langs Bishopstone Plek en die gedeelte van die bestaande gebou, wat die boulyn oorskry, gesloop word;
- (iii) geen toegange tot enige straat toegelaat word, behalwe 'n toegang tot die gemeenskaplike ingangsportaal;
- (iv) 'n boulyn van 25 voet nagekom word langs Penhurstlaan behalwe waar die bestaande gebou die boulynreserwe oorskry welke oorskryding toelaatbaar sal wees.

**Kolom 5.**

Ander gebruik wat nie onder kolom (3) aangegee is nie."

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria; en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen of vertoe in verband met die wysiging kan ter enige tyd skriftelik aan die ondertekende gerig word maar nie later as Vrydag, 10 Julie 1964, nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.  
Posbus 1341,  
Pretoria, 27 Mei 1964.  
(Kennisgewing No. 84/1964.)

299—27-3-10

**TOWN COUNCIL OF NIGEL.**

**PROPOSED AMENDMENT OF THE  
TOWN-PLANNING SCHEME.**

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Nigel proposes to amend its Town-planning Scheme of 1963 by the addition of:—

**NIGEL AMENDING SCHEME No. 1.**

The amendment will affect the following erven in the Nigel Town-planning Scheme of 1963:—

1. Erven Nos. 29, 34 to 37, 40, 43 and 45, Glenvarloch Township, are rezoned from "Special Residential" to "General Business".
2. Erven Nos. 15, 16, 91 and 92, Nigel, are rezoned from "Special Residential" to "General Residential".
3. Erven Nos. 509 to 521, 522, 524, 531 to 534, Nigel Extension No. 2, are now allowed General Industrial rights by consent of the Council subject to Clause 17.
4. Erven Nos. 598 to 607, Nigel Extension No. 2, are rezoned from "Restricted Business" to "Special Residential" with Service Industries allowed by consent of the Council.
5. Special residential Erven Nos. 609 to 618, 649 to 655, 658 to 662 and 685 to 687, Nigel Extension No. 2, are now allowed Service Industries by the consent of the Council.
6. Erven Nos. 526 to 530, 535 to 537, 551 to 560, 562 to 565, 588, 589, 593, 594 and 608, Nigel Extension No. 2, are rezoned from "Restricted Business" to "Special Residential" with General Residential rights by consent of the Council.

Particulars of this amendment are open for inspection at the Municipal Offices, Nigel, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situated in the area to which this Scheme applies, shall have the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time up to and including the 26th June, 1964.

P. J. GREYLING,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nigel, 6th May, 1964.

(Notice No. 30/1964. (T. 3/3.)

**STADSRAAD VAN NIGEL.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN  
DIE DORPSAANLEGSKEMA.**

Hierby word kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordinansie, 1931, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nigel voorneem is om die Nigel-dorpsaanlegskema van 1963 te wysig deur die byvoeging van:—

**NIGEL WYSIGINGSKEMA No. 1.**

Die wysiging sal die volgende erwe in die Nigel-dorpsaanlegskema van 1963 afeekter:

1. Erwe Nos. 29, 34 tot 37, 40, 43, 45, Glenvarloch-dorp, word heringedeel van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Besigheid".
2. Erwe Nos. 15, 16, 91 en 92, Nigel, word heringedeel van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Woongebied".
3. Erwe Nos. 509 tot 521, 522, 524, 531 tot 534, Nigel Uitbreiding No. 2, Algemene Nywerheidsregte, volgens Klousule 17, word nou met die toestemming van die Raad toegelaat.
4. Erwe Nos. 598 tot 607, Nigel Uitbreiding No. 2, word heringedeel van "Beperkte Besigheid" na "Spesiale Woongebied" met Dienstrywerheidsregte met die toestemming van die Raad.
5. Spesiale woongebied Erwe Nos. 609 tot 618, 649 tot 655, 658 tot 662 en 685 tot 687, Nigel Uitbreiding No. 2. Diensnywerheide word nou toegelaat met die toestemming van die Raad.
6. Erwe Nos. 526 tot 530, 535 tot 537, 551 tot 560, 562 tot 565, 588, 589, 593, 594 en 608, Nigel Uitbreiding No. 2, word heringedeel van "Beperkte Besigheid" na "Spesiale Woongebied" met Algemene Woongebiedregte met die toestemming van die Raad.

Besonderhede in verband met hierdie wysiging is vir ses weke van die onderstaande datum af in die Municipale Kantore, Nigel, ter insae.

Alle okkupeerders en eienaars van vaste eiendomme binne die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysiging te opper en kan te enige tyd tot en met 26 Junie 1964 sodanige besware en die rede daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

P. J. GREYLING,  
Waarnemende Stadsklerk.  
Municipal Kantore,  
Nigel, 6 Mei 1964.  
(Kennisgewing No. 30/1964. (T. 3/3.)

253—13-20-27

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.  
DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME.  
No. 1/23.

Notice is hereby given for general information, in terms of Regulation 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (Ordinance No. 11 of 1931), that the Town Council of Krugersdorp has prepared and proposes to adopt the following Town-planning Scheme. The Draft Scheme and relevant maps will lie for inspection at Room No. 29, Town Hall, Krugersdorp, for a period of six weeks from the date of first publication hereof.

Scheme No. 1/23 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1946, approved by Administrator's Proclamation No. 96 of 1946, dated 2nd August, 1946, and published in the Provincial Gazette of the 7th August, 1946, as amended, and involves the following proposals:

1. Zoning of Portion 8 of Erf No. 1, Vlei Street, Wentworth Park, for general residential purposes.
2. Zoning of Consolidated Erf No. 786, situated on Hospital Road and Adolph Schneider Avenue, Krugersdorp, for general residential and road purposes.
3. Zoning of Stand No. 276, Church Street, Krugersdorp, and Stands Nos. 838 and 839, Burger Street, Krugersdorp, for general business purposes.
4. Zoning of the streets and erven in Agavia Township; in terms of the conditions of establishment of the township.
5. Amendment of Clause 22 (a) (iv) of the Scheme to provide that where the whole or greater part of any floor of a building in Height Zones 1 and 2 is constructed and used for the purposes of a parking garage, such floor shall not be reckoned in the height as set out in Table E of the clause, provided such floor does not exceed 12 feet from floor to ceiling.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, on or before Thursday, the 2nd July, 1964.

A. VAN A. LOMBARD,  
Town Clerk.

13th May, 1964.

(Notice No. 67 of 1964.)

KRUGERSDORPSE MUNISIPALITEIT.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/23.

Hierby word vir algemene inligting, ingevolge Regulasie 15 van die Regulasies wat kragtens die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 11 van 1931), opgestel is, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp die volgende Dorpsaanlegskema opgestel het en van voorname is om dit aan te neem. Die voorlopige skema en kaarte wat daar mee gepaard gaan sal by Kamer No. 29, Stadhuis, Krugersdorp, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan ter insae wees.

Skema No. 1/23 bevat wysigings aan die Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 wat by Administrateursproklamasie No. 96 van 1946, met datum 2 Augustus 1946, afgekondig is en gepubliseer in die Provinsiale Koerant op 7 Augustus 1946, soos gewysig, en sluit die volgende voorstelle in:

1. Indeling van Gedeelte 8 van Erf No. 1, Vleistraat, Wentworthpark, vir algemene woondoeleindes.
2. Indeling van Gekonsolideerde Erf No. 786, geleë aan Hospitaalweg en Adolph Schneiderlaan, Krugersdorp, vir algemene woondoeleindes en vir padoeleindes.

3. Indeling van Standplaas 276, Kerkstraat, Krugersdorp, en Standplaas Nos. 838 en 839, Burgerstraat, Krugersdorp, vir algemene besighedsdoeleindes.

4. Indeling van die strate en ewe in Agavia-dorpsgebied ingevolge die stigtingsvooraarde van die dorpsgebied.

5. Wysiging van klausule 22 (a) (iv) van die Skema om te bepaal dat waar die geheel of die grootste gedeelte van enige verdieping van 'n gebou in Hoogtestreke 1 en 2 gebou en gebruik word vir 'n parkeergarage, sodanige verdieping nie in die hoogte soos in Tabel E van genoemde klausule omskryf is meegerek word nie, mits dat die afstand van sodanige verdieping tussen vloer en plafon nie 12 voet oorskry nie.

Alle beware of vertoe met betrekking tot die Voorlopige Skema moet by die ondergetekende skriftelik voor op Donderdag, 2 Julie 1964, ingedien word.

A. VAN A. LOMBARD,  
Stadslerk.

13 Mei 1964.

(Kennisgewig No. 67 van 1964.)

269—20-27-3

Enige beware of vertoe in hierdie verband moet skriftelik by die Stadslerk, Posbus 25, Edenvale, ingedien word nie later nie as 1 Julie 1964.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad.  
Munisipale Kantore,  
Edenvale, 12 Mei 1964.  
(Kennisgewig No. 756/414/1964.)

270—20-27-3

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.

NOTICE.

Notice is given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council, subject to the approval of the Administrator, to lease the undermentioned plots on the farm Rietvlei (Town Lands), Louis Trichardt, for a period of 5 years calculated from 1st December, 1964. The annual rental will be determined by public auction. A minimum annual rental of R1 per morgen has been decided upon:

Plot No. 3 ( $\pm$  18 morgen);  
Plots Nos. 4 and 5 ( $\pm$  20 morgen each);  
Plot No. 11 (117 morgen 577 roodes);  
Plot No. 12 (98 morgen 426 roodes);  
Plot No. 13 (92 morgen 45 roodes);  
Plot No. 14 (98 morgen 487 roodes);  
Plots Nos. 15 and 16 (98 morgen each);  
Plot No. 17 (370 morgen 325 roodes).

Conditions of lease may be inspected in the Office of the Town Clerk during office hours and objections thereto must be lodged with the Town Clerk within a period of one month from the date of the first publication of this notice.

H. J. L. BERGH,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Louis Trichardt, 6th May, 1964.

LOUIS TRICHARDT MUNISIPALITEIT.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad, van Louis Trichardt van voorname is om, onderhewig aan die goedkeuring van die genoemde plote geleë op die plaas Rietvlei (Dorpsgronde), Louis Trichardt, te verhuur vir 'n tydperk van 5 jaar, gereken vanaf 1 Desember, 1964. Die jaarlikse huur sal per publieke veiling vasgestel word. 'n Minimum jaarlikse huurgeld van R1 per morgen is vasgestel:

Plot No. 3 (groot  $\pm$  18 morg).  
Plotte Nos. 4 en 5 (groot  $\pm$  20 morg elk).

Plot No. 11 (groot 117 morg 577 roede).

Plot No. 12 (groot 98 morg 426 roede).  
Plot No. 13 (groot 92 morg 45 roede).  
Plot No. 14 (groot 98 morg 487 roede).  
Plotte Nos. 15 en 16 (groot 98 morg elk).

Plot No. 17 (groot 370 morg 325 roede).

Die voorwaarde van verhuur kan nagesien word in die Kantoor van die Stadslerk gedurende kantoorure en enige bewaar teen die Raad se voorname moet by die Stadslerk ingedien word binné een maand vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

H. J. L. BERGH,  
Klerk van die Raad.  
Munisipale Kantore,  
Louis Trichardt, 6 Mei 1964.

266—20-27-3

Die uitwerking van hierdie Ontwerp-dorpsaanlegskema is om die sonering van Standplaas No. RE/362, Rietfontein No. 63—I.R., te wysig vanaf "Spesiale Woonverblyf" na "Algemene Besigheid".

**117/4/14-31,  
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD:**

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE  
PRETORIA REGION TOWN-PLAN:  
NING SCHEME (AMENDING  
SCHEME No. 31).**

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes, on instructions of the Director of Local Government to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme as follows:-

**LYNNWOOD TOWNSHIP.**

Certain portions of the following streets to be zoned as "Special Residential" with a density of "one dwelling per 20,000 square feet":-

- (a) Struben Park.
- (b) Street portion on the corner of Sappers Contour and Flinders Lane.
- (c) Farmer's Folly.
- (d) The Loop.

Particulars of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time but not later than the 14th July, 1964.

**H. B. PHILLIPS,**  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 14th May, 1964.  
(Notice No. 80/1964).

**117/4/14-31.**

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN DIE PRETORIA STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 31).**

Hiermee word, kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede voornemens is om in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, sy Pretoria Streek-dorpsaanlegskema, soos volg te wysig:-

**LYNNWOOD-DORP.**

Sekere gedeeltes van die volgende strate gesoneer te word as "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "een woonhuis per 20,000 vierkante voet":-

- (a) Struben Park.
- (b) Straatgedeelte op die hoek van Sappers Contour en Flinders Lane.
- (c) Farmer's Folly.
- (d) The Loop.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae. Besware ten ofte in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word op enige tydstip maar in elke geval nie later as 14 Julie 1964 nie.

**H. B. PHILLIPS,**  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria, 14 Mei 1964.  
(Kennisgewing No. 80/1964.)

289—27-3-10

**FOCHVILLE VILLAGE COUNCIL.**

**PROPOSED CLOSING OF PORTION OF LOSBERG AVENUE, BETWEEN PRESIDENT STREET AND KERK STREET.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of

1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to close permanently that portion of Losberg Avenue, between President Street and Kerk Street.

A plan showing the area proposed to be closed may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing, or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, by not later than Wednesday, the 22nd July, 1964.

**P. J. L. VAN RENSBURG,**  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Fochville, 14th May, 1964.  
(Notice No. 9/64.)

**FOCHVILLE DORPSRAAD.**

**VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN LOSBERGLAAN, TUSSEN PRESIDENT- EN KERKSTRAAT.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die gedeelte van Losberglaan, tussen President-en Kerkstraat, permanent te sluit.

'n Plan waarop die gebied aangedui word wat volgens voorneme gesluit moet word, kan gedurende kantoorture by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Enige persoon wat 'n beswaar teen die voorgestelde sluiting wil indien, of wat enige eis om vergoeding wil instel indien die voorgestelde sluiting uitgevoer sou word, moet sy, beswaar of eis, soos die gevallig wees, skriftelik en nie later as Woensdag, 22 Julie 1964, by die Dorpsraad indien.

**P. J. L. VAN RENSBURG,**  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Fochville, 14 Mei 1964.  
(Kennisgewing No. 9/64.)

290—27

**32/1/0.**

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to increase the building plan fees payable within the area of jurisdiction of the Sandown Local Area Committee.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

**H. B. PHILLIPS,**  
Secretary/Treasurer.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria.  
(Notice No. 85/1964 of 27th May, 1964.)

32/1/0.

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**WYSIGING VAN BOUVERENIGING.**

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om

bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde die bouplangelde vir die Sandown Plaaslike Gebiedskomitee-gebied te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmansstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

**H. B. PHILLIPS,**  
Sekretaris/Tesourier.  
Posbus 1341,  
Pretoria.  
(Kennisgewing No. 85/1964 van 27 Mei 1964.)

302—27

**TOWN COUNCIL OF WARMBATHS.**

**PROPOSED AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME.**

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified that the Warmbaths Town Council proposes to amend the Warmbaths Town-planning Scheme of 1949, as follows:-

- (1) Provisions are being made for the division of residential and business erven in the town of Jinjhah Park. The amendment includes premises for school, government and special purposes, parks, etc.
- (2) Erf No. 551 to be amended to general business purposes.
- (3) Erf No. 556, to be amended to amusement and municipal purposes, including the sale of refreshments.

Particulars of the amendments are open to the public for inspection at the Municipal Offices, Warmbaths, for a period of 6 (six) weeks from the date hereof.

All occupiers and property owners within the area of these amendments have the right to object to such amendments, such objection to be done in writing, giving full detail and reasons thereof, and must reach this office not later than the 8th July, 1964.

**J. S. VAN DER WALT,**  
Town Clerk.  
22 May, 1964.

**STADSRAAD VAN WARMBAD.**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA.**

Hierby word, kragtens die Regulasies wat ingevolge die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die Stadsraad van Warmbad van voorneme is om Warmbad-dorpsaanlegskema van 1949, as volg te wysig:-

- (1) Voorsiening word gemaak vir die indeling van woon- en besigheidserwe in die dorp Jinjhah Park. Die wysiging sluit ook in persele vir skole, regeringsdoeleindes, spesiale doeleindes, parke, ens.
- (2) Erf No. 551, vir algemene besigheidsoeleindes.
- (3) Erf No. 556, vir vermaakklikheids- en munisipale doeleindes, insluitende verversings.

Besonderhede in verband met hierdie wysiging lê ter insae in die Munisipale Kantore, Warmbad, vir die tydperk van 6 (ses) weke vanaf onderstaande datum.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendomme binne die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is het die reg om beswaar teen die wysiging aan te teken en kan te enige tyd, tot 8 Julie 1964, sodanige beswaar asook volledige redes daarvoor, skriftelik indien.

**J. S. VAN DER WALT,**  
Stadsklerk.  
22 Mei 1964.

303—27-3-10

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

## NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing in the triennial valuation roll, have been imposed by the City Council of Pretoria, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year beginning on the 1st July, 1964, and ending on the 30th June, 1965, namely:

- (a) An original rate of 0·5 cent per rand on the site value of land as appearing in the valuation roll;
- (b) an additional rate of 2·2 cents per rand on the site value of land as appearing in the valuation roll;
- (c) a rate of 0·648 cent per rand on the value of improvements as appearing in the valuation roll.

Notice is also hereby given that—

- (i) the above-mentioned rates shall become due and payable on the 14th day of August, 1964. For the convenience of ratepayers, however, the said rates may be paid in twelve equal monthly instalments, with effect from the 1st July, 1964, and the others on the 1st of each and every succeeding month, respectively;
- (ii) all rates or portions thereof remaining unpaid for one month after the above-mentioned instalment dates, shall bear interest at the rate of 7 per cent per annum and summary legal proceedings for the recovery of all such arrear rates plus interest will be instituted against defaulters;
- (iii) notwithstanding the foregoing, no clearance certificate in respect of any property shall be issued by the City Treasurer, unless and until the full amount of the rates duly assessed as above in respect of the said property, together with interest thereon, if any, shall have been duly paid.

H. PREISS,  
Town Clerk.

26th May, 1964.

(Notice No. 116 of 1964.)

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

## KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergemelde belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit, volgens die driejaarlike waardasielys, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933, vir die boekjaar wat op 1 Julie 1964 begin en op 30 Junie 1965 eindig, deur die Stadsraad van Pretoria opeleg is, t.w.—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0·5 sent per rand op die terreinwaarde van grond volgens die waardasielys;
- (b) 'n bykomende belasting van 2·2 sent per rand op die terreinwaarde van grond volgens die waardasielys;
- (c) 'n belasting van 0·648 sent per rand op die waarde van verbeterings volgens die waardasielys.

Ook word hiermee kennis gegee dat—

- (i) die bogemelde belasting op die 14de dag van Augustus 1964 versguldig en betaalbaar word, maar ten gerieve van belastingbetaalers in twaalf gelyke maandelikse paaiemente betaal mag word, die eerste waarvan op 1 Julie 1964 betaalbaar is en die orige onderskeidelik op die eerste dag van elke daaropvolgende maand;
- (ii) alle belastings of gedeeltes daarvan wat 'n maand na die bogemelde paaiementdatums nie betaal is nie, rente dra teen dié koers van 7 percent per jaar en summiere geregtelike stappe vir dié invordering van alle sodanige agterstallige belastings plus rente teen wanbetalers ingestel sal word;
- (iii) ondanks die voorgaande, geen klaringsertifikaat ten opsigte van enige eiendom deur die Stadsstesourier

uitgereik word nie tensy en alvorens die volle bedrag van die belastings wat behoorlik soos hierbo ten opsigte van gemelde eiendom aangeslaan is, tesame met rente daarop, as daar is, betaal is.

H. PREISS,  
Stadsklerk.

26 Mei 1964.

(Kennisgewing No. 116 van 1964.)

295-27

## VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN-PLANNING SCHEME OF GROBLERSDAL, No. 1/1949 (AMENDING SCHEME No. 5).

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1939, as amended, that the Village Council of Groblersdal proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1/1949, as follows:

By altering the zoning of Erf No. 39 from "General Residential" to "General Business".

Copies of Map No. 1 with the particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property situated within the area of which the Scheme applies, shall have the right of objection to the amendment and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Groblersdal, 29th April, 1964.

(Notice No. 9/1964.)

## DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GROBLERSDALE DORPSAANLEG-SKEMA NO. 1/1949 (WYSIGENDE SKEMA NO. 5).

Kennis word hiermee gegee, kragtens die Regulasies opgestel ingevolge die Dorpes-en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1939, soos gewysig, van die Dorpsraad van Groblersdal se voorname om sy Dorpsaanlegskema No. 1/1949, soos volg te wysig:

Deur die gebruiksafbakening van Erf No. 39 te wysig van "Woongebied Algemeen" na "Besigheid Algemeen". Eksemplare van Kaart No. 1 met besonderhede van bogenoemde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insaak lê. Elke bewoner of eienaar van vaste eiendom wat binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak en mag te enige tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede vir insaak lê, sy besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Groblersdal, 29 April 1964.

(Kennisgewing No. 9/1964.)

247-13-20-27

## NOTICE.

## BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Nestor Denis Pappas, of Pumulanga, P.O. Box 19, Nelspruit, do hereby give notice that it is my intention to apply to

the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before 16th June, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

## KENNISGEWING.

## BOEKMAKERSLISENSIE.

Ek, Nestor Denis Pappas, van Pumulanga, Posbus 19, Nelspruit, gee hiermee kennis dat ek van voorname is om by die Transvaalse Boekmakerslisenekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n boekmakerslisenie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil aanteken teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Boekmakerslisenekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 16 Junie 1964 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

293-27-3

## NOTICE.

## MUNICIPALITY OF LEEUDORING-STAD.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Leeudoringstad subject to Administrator's approval to lease the undermentioned portions of Town Lands by tender:

- (1) Two portions of portion of Portion Rietkuil No. 1, each approximately 13 morgen each;
- (2) a portion of remainder Portion Rietkuil No. 1, approximately 6 morgen.

Conditions of the proposed lease may be inspected in the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the proposed lease must be lodged with the undersigned, in writing, within one month from the first publication hereof.

W. G. OLIVIER,  
Town Clerk.

Leeudoringstad, 19th May, 1964.

## KENNISGEWING.

## MUNISIPALITEIT LEEUDORINGSTAD.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Leeudoringstad onderhewig aan Administrateursgoedkeuring van voorname is om ondervermelde gedeeltes van Dorpsgronde per tender te verhuur:

- (1) Twee gedeeltes van gedeelte van Gedeelte Rietkuil No. 1, elk ongeveer 13 morg groot;
- (2) 'n gedeelte van oorblywende Gedeelte Rietkuil No. 1, ongeveer 6 morg groot.

Voorwaarde van die voorgenome huurkontrak kan in die kantoor van die ondergetekende nagesien word gedurende kantoorure.

Enige besware teen die voorgenome verhuring moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne een maand vanaf die eerste publikasie hiervan.

W. G. OLIVIER,  
Stadsklerk.

Leeudoringstad, 19 Mei 1964.

296-27-3-10

## TOWN COUNCIL OF LYTTELTON.

NOTICE No. 9/1964.

PROPOSED AMENDMENT OF  
BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Lyttelton to amend its Rubbish Removals Tariff By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 800 of 12th September, 1951, by providing for a tariff to cover removals of domestic refuse once per week; to provide for an increase of 10 cents in respect of the bi-weekly removals and to increase the tariff for the removal of stones, gravel or earth by R2.

Copies of the proposed amendment, together with the Council's resolution will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of first publication hereof.

Written objections, if any, will be received by the undersigned up to 12 noon on 22nd June, 1964.

J. J. HUMAN,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
P.O. Box 13,  
Lyttelton, 25th May, 1964.

## STADSRAAD VAN LYTTTELTON.

KENNISGEWING No. 9/1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN  
VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnantie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lyttelton van voortdurende om vulisverwyderingstariefverordeninge, afgerekondig by Administrateurskennisgewing No. 800 van 12 September 1951, te wysig deur voorsering te maak vir 'n tarief vir die verwydering van huishoudelike vulis een keer per week; om verder voorsering te maak vir 'n verhoging van 10 sent vir die verwydering van huishoudelike vulis twee keer per week en om die tarief vir die verwydering van klippe, gruis of grond te verhoog met R2.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging en van die Raadsbesluit sal gedurende gewone kantoorture in die kantoor van ondergetekende ter insae lê vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van die eerste publikasie hiervan.

Skriftelike besware, indien enige, sal deur ondergetekende tot om 12-uur middag op 22 Junie 1964 ontyang word.

J. J. HUMAN,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Posbus 13,  
Lyttelton, 25 Mei 1964.

## EDENVALE TOWN COUNCIL.

DRAFT TOWN-PLANNING  
SCHEME No. 1/28.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/28 has been prepared and that the Draft Scheme, together with a map illustrating the proposal in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/28 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954.

The effect of this Draft Town-planning Scheme is to rezone Stand No. 341, Edenvale, from "Special Residential" to "General Business".

Any objections or representations in this connection must be lodged with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, in writing, not later than the 26th June, 1964.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Edenvale, 5th May, 1964.  
(Notice No. 704/410/1964.)

## EDENVALE STADSRAAD.

ONTWERPDORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/28.

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak, kragtens Artikel 15 van die Regulاسies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnantie, 1931, dat Dorpsaanlegskema No. 1/28 opgestel is, en dat die Ontwerp-skema met 'n kaart wat die voorstel in verband met die Ontwerp-skema uiteensit, ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorture van 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan.

Ontwerp-dorpsaanlegskema No. 1/28 omvat wysigings aan Dorpsaanlegskema No. 1 van 1954, wat goedgekeur is kragtens Administrateursproklamasie No. 39 van 1954.

Die uitwerking van hierdie Ontwerp-dorpsaanlegskema is om die sonering van Standplaas No. 341, Edenvale, te wysig vanaf "Spesiale Woonverblyf" na "Algemene Besigheid".

Enige besware of vertoë in hierdie verband moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale, ingedien word nie later nie as 26 Junie 1964.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad.  
Munisipale-Kantore,  
Edenvale, 5 Mei 1964.  
(Kennisgewing No. 704/410/1964.)

264-20-27-3

## TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 58 OF 1964.

TOWN-PLANNING SCHEME:  
PROPOSED AMENDMENT No. 1/36.

It is hereby notified for general information, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, by amending the zoning of Holding No. 14, Kleinfontein Agricultural Holdings, Sunny Road, Benoni, from "Special Residential" to "General Residential".

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 13th May, 1964.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 25th June, 1964.

F. S. TAYLOR,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Benoni, 1st May, 1964.

## STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 58 VAN 1964.

## DORPSAANLEGSKEMA: VOORGETELDE WYSIGING No. 1/36.

Daar word hierby vir algemene inligting, ingevolge die Regulاسies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnantie,

1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni vornemens is om 'n wysiging in die Benoni-dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, aan te bring deur die indeling van Hoewe No. 14, Kleinfontein Landbouhoeves, Sunnyweg, Benoni, te wysig van "Spesiale Woongebied" na "Algemene Woongebied".

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke, met ingang 13 Mei 1964, by die Kantor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantore, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë in die "gebied" waar die Skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 25 Junie 1964, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Benoni, 1 Mei 1964.

250-13-20-27

PERI-URBAN AREAS HEALTH  
BOARD.PROPOSED AMENDMENTS TO THE  
PRETORIA REGION TOWN-  
PLANNING SCHEME.

## AMENDING SCHEME NO. 32.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme as follows:

*Waverley Township.*—The density zoning of Erf No. 54, Waverley, to be amended from "one dwelling per existing erf" to "one dwelling per 20,000 square feet".

Particulars of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time but not later than the 15th July, 1964.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria, 27th May, 1964.  
(Notice No. 91/1964.)

117/4/14-32.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-  
STEDELIKE GEBIEDE.VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN  
PRETORIA STREEKDORPSAANLEG-  
SKEMA.

## WYSIGENDE SKEMA No. 32.

Hiermee word kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnantie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Pretoria Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig;

*Waverley dorp.*—Die digtheidsbestemming van Erf No. 54, Waverley, verander te word van "een woonhuis per bestaande erf", na "een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae. Besware, teen of vertoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word op enige tydstip maar in elke geval nie later as 15 Julie 1964 nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.  
Posbus 1341,  
Pretoria, 27 Mei 1964.  
(Kennisgewing No. 91/1964.)

304-27-3-10

41/1/0.  
PERI-URBAN AREAS HEALTH  
BOARD.

**AMENDMENT TO THE BY-LAWS FOR  
THE PROTECTION OF PERSONS  
FROM ACCIDENTS ON PRIVATE  
PREMISES.**

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to provide for the application of the aforesaid By-laws in the area of jurisdiction of the Western Johannesburg Local Area Committee.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria.  
(Notice No. 86/1964 of 27th May, 1964.)

41/1/0.  
GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELKE GEBIEDE.

**WYSIGING VAN VERORDENINGE  
VIR DIE BESKERMING VAN PER-  
SONE TEEN ONGELUKKE OP  
PRIVAAT PERSELE.**

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorname is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde genoemde Verordeninge 'oek van toepassing te maak op die Wes-Johannesburgse Plaaslike Gebiedskomitee-gebied.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging is ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.  
Posbus 1341,  
Pretoria.  
(Kennisgewing No. 86/1964 van 27 Mei 1964.) 300-27

**MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN,  
NOTICE NO. 41 OF 1964.**

**VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given that the Valuation Roll referred to in Municipal Notice No. 13 of 1964, dated 13th February, 1964, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month as from the date of the first publication hereof, i.e. on or before 20th

June, 1964, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance No. 20 of 1933.

By Order of the President of the Court.

J. A. DU PLESSIS,  
Clerk of the Court.  
Municipal Offices,  
Randfontein, 20th May, 1964.

**MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.**

**KENNISGEWING NO. 41 VAN 1964.**

**WAARDERINGSLYS.**

Hiermee word bekendgemaak dat die Waarderingslys, waarna in Munisipale Kennisgewing No. 13 van 1964, gedateer 13 Februarie 1964, verwys is, nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat genoemde Waarderingslys van krag en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, d.w.s. op voor 20 Junie 1964, teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie No. 20 van 1933, bepaal nie. Op las van die President van die Hof.

J. A. DU PLESSIS,  
Klerk van die Hof.  
Munisipale Kantore,  
Randfontein, 20 Mei 1964. 260-20-27

**PIETERSBURG MUNICIPALITY:  
PROPOSED AMENDMENT OF  
PIETERSBURG TOWN-PLANNING  
SCHEME No. 1.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations published under the Town and Townships Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Pietersburg proposes amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1955, as published under Proclamation No. 24 of 1956, as follows:

- (a) By the allocation of General Business Rights to Erven Nos. 115 and 116, situated in the township of Pietersburg.
- (b) That the use zoning of the piece of land known as Paul Krugerplein be amended from Municipal Purposes to General Business Purposes.

Details regarding these amendments will be open to inspection for a period of six weeks from date hereof in the Municipal Offices, Pietersburg.

Objections to or representations in connection with the amendment may be submitted to the undersigned, in writing, not later than the 8th July, 1964.

J. A. BOTES,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
P.O. Box 111,  
Pietersburg, 18th May, 1964.

**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG:  
VOORGESTELDE WYSIGING VAN  
PIETERSBURG DORPSAANLEG-  
SKEMA NO. 1.**

Kennisgewing geskipt hiermee ooreenkomsdig die regulasies uitgevaardig kragtens die Dorp- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pietersburg van voorname is om sy Dorpsaanlegskema No. 1, 1955, soos aangekondig

in Proklamasie No. 24 van 1956, soos volgt te wysig:

- (a) Deur Algemenebesigheidsregte toe te ken aan Erwe Nos. 115 en 116, geleë in die dorpsgebied van Pietersburg.
- (b) Dat die stuk grond bekend as Paul Krugerplein se gebruiksindele gewysig word van Municipale doel-eindes na Algemene besigheidsdoel-eindes.

Besonderhede omtrent hierdie wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum hiervan in die Munisipale Kantore, Pietersburg, ter insae lê.

Skriftelike vertoë of besware teen hierdie voorgestelde wysigings moet die ondergetekende bereik nie later dan 8 Julie 1964.

J. A. BOTES,  
Stadsklerk.  
Munisipale Kantore,  
Posbus 111,  
Pietersburg, 18 Mei 1964. 298-27

121/1/0.  
PERI-URBAN AREAS HEALTH  
BOARD.

**AMENDMENT TO THE BY-LAWS FOR  
CONTROLLING AND PROHIBIT-  
ING THE KEEPING OF ANIMALS  
AND POULTRY ON ERVEN IN  
TOWNSHIPS.**

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to provide for the keeping of a greater number of cattle and horses on erven in Buccleuch Township.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria.  
(Notice No. 87/1964 of 27th May, 1964.)

121/1/0.  
GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELKE GEBIEDE.

**WYSIGING VAN VERORDENINGE  
VIR DIE BEHEER VAN EN DIE  
VERBOD OP DIE AANHOU VAN  
DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE  
EN DORPE.**

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie, op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorname is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde voorsering te maak vir die aanhou van 'n groter aantal beeste en perde op erwe in die Buccleuch Dorpsgebied.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging is ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.  
Posbus 1341,  
Pretoria.  
(Kennisgewing No. 87/1964 van 27 Mei 1964.) 301-27

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT.****CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.**

As Monday, the 1st June, 1964, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:

10 a.m. on Friday, 29th May, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 3rd June, 1964.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

**BELANGRIKE AANKONDIGING.****SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE KENNISGEWINGS.**

Aangesien Maandag, die 1ste Junie 1964, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinciale Kennisgewings as volg wees:

10 v.m. op Vrydag, 29 Mei vir die *Provinsiale Koerant van Woensdag, 3 Junie 1964.*

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

**Ordinances of the Province of Transvaal, 1961 and 1962****PUBLISHED BY AUTHORITY**

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc..*

*Repealed and Amended by these Ordinances*

**Linen bound**

1961 Ordinances, 65c per copy

1962 Ordinances, 45c per copy

(English and Afrikaans)

OBtainable from THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

**Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1961 en 1962****GEOUTORISEERDE UITGAWES**

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,  
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

**Linneband**

1961 Ordonnansies, 65c per eksemplaar

1962 Ordonnansies, 45c per eksemplaar

(Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIE-MAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
110. Amendment of the Conditions of Title Erven Nos. 703 and 705: Kempton Park Extension No. 2 ...	437
111. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme Amending Scheme No. 12 ...	437
112. Municipality of Vereeniging: Proclamation of Road ...	438
113. Establishment of Clayville Local Area Committee ...	439
114. Peri-Urban Areas Health Board: Proclamation of Road ...	439
115. Including of the Kosterse Hoërskool ...	440
<b>Administrator's Notices.</b>	
396. Municipality of Carletonville: Proposed Alteration of Boundaries ...	440
424. Local Government Further Amendment Ordinance ...	441
425. Road Adjustments on the Farm Klippan No. 155—I.O., District of Lichtenburg ...	445
426. Entering Upon Land for Road Purposes: Portion 156 of the Farm Rietgat No. 105—J.R., District of Pretoria ...	445
427. Classification of Approved Posts: Hospital Ordinance: 1958 ...	445
428. Opening of Public Road, District of Brits ...	445
429. Deviation and Widening of District Road No. 225, District of Carolina ...	446
430. Deviation and Widening of District Road No. 2066, District of Volksrust ...	446
431. Opening: Public Road, District of Potgietersrus ...	447
432. Widening of Provincial Road No. P.26/2, District of Amersfoort ...	448
433. Road Adjustment on the Farm Goedgevonden No. 356—I.P., District of Klerksdorp ...	448
434. Municipal Elections Amendment Ordinance ...	449
435. Westonaria Municipality: Parking Meter By-laws ...	450
436. Potchefstroom Municipality: Electricity Supply By-laws ...	452
437. Road Traffic Regulations: Amendment of Regulation 14 ...	453
<b>General Notices.</b>	
120. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 1192, Westonaria Township ...	453
121. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erven Nos. 823 and 824, Westonaria Township ...	454
122. Proposed Township: Wilkoppies Extension No. 9 ...	454
123. Proposed Township: Simmerfield ...	455
124. Proposed Township: Montridge ...	455
125. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Erf No. 68, Bordeaux Township ...	456
126. Proposed Township: Clubview Extension No. 9 ...	456
127. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/118 ...	457
128. Proposed Township: Lakefield Extension No. 7 ...	457
129. Bethal Town-planning Scheme No. 1/7 ...	458
130. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/119 ...	458
131. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/121 ...	458
132. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 1692, Benoni Township ...	459
133. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 490, Kempton Park Extension No. 2 Township ...	459
134. Alberton Town-planning Scheme No. 1/23 ...	460
135. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/25 ...	460
136. Proposed Township: Bryanlea, Parklands ...	461
137. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 38, Vanderbijlpark Central East No. 6 Township ...	462
138. Carletonville Town-planning Scheme No. 1/1 ...	462
139. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/120 ...	462
140. Carletonville Town-planning Scheme No. 1/3 ...	463
141. Alberton Town-planning Scheme No. 1/22 ...	463
142. Proposed Township: Bethal Extension No. 5 ...	464
143. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 91, Kinross Extension No. 2 Township ...	464
144. Carletonville Town-planning Scheme No. 1/2 ...	465
145. Proposed Township: Bramley Park ...	465
146. Proposed Township: Glen Atholl ...	466
147. Proposed Township: Kinross Extension No. 8 ...	466
<b>Tenders.</b>	
467	
<b>Applications for Motor Carrier Certificates.</b>	
470	
<b>Pound Sales.</b>	
478	
<b>Notices by Local Authorities.</b>	
478	

## INHOUD.

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
110. Wysiging van Titelvoorraarde van Erwe Nos. 703 en 705: Kempton Park Uitbreiding No. 2 ...	437
111. Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 12 ...	437
112. Munisipaliteit Vereeniging: Proklamering van Pad ...	438
113. Stigting van Plaaslike Gebiedskomitee van Clayville ...	439
114. Gesondheidraad vir Buitestedelike Gebiede: Proklamering van Pad ...	439
115. Insluiting van die Kosterse Hoërskool ...	440
<b>Administrateurkennisgewings.</b>	
396. Munisipaliteit Carletonville: Voorgestelde Verandering van Grense ...	440
424. Verdere Ontwerpwy sigings Ordonnansie op Plaaslike Bestuur ...	441
425. Padreëlings op die Plaas Klippan No. 155—I.O.; Distrik Lichtenburg ...	445
426. Breding van Grond vir Paddoeleindes: Gedeelte 156 van die Plaas Rietgat No. 105—J.R.: Distrik Pretoria ...	445
427. Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale 1958 ...	445
428. Opening van Openbare Pad: Distrik Brits ...	445
429. Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 225: Distrik Carolina ...	446
430. Verlegging en Verbreding van Distrikspad No. 2066: Distrik Volksrust ...	446
431. Opening—Openbare Pad: Distrik Potgietersrus ...	447
432. Verbreding van Provinsiale Pad No. P 26/2: Distrik Amersfoort ...	448
433. Padreëlings op die Plaas Goedgevonden No. 356—I.P.: Distrik Klerksdorp ...	448
434. Ontwerp Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiesings ...	449
435. Munisipaliteit Westonaria Parkeermeterverordeninge ...	450
436. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge ...	452
437. Padverkeersregulasies: Wysiging van Regulasie 14 ...	453
<b>Algemene Kennisgewings.</b>	
120. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorraarde: Erf No. 1192, Dorp Westonaria ...	453
121. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorraarde: Erwe Nos. 823 en 824, Dorp Westonaria ...	454
122. Voorgestelde Dorp: Wilkoppies Uitbreiding No. 9 ...	454
123. Voorgestelde Dorp: Simmerfield ...	455
124. Voorgestelde Dorp: Montridge ...	455
125. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorraarde: Erf No. 68, Dorp Bordeaux ...	456
126. Voorgestelde Dorp: Clubview Uitbreiding No. 9 ...	456
127. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/118 ...	457
128. Voorgestelde Dorp: Lakefield Uitbreiding No. 7 ...	457
129. Bethal Dorpsaanlegskema No. 1/7 ...	458
130. Johannesburg Dorpsaanlegskema No. 1/119 ...	458
131. Johannesburg Dorpsaanlegskema No. 1/121 ...	458
132. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorraarde: Erf No. 1692, Dorp Benoni ...	459
133. Voorgestelde Wysiging van Titelvoorraarde: Erf No. 490, Dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2 ...	459
134. Alberton-Dorpsaanlegskema No. 1/23 ...	460
135. Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/25 ...	460
136. Voorgestelde Dorp: Bryanlea Parklands ...	461
137. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorraarde van Erf No. 38: Dorp Vanderbijlpark Sentraal-Oos No. 6 ...	462
138. Carletonville-Town-planning Scheme No. 1/1 ...	462
139. Johannesburg-Town-planning Scheme No. 1/120 ...	462
140. Carletonville-Town-planning Scheme No. 1/3 ...	463
141. Alberton-Town-planning Scheme No. 1/22 ...	463
142. Voorgestelde Dorp: Bethal Uitbreiding No. 5 ...	464
143. Voorgestelde Wysiging van die Titelvoorraarde van Erf No. 91: Dorp Kinross Uitbreiding No. 2 ...	464
144. Carletonville-Torpsaanlegskema No. 1/2 ...	465
145. Voorgestelde Dorp: Bramley Park ...	465
146. Voorgestelde Dorp: Glen Atholl ...	466
147. Voorgestelde Dorp: Kinross Uitbreiding No. 8 ...	466
<b>Tenders.</b>	
467	
<b>Aansoek om Motortransportsertifikate.</b>	
470	
<b>Skutverkopings.</b>	
478	
<b>Plaaslike Bestuurskennisgewings.</b>	
478	

# MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

*Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria*

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures.

**Price** Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)  
Overseas - - - - - 75c per copy (R7.50 per year)

OBtainable from THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

*Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria*

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

**Prys** Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)  
Buiteland - - - - - 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

## Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:-

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.00
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende prys verkrygbaar:-

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.00
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

# POSTAGE RATES

## TO DESTINATIONS IN SOUTH AFRICA

Letters (surface mail).....	2½c for first oz; 1c for each additional oz.
Letters (air mail).....	3c for first oz; 1½c for each additional oz.
Postcards (surface mail).....	1½c each.
Postcards (air mail).....	2c each.
Aerogrammes.....	2½c each.
Printed papers.....	1c for first 2 oz; ½c for each additional 2 oz.
Commercial papers.....	1c per 2 oz.
Newspapers.....	½c per 4 oz per copy. Limit of weight per packet, 1 lb.
Samples.....	1c per 2 oz.

## PARCELS (SURFACE MAIL)

### Ordinary Parcels:

(a) Parcels (excepting agricultural and air parcels) posted in South Africa for delivery within South Africa (excepting South West Africa).....	Up to 8 oz..... 5c Above 8 oz. up to 2 lb..... 10c Above 2 lb. up to 7 lb..... 30c Above 7 lb. up to 11 lb..... 60c Above 11 lb. up to 22 lb..... 110c
(b) Parcels (excepting air parcels) posted in South Africa for delivery in South West Africa.....	Up to 8 oz..... 5c Above 8 oz. up to 1 lb..... 7c For every additional lb. or fraction thereof..... 7c
For Basutoland, Swaziland, Mozambique.....	7c per lb.
For Bechuanaland Protectorate.....	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Parcels (agricultural).....	2½c per lb.
Parcels (air mail).....	10c per ½ lb.
*Cash on delivery fees.....	For trade charges up to and including R2..... 15c For each additional R2 or part thereof..... 2½c
†Parcel insurance fees.....	Fee..... Limits of compensation. 5c..... R10 6c..... R20 Plus 1c for each additional R20 or part thereof up to a maximum of R400.
Registration fee.....	5c per article.
Express delivery fees.....	Handling charge..... 5c Delivery charge 5c per mile or part of a mile.

N.B.—The postage rates on letters, postcards, aerogrammes, printed papers, commercial papers and samples to destinations in the African Postal Union [Angola; Basutoland; the Bechuanaland Protectorate; Burundi; Cameroun, Republic of; Congo, Republic of (Leopoldville); French Equatorial Africa (Gabon, Republic of; Congo, Republic of (Brazzaville); Central African Republic; Chad, Republic of); Kenya; Madagascar; Mozambique; Northern Rhodesia; Nyasaland; Rwanda; South West Africa; Southern Rhodesia; Swaziland; Tanganyika; Uganda] are the same as those within South Africa for surface and air mail, respectively.

\* A C.O.D. service is also available to the following countries of the African Postal Union: Kenya, Mozambique, Northern Rhodesia, Nyasaland, Southern Rhodesia, Tanganyika and Uganda.

† An insured parcel service is also available to Southern Rhodesia, Northern Rhodesia and Nyasaland. Parcels for this destination cannot, however, be insured for more than R120.

# POSTARIEWE

## NA BESTEMMINGS IN SUID-AFRIKA

Briewe (landpos).....	2½c vir eerste ons; 1c vir elke bykomende ons.
Briewe (lugpos).....	3c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons.
Poskaarde (landpos).....	1½c elk.
Poskaarte (lugpos).....	2c elk.
Lugbriewe.....	2½c elk.
Drukwerk.....	1c vir eerste 2 onse; ½c vir elke bykomende 2 onse.
Handelstukke.....	1c per 2 onse.
Nuusblaie.....	½c per 4 onse per eksemplaar. Maksimum gewig per pakkie, 1 lb.
Monsters.....	1c per 2 onse.

## PAKKETTE (LANDPOS)

### Gewone pakkette:

(a) Pakkette (behalwe landbou- en lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suid-Afrika (behalwe Suid-wes-Afrika).	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 2 lb..... 10c Bo 2 lb. tot 7 lb..... 30c Bo 7 lb. tot 11 lb..... 60c Bo 11 lb. tot 22 lb..... 110c
(b) Pakkette (behalwe lugpakkette) gepos in Suid-Afrika vir aflewering in Suidwes-Afrika:	Tot 8 onse..... 5c Bo 8 onse tot 1 lb..... 7c Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan..... 7c

Vir Basoetoland, Swaziland, Mosambiek.....	7c per lb.
Betsjoeanaland-protektoraat.....	7c per lb. (Kazungula 16c per lb.).
Pakkette (landbou).....	2½c per lb.
Pakkette (lugpos).....	10c per ½ lb.
*K.B.A.-geld.....	Vir handelsbedrae tot en met R2..... 15c Vir elke bykomende R2 of gedeelte daarvan..... 2½c

†Pakketversekeringsgeld.....	Versekerings-geld.....	Maksimum vergoeding.
	5c	R10
	6c	R20

Plus 1c vir elke R20 of gedeelte daarvan tot 'n maksimum van R400.

Registrasiegeld.....	5c per posstuk.
Spoedbestelgeld.....	Hanteerkoste..... 5c Afleweringskoste 5c per myl of gedeelte daarvan.

L.W.—Die postariewe op briewe, poskaarte, lugbriewe, drukwerk, handelstukke en monsters na bestemmings in die Posunie van Afrika (Angola; Basoetoland; Betsjoeanaland-protektoraat; Burundi; Frans-Ekwatoriaal-Afrika (Gabon, Republiek; Kongo, Republiek (Brazzaville); Sentral-Afrika, Republiek; Tsaad, Republiek; Kameroen, Republiek); Kenja; Kongo, Republiek (Leopoldstad); Madagaskar; Mosambiek; Noord-Rhodesië; Njassaland; Rwanda; Suid-Rhodesië; Suidwes-Afrika; Swaziland; Tanganyika; Uganda) is dieselfde as dié binne Suid-Afrika vir land- en lugpos, onderskiedelik.

\* 'n K.B.A.-diens is ook beskikbaar na die volgende lande van die Posunie van Afrika: Kenja, Mosambiek, Noord-Rhodesië, Njassaland, Suid-Rhodesië, Tanganyika en Uganda.

† 'n Versekerde pakketdien is ook beskikbaar na Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië en Njassaland. Pakket vir dié bestemming kan egter nie vir meer as R120 verseker word nie.

# Buy National Savings Certificates

## Koop Nasionale Spaarsertifikate

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- \* FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- \* FOR YOUR OWN HOME!
- \* FOR YOUR RETIREMENT!
- \* FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 2½% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

**Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingebring word nie.**

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- \* VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- \* VIR U EIE HUIS!
- \* VIR U AFTREDE!
- \* VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 2½% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging moet nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

**Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingebring word nie.**

*Use the . . .*

# Post Office Savings Bank

which provides  
state security; strict secrecy and unrivalled  
facilities for deposits and withdrawals.

**Deposits in ordinary accounts earn interest at  
 $2\frac{1}{2}\%$  per annum.**

**Amounts invested in Savings Bank Certificates  
earn interest at 4% per annum.**

**R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-  
tificates.**

**OPEN AN ACCOUNT TODAY!**

*Maak gebruik van die . . .*

# Posspaarbank!

wat  
'n staatswaarborg, strenge geheimhouding  
en ongeëwenaarde fasiliteteite in verband  
met inlaes en opvragings verskaf.

**Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings  
is  $2\frac{1}{2}\%$  per jaar.**

**Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê  
word, is die rente 4% per jaar.**

**R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.**

**OPEN VANDAG 'N REKENING!**

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

- Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
- Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
- The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
- No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
- Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
- Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

- Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

- Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
- |  |
|--|
| R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.                           |
| R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.   |
| R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats. |
- (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

- The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
- |  |
|--|
| Half-yearly (post free) R1.50.           |
| Yearly (post free) R2.50.                |
| Rhodesia and Overseas (post free) R2.50. |
| Price per single copy (post free) R0.05. |
- (Payable in advance to the Government Printer.)

## PRICE LIST.

### (a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

### (b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

# Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDEN VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

- Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor-geskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
- Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
- Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
- Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
- Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eienaam moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
- Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

- Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderingen van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

- Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bedaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die *Provinsiale Sekretaris* gelewer word.)

## INTEKENGELD

- Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

## PRYSLYS.

### (a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vinger-linge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

### (b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.